#### Erligraphische Depeschen.

Die Ariege-Raditrage. Majtington, D. C., 16. 3an. Es wird verfichert, Brafibent DeRinlen werde binnen gehn Tagen ben bollftan= bigen Bericht ber Rriegs = Unterfu= dungstommiffion in Sanben haben. Möglicherweise mird inden bie Rinb= fleisch-Lieferungsfrage auch bann noch meiter berfolgt werben. Belden Mustrag die Miles-Cagan'iche Standal-Ungelegenheit finden wird, lagt fich auch noch nicht bestimmt fagen; man beeilt sich jedenfalls nicht mit einer Gitfcheibung.

Manila, 16. Jan. Din Lage in Bloilo ift unberanbert. Die Filipinos haben den Fluß dafelbst gesperrt und weisen Berschanzungen auf; boch find nach feine offenen Feinbfeligfeiten gwi= iden ihnen und ben Umerifanern bor= gefemmen.

Oberft Botter hat fich nach 3loilo begeben mit Depeichen für General

London, 16.3an. In einer, noch mit Borficht aufzunehmenden Meldung aus Manila wird gefagt, die Dinge hatten fich jest so weit verschlimmert, daß ein balbiger Rampf zwischen ben Umerita= nern und ben Filipinos bafelbft unver-

Songtong, 16. Jan. Die Benfur, welche von ben Amerikanern in Manila geubt wird, ift bie bentbar ftrengfte, und gerabe besmegen bleibt man mik= trauisch gegen bie Berficherung, bag burchaus feinellnzufriedenheit ober gar Meuterei bei ben bortigen amerikanis ichen Truppen vorgefommen fei!

Wie es beift, beschräntt fich bie Ron= trolle ber Umeritaner ausschlieflich auf bas Gebiet, welches bon ihren Golba= ten befett ift (Manila und ein Theil ber Umgebung), mahrend ber gange übrige Theil ber Insel Luzon unter ber Kontrolle des Filipinos = Führers Aguinaldo steht, welchem es nicht schwer fällt, Retruten für feine Urmee gu finben.

Bulletin:) Bafhington, D. C., 16. San. Die abgeanberten Ausfagen bes Generals Gagan, bom Rommiffariats= Departement, murben ber Rriegs= Untersuchungstommiffion unterbreitet. Mle jene anftößigen Meußerungen ge= gen ben Obergeneral Miles (bie über bas ganze Land hin telegraphirt mor= ben waren und unoffiziell allgemein befannt find!) finden fich barin nicht

Die Musfagen find bon einem Ueber= mittelungsichreiben bes Generals Ga= gan begleitet, worin er fich in aller Form bei ber Rommiffion entschulbigt.

Die Ertlärung und bie Entschulbi= gung wurben bon ber Rommiffion in geschloffener Erekutivsitzung angenom=

(Bulletin:) Bafbington, D. C., 16. Jan. Das Kriegs=Departement hat endgiltig beschloffen, General Eagan friegsgerichtlich zu prozeffiren. General Merritt wird ben Borfig über biefes Striegsgericht führen.

#### Blinvifer Legislatur.

Springfield, 16. Jan. Der Abge= ordnetenhaus = Sprecher Sherman hat bie Arbeit ber Bufammenftellung ber ftändigen Ausschüffe bes Saufes boll= enbet, und im Laufe bes Dienftags werben biefe Ausschüffe bekannt gege=

Mit ber Befanntmachung ber Mus-Schüffe und ber Unnahme ber Befchäftsregeln wird auch eine gange Fluth neuer Vorlagen tommen. Die er= iten berfelben merben bie Dringlich= feits = Verwilligungsvorlagen Im Uebrigen behaupten fich bie Stra= Benbahn = Vorlagen noch immer im Borbergrund: es beift aber, baf tein fpezieller Ausschuß für biefe Angele= genheiten ernannt wird, sondern die= felben gunächft bem Ausschuß für Mu= nizipal=Korporationen zufallen wer=

Senator Chas. A. Davidson, vom County Jasper, wird zwei Borlagen bezüglich ber Befteuerung einbringen. Der einen biefer Borlagen gufolge fol= Ien fernerhin allgemeine Steuer = Gin= schätzungen jebes Jahr, ftatt nur alle bier Jahre, ftattfinben. Die anbere Vorlage trifft Berfügungen für bie Be= fteuerung bon Schulbberichreibungen ober fonftigen Schuld = Ausweisen. hinter welchen Sppotheten ober fonftige Berichreibungen auf liegenbes ober fahrenbes Gigenthum fteben. Diefes Gigenthum foll bon boppelter Befteuerung entlaftet merben.

#### Mongreß.

Bafbington, D. C., 16. 3an. Die angefündigt, fand heute- Mittag im Saale bes Abgeordnetenhaufes bie Leichenfeier für ben jungft berftorbenen Abgeordneten Dinglen ftatt, unter Betheiligung beiber Saufer und bes Brafibenten, fowie bes biplomatischen Rorps.

Später berieth ber Senat noch bie Indianerporlage weiter, mahrenb bas Abgeorbnetenhaus feine weiteren Geschäfte bornahm.

Bafhington, D. C., 16. 3an. Der Genat hatte ebenfalls feine Luft, nach ber gemeinfamen Dingley-Leichenfeier fic noch längeren Gefchafts = Berhanb= lungen zu widmen, und ließ nach weni=

gen Minuten Bertagung eintreten. Borher wurde noch ber neue Genas tor von Bermont, Rog (Nachfolger bes, unlängft berftorbenen Morrill) bereis

#### Anarmiften: Genfation.

San Francisco, 16. Jan. Morgenblatt bringt bie Gingelheiten ei= nes angeblichen anarchiftischen Rom= plotts, eine Angahl größerer Hotels babier in die Luft gu fprengen. Im Mlameda foll ein Brief gefunden mor= ben fein, welcher alles Nahere über bie= fes Komplott enthält. Die Polizei hat eine Untersuchung eingeleitet.

#### Streif in einer Schuh=Fabrif.

Elgin, 31., 16. 3an. 3meihunbert Angestellte ber Selz & Schwab Shoe Co." find an ben Streit gegangen, weil Die Gefellschaft sich weigerte, einen ent= laffenen Arbeiter wieber anguftellen.

#### Musland.

### Bur Friedens : Ronfereng.

Des Saren Minister bezeichnet das vorläufige Programm derfelben.

St. Betersburg, 16. 3an. Graf Murajem, ber ruffifche Minifter bes Auswärtigen, hat wieder ein Rund= schreiben an die Mächte gerichtet, worin er zunächft ertlärt: Obwohl fich feit bem erfien, im Ramen bes Baren erlaf= senen Rundschreiben für die Abhaltung einer Weltfriedens-Ronfereng der poli= tifche Horizont bewölft habe, und ob= wohl einige Regierungen Unftalten tra= fen, ihre Rüftungen noch weiter zu ver= größern, fei bie Bufammenrufung eines Friedens-Rongreffes immer noch mun= ichenswerth. Die ruffifche Regierung halte es für möglich und für rathfam, einen borläufigen MeinungsAustaufch feitens ber berichiebenen Rabinette ber= beiguführen, um ben Weg für biploma=

tifche Erörterung ju ebnen. Des Weiteren wird bann bargelegt, baß es fehr zu wünschen ware, wenn man über bie folgenden Buntte gu ei= nem Ginberftanbniffe gelangte:

1) Reine weitere Bermehrung ber Flotten= ober Beeres=Streitfrafte und ber entsprechenben Roften-Unichlage für einen beftimmten Beitraum. 2) Mittel gu finden beftrebt fein, Die

Streitfrafte und Bubgets fünftighin 3) Den Gebrauch jeber neuen Baffe

ober jedes neuen Sprengftoffes bon größerer Wichtigkeit, als bie bisher benutten, zu unterfagen.

4) Den Gebrauch ber ichredlichften ber borhandenen Sprengstoffe eingu-Schränfen und bas Berfen aller-Sprengstoffe aus Luftballons u. bgl. zu unterfagen.

5) Die Unwendung von unterfeei= chen Torpebos und ahnlichen Borrich. tungen gu berbiefen.

6) Reine Bangerschiffe mit Ramm= Spornen mehr bauen gu laffen.

7) Die Bestimmungen ber Genfer Ronvention auch auf ben Geefrieg an-

8) Fahrzeuge, welche folde, bie in See-Befechten bemolirt worben find, 1874 in Bruffel ausgearbeitet murben,

einer neuen Durchficht zu unterbreiten. 10) Den Grundfat ber Bermitte= lung und bes Schiebsgerichts in allen fich bietenben Fällen anquertennen. Das Runbichreiben berfichert noch=

mals, daß nichts betreffs bestehenber politischer Berhältniffe auf ber Ronfereng erörtert werben foll. Es enthält auch noch ben Borfchlag die Ronfereng in ber hauptftabt irgend

einer Macht zweiten Ranges abzuhal=

#### ten, - etwa in Bruffel ober Ropen= Mus Aunfifreifen.

Wien, 6. Jan. Der Grillparger= Breis für bie befte Dramen-Dichtung ift diesmal bem, fcon bei früheren Belegenheiten anderswo ausgezeichneten beutschen realistischen Dichter Gerhart hauptmann für fein Stud "Fuhr= mann Benfchel" zuerfannt worben.

München, 16. Jan. Die Operette ber "Der Baerenhäuter" bon Siegfrieb Wagner, jr. (Sohn bon Richard Bag= ner) hat geftern hier ihre erfte Mufführung erlebt, unter mäßigem Erfolg,

Wien, 16. Jan. Burgermeifter Queger hat das geplante Wohlthätigkeits= Ronzert im Rathhaus abgefagt, weil bie Philharmoniter verlangten, ber Direttor und 1. Dirigent bes f. und f. Opernhaufes, Guftav Mahler, follte birigiren. Lueger lebnte bies aus ton= feffionellen Grunben ab (Mahler ift

hamburg, 16. Jan. Die Direttion bes hamburger Stabttheaters hat fich geweigert, ben Rapellmeifter Bille fei= nes Rontrattes ju entbinben, und Legterer muß baber bie Offerte ablehnen, als Nachfolger Bans Richters einer ber Dirigenten ber Wiener Sofopfer au merben.

Berlin, 16. Jan. Lubwig Fulda hat ben, ihm angebotenen Poften eines Dramaturgen am Königlichen Schaufpielhaufe in Berlin, als Nachfolger bes gurudgetretenen Richard Stowron= net, abgelehnt.

#### Um Borabend eines Streifs.

Bruffel, 16. Jan. Der , Gewert= ichafts-Berband ber belgifchen Gru= benarbeiter bat ein Manifest erlaffen, welches erflart, bag wegen ber Bebrij: dungen, bie bon ben Grubenbefigern geübt würben, ein Streit unbermeib= lich sei. Das Manifest forbert bie Ur= beiter auf, fich auf benfelben bereit gu

Unbererfeits haben 300,000 Mann Truppen Orbre erhalten, bie Rohlengruben zu bewachen unb waltthaten zu unterbrüden!

#### Das jüngfte Eturm=Unheil.

Ueberschwemmungen und viele Unfälle.

Röln, 16. Jan. Ueber bie Berhee= rungen, bie ber Orfan angerichtet hat, welcher in ben letten Tagen überWeft= und Gubbeutschland weggefegt ift und fich bis nach Wien fortpflanzte, werben jett, nachbem bie gerftorte Telegra= phenverbindung wiederhergeftellt weitere Gingelheiten betannt. Schwarzwald find infolge ber, bem Orfan berbundenen Regenguffe alle Flüffe und Biegbache angeschwol= len, und die im Thal gelegenen Ort= ichaften von Sochwasser bedroht. In Roln wurde ein Mann in ben Rhein= geschleubert und ertrant. In Bingen wurde bas Trajettschiff der Beff. Lub= wigsbahn ftromabwärts getrieben und ftieß mit mehreren Rahnen gufammen. Der Fahrgafte bemächtigte fich bereits eine Panit, als es gludlicherweife ge= lang, bei Bingerbrud bie Landung gu

bewertstelligen. Im Glathal in Baben muthete ber Orfan berartig, bag bie Bewohner aus ben schwantenben Säufern flüch= teten. Bei nieberneufirch im Ronig= reich Sachfen murbe ber Gifenbahn= schaffner Reumann baburch getöbtet, bag er burch ben Sturm bon feinem Baggonfig herabgeriffen wurde, und ein ahnlicher Unfall ereignete fich bei Solingen. In Dresben murbe bas Dach bes Opernhaufes abgeriffen, und in Wien wurden burch Dachziegel, Fenftertrümmer und Baumafte mehre= re Berfonen getöbtet und viele berlett.

Der, in Stuttgart burch ben Ginfturg eines Gerüftes erfchlagene Mann mar fein Arbeiter, fonbern ber Apo=

#### thefer 3wid. Ameritanifder Unternehmungs: geift.

Röln, 16. Jan. Gine ameritanifche Firma läßt jest zu Dillingen, im Groß= herzogthum Luremburg, eine große Schienen-Fabrit bauen. Die Fabritation ber Schienen wirb nach einem gang neuen Spftem betrieben merben.

#### Spione eines Scheidungs:Pro: zeffes.

Berlin, 16. Jan. Wegen Meineibs find hier ber Rriminaltommiffar a. D. Grühmacher, Chef bes Detettibbureaus "Greif," zu 2 Jahren 6 Monaten, feine Agentin Frau Wehrauch ju 1 Jahr 5 Monaten Zuchthaus, und die "Un= ftandsbame" Frau Beder zu neun Mo= naten Gefängniß verurtheilt worben.

(Der Sachberhalt ber Geschichte ift folgender: In Lübed lebt ein Ronful B., welcher Die Tochter eines bekannten Berliner Mufitalienbanblers G. gur Sattin hat. Die Ghe mar eine unglud= liche. Die junge Frau scheint ben Bunfch gehabt zu haben, ihren Gatten loszumerben; wenigstens murbe bon einem ihrer naben Bermanbten bas De= tettibbureau "Greif" mit ber Beobach= tung bes Chemannes betraut. Herr refp. ihre Infaffen zu retten fuchen, für | Grugmacher foll für biefe Obfervation neutral und unantaftbar ju ertlaren. und bie Befchaffung ber Schulbbeweife 9) Die Erklärungen betreffs ber ein vereinbartes Honorar von 2000 M Rriegsgefege und Gebräuche, welche allmälig erhalten haben. Das Bureau lieferte benn auch bie Beweise für bie permeintliche Schuld bes Gatten, ber bemeisträftig beidulbigt murbe, mit einem Mädchen ben Ghebruch begangen gu haben. Es wurden bann in bem, bor bem Landgericht Lübed anhängig gemachten Chescheibungs=Brogeffe bon Brugmacher, feiner Agentin, ber Toch= ter einer Berliner Bafcherin, und ber "Unftanbsbame" zeugeneibliche Musfagen gemacht, benen bas Gericht jeboch teinen Glauben ichentte. Das Gericht übergab bie Sache an ben Staatsan= walt, welcher gegen bie brei Genannten Die Unklage Des Meineibes erhob.)

3m Beiden Drenfus.

Paris, 16. 3an. In einem neuen Schreiben an bas "Echo be Baris" behauptet ber Er-Richter und Genfatio= nenmacher Beaurepatre, gr. Garrien, der damalige Juftigminifter, habe es bereits im letten Ottober abgelehnt. ben Inhalt bes geheimen "Doffier" im Drenfus-Prozeg bem Raffations-Gericht mitgutheilen, und gwar auf ben Grund bin, bag bies "zwedlos fein würde, ba biefes Gericht fich ja boch bereits ben Entichluß gebilbet habe,

Drenfus für unschulbig gu ertlaren." London, 16. Jan. Gine Depefche an bie "Erchange Telegraph Co." aus Pa= ris bestätigt bie Ungabe, bag bem Er-Major Gfterhagn jest ficheres Geleit augefagt morben fei, wenn er nach Ba= ris tomme und bor bem Raffationshof fein Zeugniß im Drenfus-Revisions=

fall ablege. Die Depesche fügt hingu, bag General Mercier, welcher gur Zeit bon Drenfus' Berurtheilung Rriegsminis fter mar, alle Renntnif bon Efterbagns Beziehungen zu Bertretern auswärti= ger Machte in Abrebe ftelle. (Efterha= in erflärt, baß er biefe Begiehungen im Einklang mit ben Befehlen feiner Borgesetzten unterhalten habe!) General Mercier fagt übrigens nochmals bas Sprüchlein her, Drenfus fei ein Lan= besberräther gemeien, und ferner bezeugt er bem Oberft henri (welcher ber Fälfchung geftanbig war und im Befängniß Gelbftmorb beging) anhal=

#### tenb feine Achtung. Unter ichlimmer Untlage.

Mannheim, 16. 3an. Der fogiali= ftifche Stadtverordnete Butt ift unter ber Untlage verhaftet worben, Gittlichkeits=Vergehen verübt zu haben.

## Dampfernagrichten.

New Port: La Bretagne bon Sabre; Augusta Bictoria bon Genua u.f.m. Bancouver, B. C .: Empreg of Ja=

#### Breugifder Landtag. Beute murde er eröffnet.

Berlin, 16. Jan. Die Tagung bes preußischen Abgeordnetenhauses murbe heute eröffnet. Raifer Wilhelm ber= las persönlich die Thronrede. Er er= flarte, Die Finang=Lage fei gunftig, bie Grundlage für bas politische Leben fei ficher gelegt, und ber Boblftanb bes Landes nehme fichtlich zu. Er febe mit bem bolltommenften Bertrauen ber Bufunft entgegen. Unter ben eingu= reichenden Vorlagen befinden fich, wie bie Thronrebe anfundigte, Magnahmen für bie Erweiterung bes Staats= bahnen-Spftems und für bieUnlegung bon Strom-Ranalen, Die bom Dortmunber Ranal nach bem Rhein und nach ber Wefer und Glbe führen.

#### Bum Cout gegen Musweifungen?

Berlin, 16. 3an. Das öfterreichifch= ungarifche Generaltonfulat in Berlin forbert burch Beitungsinserat alle in feinem Begirt lebenben Defterreicher und Ungarn auf, ihre Abreffen und ihren Beruf anzugeben. Dan vermu= thet, bag biefe Aufforberung mit ber Musmeifungspolitit in Breugen in Berbinbung fteht.

#### Bollte im Raufd Spigel werden.

Berlin, 16. 3an. Der Bertrauens= mann ber Cogialbemofraten im fechften Berliner Bahlfreis, Groefchte, hat biefe Bertrauensstellung aufgeben muffen, ba er zugeftanbenermaßen im Raufche fechzig Mart annahm und bafür Bo= lizeifpigelbienfte zu leiften berfprach.

#### Wegen das Briegefieber.

Paris, 16. Jan. Die frangöfischen Sozialiften find im Begriff, ein Mani= fest an bie englischen Sozialiften gu erlaffen, worin fie bringenb barum er= fuchen, "bie Bemiihungen ber Nationa= liften, einen berbrecherischen Rrieg gwis fchen Frantreich und England berauf= zubeschwören, burch energische Propaganda zu bereiteln".

#### Ronig Ostar fraut.

Stodholm, 16. Jan. König Osfar bon Schweben = Norwegen leibet giem= lich fchwer an ber Grippe.

(Telegraphifche Rotigen auf ber Junenfeite.)

#### Lotalbericht.

#### Wallners Morder.

Der tödtliche Schuß foll von George Simpfon abgefeuert worden fein.

Frant Ford, Edward Johnson und Thomas McFabben, die brei in Min-neapolis (man vergl. ben Bericht an anberer Stelle) berhafteten Chicagoer Räuber, welche an ber Ermorbung bes Boligiften Wallner betheiligt gemefen find, trafen beute unter polizeilicher Obhut in Chicago ein und find bis auf Weiteres in ber Station an Maxwell Str. untergebracht worben. Wie ihre Mitschuldigen, fo find auch biefe brei fcon mehrfach beftrafte Berbrecher und Frank uhren mehr Ramen als einen. Ford pflegte fich gelegentlich auch Chas. Beterfon gu nennen, Johnfon ift befannier unter bem Namen Ebward Lally, foll eigentlich aber Murphy heißen. — Als ber eigentliche Mörber Wallners wird von bem zu Watfeta verhafteten Sam Ritch, alias Jones, ber geftern bei Watertown, Wis., berhaftete George Simpfon bezeichnet. Diefer foll ber Gingige in ber Räuber= banbe gemefen fein, ber einen Revolver bon Raliber 32 führte. Gine Rugel biefes Ralibers aber mar es, welche ben Tob Malners perurfachte. Simpfon ift bei ber Schieferei auch felber ber= munbet morben, hat aber in Maier= town bie ärztliche Behandlung, welche bie bortige Polizei ihm verschaffen wollte, gurudgewiefen. Er fei es nach= gerabe gewöhnt, erflärte er, bon Schuß: wunden auch ohne ärztlichen Beiftanb

beil au merben. Gin angebliches Mitglied ber Banbe fehlt ber Polizei übrigens immer noch, nämlich ein gewiffer Frant Freberid=

#### Gutwifdt.

Ginbrecher brangen beute am frühen Morgen in das Geschäftslotal der "Ely Manufacturing Co.", No. 391 State Strafe, und hatten bereits eine große Menge Uhren und Schmudfachen gufammengerafft, als fie bon einem Wach= ter entbedt murben. Die Ginbringlinge gaben fofort Ferfengeld und liegen auf ber Flucht einen großen Theil ihrer Beute fallen, entfamen jeboch, obmobil mehrere Poligiften ber Sarrifon Str.= Reviermache fehr bald gur Stelle ma= ren und fich an ber Berfolgung bethei= ligten.

#### Stadt und County.

Die ftäbtische Zivildienftbehörbe hat heute folgende Brufungen angefett: 1. Februar: Beforberungs-Gramen für Detettibes.

4. Februar: Eramen ber Bewerber um Unftellung als Mafchiniften in ben öffentlichen Schulen.

Da Brafibent Ranball, bon ber County-Uffefforsbehörbe, immer noch frant barnieberliegt ,mußte bie Bahl eines Chefclerts bis auf Weiteres ber schoben werben.

#### Plöglich gestorben.

Un Lowe Abe. und 39. Strafe brach heute Morgen ber Ro. 3832 Lome Abe. wohnhaft gewefene James Sorlboah ploplic bewußtlos gufammen und berfchieb auf ber Stelle. Unfcheinend bat ein Bergichlag feinem Leben ein jabes

Ungunftiger Wochenbericht des ftadtifchen Befundheitsamts.

Wie in allen anderen Großftabten, sowohl hierzulande, wie in Europa, läßt auch in Chicago ber Gefundheits= auftand ber Bebolkerung augenblicklich viel zu wünschen übrig. Die Feuchtig= feit ber Luft und ber fparliche Connenfchein find bei uns in erfter Reihe hierfür perantiportlich zu halten, wenn auch die erhöhte Sterblichkeitsrate por= nehmlich ber Influenza = Epidemie gu= guschreiben ift, die momentan hier graf= firt. Es unterliegt jest feinem Zweifel mehr, daß es diefe ichleichende ruffi= fche Rrantheit ift, Die gablreiche Perfo= nen ergriffen hat, und Dr. Rennolds ermahnt beshalb bon Reuem, bei ben geringften Somptomen fofort einen guten Arat zu Rathe zu gieben, ba nur hierburch weiterem Unbeil porgebeugt merben fonne. Much follte fich Geber= mann gegenwärtig gang besonbers por förperlichen wie geistigen Ueberanstren= gungen hüten und fich thunlichft bor jedweber Erfältung schüten.

Während in ber mit bem 7. Januar abschließenden Woche nur vier Todes= fälle vorgetommen find, bie birett auf bie Influenza gurudgeführt werben tonnen, ift beren Bahl in ber bergange= nen Woche auf 13 geftiegen, währenb bie mannigfachen Begleiterscheinungen ber Grippe - Lungenentzundung, Bronchitis, Bright'sche Rierentrantheit und Mierenleiben - nicht meniger als 153 Opfer geforbert haben, unter benen por Allem Rinber und betagte Berfonen einen hohen Progentfat bil-

Insgefammt find bier in ber bergan= genen Woche 557 Perfonen geftorben; 58 mehr, als in ber Woche borber und 139 mehr als in ber korrespondirenden Moche bes letten Jahres. Unter ben Dahingeschiedenen befanden fich 320 Personen männlichen und 237 weibli= chen Geschlechts; weiterhin 111 Saug= linge, 71 Rinber gwischen 1 und 5 Jahren alt; fowie 124 Berfonen, Die bereits bas 60. Lebensjahr überschrit=

ten hatten. Atuten Unterleibstrantheiten erla= gen 17 Berfonen; bem Schlagfluß 8; ber Bright'ichen Dierenfrantheit 32: ber Bronchitis 31: ber Schwindfucht 48; bem Rrebs 14; Krämpfen 17; ber Diphtheritis 23; Bergfrantheiten 26; Nierentrantheiten 38; ber Lungenent= gündung 127; bem Thphus 10, und der Grippe 13 Berfonen. Durch Gelbfi= morb enbeten 5 Lebensmube, mahrenb 19 Berfonen anberen gewaltsamen Tobesarten erlagen.

Geboren wurden in bemfelben Beitraum 495 Kinder, nämlich 254 Kna= ben und 241 Mädchen.

#### Gin fenfationeller Projeg.

Bor Richter Garn ift bie Berhand= lung bes Prozeffes im Bange, welcher Betreiben bes früheren Birfus. und Theaterunternehmers Frant Sall gegen bie Berren Frant White, 28m. Mbams und Wm. Baldwin von ber Columbian Commission Co. wegen an= geblichen Betriebs einer Wintelborfe ingestrengt worden ift. Sall hat ver= sprochen, in Berbindung mit biefem Prozeg beweisen zu wollen, daß die Bertheidigung verfucht hat, einen Rris minalrichter gu beftechen. Die Berthet= bigung wird bon 2. G. Trube und bem "rothen" Fofter geführt. Muf bie Ent= widlung ber Dinge ift man außerft gefpannt. Der Reformator John Sill hat ebenfalls mit biefem Fall zu thun und ift bom Bertheidiger Trube in fei= ner Gröffnungs-Unsprache an bie Beschworenen in höchft ehrenrühriger Weise angegriffen worben. - Silfs- te war 34 Jahre alt. Staatsanwalt Barnes bezeugt übrigens taum Luft, Sall überhaupt auf ben Beugenftanb gu rufen.

#### Bermeffert.

Im Elisabeth-Hospital liegt ber 21= jährige Martin Barron mit einer Stichwunde im Unterleib, welche ihm warf babei eine am Boben ftehenbe geftern Abend an Elfton und Babanfia Mbe. beigebracht murbe, lebensgefähr -. birte und ben Stall in Brand ftedte. lich verlett barnieber. Unter bem Ber= bacht ber Thäterschaft find brei Manner, Ramens Julius Rofchman, Frant Schmidt und Alexander Rumfowstn, in haft genommen worden. Die Genannten follen Barron irrthumlich für einen bon mehreren Burichen ge= halten haben, welche fie gurg gupor mit Roth beworfen hatten.

#### 3m Fort Cheridan.

Die Abfahrt bes Bierten Regiments bon Fort Sheriban nach bem Often ift geftern programmgemäß bon fratten gegangen. Die zwei Rompagnien bom Siebenten Regiment, welche von Fort Wanne hierhergeschickt worben haben fich bereits in ben Rafernen bei= mifch gemacht, und heute ift bon Cabannah, Ba., auch bie Rompagnie D bes Fünften Artillerie-Regiments im Fort eingetroffen. Das Rommando im Fort wird jest von Captain 3. A. Goobin bom Siebenten geführt.

\* Bundesrichter Großeup hat in bem bon herrn S. E. Groß wegen bes geiftigen Gigenthums an bem Luftfpiel "Chrano be Bergerac" gegen bie Rich= ard Mansfield Co. angeftrengten Brogeffe bie in Paris anfäffigen Unwälte Bobington und Alexander ermächtigt, ben frangofifchen Berfaffer bes Studes, herrn Ebmond Roftanb, unter Gib über bie herfunft ber handlung bes Luftfpieles ju bernehmen.

#### Rath ju Radifalmagregelu.

Capt. Dunham möchte die Stragenbahn-Tunnels mittels Dynamit gerftoren.

Captain 3. G. Dunham, ber befannte Rheder und Prafibent bes Ber= eins für Fluftverbefferung, ift aus Bafbington gurudgetehrt und bringt bon bort bie Rachricht mit, bag man an zuftändiger Stelle nicht abgeneigt Die erforberlichen Belber für Die Bertiefung bes Fluffes zu bewilligen. Rur, und ba liegt ber Safen, muffen borber örtlicherfeits die nöthigen Dagnahmen gur Forträumung ber Binberniffe gethan werben, die gegenwärtig Die Tunnels für bie Schiffahrt bilben, melde in LaSalle und Mafhinaton Strafe unter bem Flug hindurch führen. Das Dach biefer Tunnels liegt nur 16 Jug unter bem Bafferipiegel bes Fluffes. Die Fahrstraße in Diesem foll aber auf eine Diefe bon minbeftens 21 Tuf gebracht werben, um ben neuen großen Stahlbampfern bie Ginfahrt in ben Safen gu ermöglichen. Die Tunnels tiefer zu legen würde Roften im Betrage bon einer Million Dollars berurfachen. Die Stadt Chicago habe eine berartige Summe nicht gur Berfügung. Man mußte fomit bon benGira= fenbahn-Befellichaften verlangen, bag fie bie Roften ber Tieferlegung beftrei= ten, benn einzig und allein biefe Ror= porationen gogen aus ben Tunnels Mugen. Berffanbe fich ber Berr Der= tes ju biefer Muslage nicht, fo mußte man, bas ift bie Unficht bes herrn Dunbam, ju Gewaltmagregeln feine Buflucht nehmen und bie Tunnels ein= fach burch Dynamit-Sprengungen gerftoren. Gei bies einmal geschehen, fo würde bie Regierung fich nöthigenfalls auch gur Bertiefung bes Fluffes bis auf 25 Fuß berfteben.

Durchbringen wird herr Dunham indeffen mit biefen rabitalen Bor= schlägen schwerlich, wenngleich bie Stra-Benbahn-Gefellschaften im Grunde genommen bagegen nicht febr viel eingu= wenden haben möchten. Berben nam= lich die Tunnels gerftort, fo tonnten Die Strafenbahn-Gefellschaften ben Rabelbetrieb aufgeben und auf Brund | nun ging ber Rampf von neuem los porliegender öffentlicher Bedürfniffe berlangen, baß ihnen geftattet wirb, ben eleftrischen Bahnbetrieb in allen Theilen bes Gefchäftsviertels einzufüh= ren. - Bon bem früher fo oft gemach= ten Borfchlag, ben Flug überbachen und bie Schifffahrt auf bemfelben bollftanbig einftellen gu laffen, bort man in letter Zeit garnichts mehr.

#### Jaher Tod.

In bem Mafchinenraum ber "Deer= ing Harvester Worts", an Fullerton und Elhbourn Abe., zerfprang heute Bormittag plöglich ein großes Schwungrab, wobei ber Maschinift G. Edlund, von Nr. 93 Sigel Str., burch umberfliegende Gifenftiide fo fchwer neben ihm und fuchten feine Schmerberlett wurde, bag er auf ber Stelle gen gu lindern. Gine Ambulang feinen Beift aufgab. Der in ber Rabe war fchnell herbeigeholt, und Junbefindliche Hilfsmaschinift wurde burch ben Luftbrud betäubt, tam aber fonft ohne jede Verletung babon. Das Berften bes großen Rades berurfachte ein foldes Getofe, daß man allgemein annahm, eine Explosion fei erfolgt. Much perbreitete fich infolge beffen bas Berücht, baß fünf Arbeiter getöbtet morben feien, meshalb Umbulangen bon mehreren Polizeistationen ber Rorbfeite requirirt, jedoch glücklicher Weise nicht

benöthigt wurden. In Grand Croffing ift heute Bor= mittag, bei bem Berfuche gwischen ber 90. und 91. Strafe bie Gifenbahnge= leife gu treugen, Frau Mary Garland, 9022 Ellis Abenue, burch einen Bug ber Minois Central Babn getroffen und getöbtet worben. Die Berunglud=

Rurg nach Morgengrauen begab fich heute ber Nr. 1830 Darrow Avenue, Ebanfton, wohnhafte C. 2B. Dorband in ben hinter feiner Mohnung befindlichen Stall und begann die Ruh gu melten. Das Thier schlug aus und brennende Laterne um, welche explo= Das Feuer griff fo ichnell um fich, bag ber Befiger ichleunigft flüchten mußte, ohne bie Ruh und zwei im Stalle un= tergebrachte Pferbe retten gu fonnen.

Infoige ber Explosion eines Gafolin= ofens entstand heute in bem Erbge= fcog ber Wirthichaft von Fichtl & Roein, Mr. 202 Rorth Abe., ein Feuer, welches einen Schaben von etwa \$50 anrichtete.

#### Gin neuer Rurs.

Richter Burte führte heute im Rri= minalgericht bie Reuerung ein, bie als Burntanbibaten borgelabenen Burger einer Art von Zivildienft-Prüfung zu unterwerfen. Er fragte bie Leute um Ertlärung gemiffer Worter und Redensarten, die im Kriminalgericht häu= fig gebraucht werben, und schidte bie= enigen, welche bes nothigen Berftanb= niffes ermangelten, ohne Weiteres nach hause. Derjenigen, für bie fich biefe Prüfung als "zu hoch" erwies, maren burchaus nicht wenige.

#### 2. &. Boutell geftorben.

Lewis henry Boutell, ber Bater bes Rongregabgeordneten henrh Sherman Boutell und ein langjähriger Bewoh= ner Evanftons, ift heute in Bafbing= ton, D. C., einem Bergleiben erlegen. Er hat ein Alter bon 73 Jahren er= reicht. Die Leiche wird hierher ge= bracht und in Evanfton beigefest wer-

#### 3m Rampf mit Raubgefellen.

Der Grocerieladenbesitzer fred. Junfer durch Revolverichuffe todtlich verwundet

Soweit find die Chater noch nicht einge-

Mit brei Schufmunden, bie ihm bon bermegenen Raubgefellen bei ber Bertheibigung feines Gigenthums beige= bracht murben, liegt feit beute Morgen ber 50 Jahre alte Grocerielabenbefiger Fred Junter, von Do. 5136 Salfteb Str., auf ben Tob vermunbet im En= glewood Union-Hofpital barnieber. Die Merzte haben nur wenig hoffnung, ben bedauernswerthen Mann burch= bringen gu tonnen, ba bie verhangnig= vollen Revolvertugeln ihm in die linke Bufte, die rechte Bruft und ben Ropf eingebrungen find. Gine Tochter Jun= fers mar im Stanbe, ber Polizei eine giemlich genaue Versonalbeschreibung feiner Ungreifer ju geben, und auf Grund berfelben hofft man benn auch die Rerle, die gleich nach bem Mordanfall das Beite fucten, noch im Laufe bes Tages hinter Schlog und Riegel bringen gu tonnen.

Es war beute Morgen turg nach 5 Uhr. Junter hatte, wie ublich, bei Bei= ten fein Labengeschaft geöffnet und mar eben bamit beschäftigt, bie fris fchen Brote und Badwaaren gu forti= ren, als gwei Manner eintraten und bi= relt auf ben nichts Bofes permuthenben Befiber guid,ritten. 2118 Junter auf= fchaute, bliche er in bie Münbungen gweier Revolver, und im nachften Mugenblid bieg es auch ichon "Sande boch! heraus mit Deinen Moneten!" Junter ließ fich hierdurch aber nicht einschichtern, fonbern berfette ohne Weiteres bem ibm junachft ftebenben Räuber einen muchtigen Fauftichlag in's Geficht und ftiirgte fich bann blibfchnell auf ben zweiten Banbiten. Gin heißes Ringen folgte und beibe Man= ner ftiirgten gu Boben. Schon hatte ber Groce iemann feinen Genner fo siem= lich übermältigt, als beffen Spiegge= felle, ber fich ingwifchen bon bem Fauft= fchlag erholt hatte, hingusprang und amei jugendträftige Strolche gegen ei= nen betagten, wehrlofen Mann! Bloglich tradite ein Revolverschuß - bie rabiaten Rerle gatten auf ihr Opfer ge= ichoffen und rannten bann ichleunigft bavon. Trop feiner fchweren Bermun= bung hatte Junter noch Rraft genug, bem Gefindel auf Die Strafe gu folgen, boch hatte er taum ben Burger= fteig betreien, als die Salunten noch= mals auf ihn feuerten, und jest brach ber lleberfallene mit leifem Auffchrei

auf ber Thurschwelle gufammen. Mis die Boligei auf ber Bilbfläche erichien, ftanden weinend und jams mernd die Gattin und bie 17 3abre alte Tochter des tödtlich Bermundeten fer murbe alabann fchleum bem Sofpital gebracht, bas er lebend

wohl nicht wieder verlaffen wird. Gine gange Angahl bon Blauroden und Geheimpoligiften ift jest auf ber Suche nach ben berruchten Burichen, und icon fist ein Dugenb berbachtiger Gefellen in berStodnards=Reviermache hinter Schloß und Riegel. Irgendwel= che Beute haben die Thäter nicht fort= geschleppt, da bas Wechselgelb in ber Labentaffe auf Beller und Pfennig

porgefunden murbe. Die Familienangehörigen Junters murden erft burch bas Rrachen ber Re= polverichuffe auf ben Raub-lleberfall aufmertfam gemacht, und als bie Tochter bes ungliidlichen Mannes binqueilte, fah fie eben noch, wie bie bei= ben Strolche in ichleuniger Flucht auf und babon rannten. Sierbei fiel bem Ginen ber alte Filghut bom Ropfe, ber fich jest im Befit ber Polizei befinbet. hoffentlich führt berfelbe gur Feftftela

lung ber Thater. Rurg bor bem Raubanfall auf Juna fer ftatteten Ginbrecher bem Groceries laben bon Unberfon & Midel, Rr. 5103 Salfteb Str., eine Diebsvifite ab und entfamen mit Baargelb im Betrage bon \$53. Man bermeint, bag es bies felben Rerle gemefen find, bie Junten niebergeichoffen baben.

Chef Colleran, bon ber ftabtifchen Geheimpolizei hat fich in Begleitung ber Detettibes Spain und Garrigan nach bem Stodnarbs=Diftrift begeben, um perfonlich an ber Auffpurung ber Raubgefellen mitzuarbeiten.

#### Rury und Reu.

\* Bor Richter Burte hat heute ben Morbprozeg gegen Frant Schlechta, Frant Schlechta jr. und John Schlechta feinen Unfang genommen. Diefelben werben befanntlich befdulbigt, ben ala ten Rabbi Louis Rofenbloom erfchlas gen zu haben.

#### Das Better.

Kom Wetter-Bucean auf dem Anditorium-Thurm wird für die nichften 18 Stunden folgende Witkerung in Aussicht geftelt:
Ebicago und Umgegend: Schnegeftöber bents Abend; worgen brobendes Wetter; wie Aiterz Rinimaltemperatur wahrlchelmlich 15—20 Arns uber Ruff: starte nordwestliche Minde, muthmaklich Schneegesidder in nichtlichen Theile beute Adend; worgen brobendes Weiter im sibrlichen Theile beute Adend; worgen brobendes Weiter, bei karter Temperaturadnahme; lebbafte nordwestliche Winde.
Andiana: Regneriich beute Abend; worgen Schneegesidder; viel kalter; jübliche Winde, die nach Kordwesten umischlagen.
Alisouri: Regen oder Schnee bente Adend; worden im Allgemeinen ichon und bedeutend Klierz, fübliche Winde.
Bisconkn: Trobendes Wetter heute Adend; worgen im Allgemeinen ichon und bedeutend Klierz, fürfen der nordwestliche Winde.
An Siegonkn: Trobendes Wetter heute Adend; worgen im Allgemeinen ichon und bedeutend Klierz, karte konden in Elekte sich der Temperaturkand von gehern Abend die Keite sich der Temperaturkand von gehern Abend die beute Mittag mie folgt: Abend 6 libe 28 Gead und Williags in Ube die Schne in Ausgemeine fütze zu der Machdie Libe zu Gead und Willerge in der Start worden

## Etwas Meues

Uneeda Biscuit—ein neuer Leckerbissen. Gesund, nahrhaft, zart, schmackhaft. Wird bireft vom Ofen zugestellt in einem neuen Packet, welches Staub und Feuchtigfeit abhält. Bewährt die volle Gute im Biscuit. Kann als Cafesbuchte, wenn die Biscuits fort find, gebraucht werden.

# Uneeda Biscuit

Rönnen burch irgend eine Spezerei-Handlung bezogen werben. Fragen Sie banach. Sie werben immer in schöne Schachtelnweiß und faiserlicher Purpur—gepackt und zu 5 Cents verfauft.

## Telegraphische Nolizen.

- Bei Clan City, 311., entgleifte ein Berfonenzug ber Baltimore-, Dhio- & Southwestern = Bahn infolge eines Schienenbruches, und 7 Berfonen mur-

In Baltimore erfchof fich bie 25= jährige Frl. Hoefe=Schlen, eine entfern= te Verwandte des Admirals Schlen, infolge Schwermuth über ben Tob ihres Baters, welches Gefühl fich schließlich fogar zu einem Berfolgungswahn ent-

- 3m Alter von 87 Jahren ftarb in Detroit George 2B. Clart, welcher fei= nerzeit als Dichter und noch mehr als Romponift und Ganger bon Liebern für bie Aufhebung ber Regerstlaverei ein nationale Berühmtheit geworben war. Er mar ein geborener Canadier.

Unter fehr gahlreicher Betheili= aung fand geftern in Milmautee bie Leichenfeier für C. Bermann Boppe, ben jungft berftorbenen Redafteur bes "Freibenfer" und ber "Amerifanischen Turnzeitung", programmgemäß ftatt. Die Leiche murbe bem Krematorium übergeben.

- Die britifche Barte "Unbelina" ging im hafen bon Tacoma, Bafh., unter, und nabegu 20 Infaffen, barunter ber Rapitan, ertranten babei! Das Schiff hatte feinen Ballaft, hatte aber auf jeber Seite ein Ballaft-Floß, um bas Umfcblagen ju berhinbern. Bahrend ber Racht jedoch riß fich bas eine biefer Floge infolge eines Wind= ftokes los, und bie Barte fchlug baher plöglich um.

- Aus Paris wird bas Ableben bes früheren egyptischen Minifterpräfiben= ten Ruber Pascha gemelbet.

Es heißt wieber, Pringregent Quitboib folle bewogen werben, fich bie bairifche Ronigstrone aufzufegen. - Reiche Golderg=Lager follen im nordlichen Korwegen entdeat worden

fein. - Runo p. Hollwebe, der Geschäfts= führer bes Berliner Berbandes bon Sanblungsgehilfen, murbe megen

aablreichen Unterschlagungen berhaftet. - Bu einem Rampf gwischen Briten und Buren ift es angeblich in Bretoria gefommen! Man ift in Rapftabt

febr beunruhigt barüber. In Bürttemberg herricht große Ungufriedenheit darüber, daß auf Ber= anlaffung bes Raifers 150 höhere Df= figiere berabschiebet murben.

- Das "Tageblatt" in Grag mel= bet, bag bie öfterreichische Regierung auch für Steiermart eine Sprachenber= ordnung borbereite, welche die Glove= nen begunftige.

- DieBerliner "National=Zeitung" fagt in einem inspirirten Urtitel, Die jegige Geld-Anappheit in Deutschland lebiglich ber außergewöhnlichen Musbehnung ber beutschen Induftrie augufchreiben, welche immenfe Mengen pon Rapital verschlungen habe.

- Geftern, als am erften Tage ber Rarnevalswoche bes preußischen Sofes, bielt Raifer Wilhelm, wie üblich, ein Rapitel bes Kronenordens ab. Unter ben biesmal Deforirten ift auch Dberft Schwarztoppen (ber im Dren= fus-Fall so viel genannt wurde.)

- Die beutsche Regierung hat sich beranlaßt gefehen, die ameritanische



LET US IMPRESS UPON YOU that Melt-Vivim is not alore an in-fallible tonic in blood-nerve-and h troubles, and a restore of strength, but is also a palatable, healthful and delicious beverage old and young, who are enjoy-health. Used as such it sus-

VAL.BLATZ BREWING CO. Branch, cor. Union and Erie Tel. 4357 Main.

auch amtlich in Renntniß zu fegen, baß Deutschland absolut feinen Bunfch habe, fich in die Philippinen-Wirren einzumischen, und nicht einmal eine

Rohlenstation in jener Gegend muniche. - In Rrafau hat Lieut. Pattare= wicz, ber fürglich wegen Nachläffigfeit im Dienste friegsgerichtlich zu einer Befängnifftrafe berurtheilt murbe, ben Oberft Zelinefi erschoffen. Bei feiner Berhaftung fagte ber Mörber, er habe beabsichtigt, jedes Mitalied des Mitglied bes Kriegsgerichts, bas ihn berurtheilte, gu erschießen.

- Bor bem Reichsgericht in Leipzig hat heute die Verhandlung eines fenfationellen Sochberraths-Prozeffes begonnen. Der Ungeflagte ift ein Bole namens Goldhummer, ber in Meg perhaftet wurde, und es foll eine Un= gahl hoher frangösischer Beamter und Militars in die Geschichte verwickelt

- Der "Boffischen Zeitung" zufolge hat ein hoher deutscher Rolonialbeam= ter fich dahin geäußert, Deutschland ftehe erft im Anfang feiner tolonialen Musbreitung, und in berichiebenen Welttheilen würden noch weitere Er= werbungen gemacht werden, worauf bie Welt fich borbereiten muffe. Diefe Meußerung bilbet jett bas Tagesge= fprach in Berlin, obwohl Biele in ihr blos Stimmungsmacherei für neue Flottenplane feben.

- In Raffel, fowie im gangen Ful= ba= und Ema-Gebiet hat ein Orfan unermeglichen Schaben angerichtet. In bem Dorf Ilgerhoven, im Erfurter Kreis, stürzte burch die Gewalt bes Sturmes ein Fabrit-Neubau ein, und mehrere Arbeiter murden berlett. Und in Stuttgart wurden burch Wolken= bruch und Gewitterfturme Baume entwurzelt und Dacher abgeriffen; ein Arbeiter wurde burch Ginfturg eines Gerüftes erschlagen. — Much in ber Schweiz herrschen wieber gewaltige Stürme.

#### Dampfernadrichten.

Rem Port: St. Louis bon Couth-

Bofton: Canada und Sagamore von Liverpool. Untwerpen: Reberland bon New

habre: La Gascogne von NewYork. Liverpool: Georgic von New Nort.

London: Europe von Rem Dort. Abgegangen. New Nort: Britannia nach Marfeil=

le: St. Louis nach Southampton. Un Gibraltar borbei: Raifer Wilfer Wilhelm II., bon Genua nach Rem

Robenhagen: Thingballa, von Stettin nach New York. habre: La Normandie nach New

Um Ligard vorbei: Campania und Aurania von Liverpool nach New Yort; Paris bon Southampton nach Rew Mort.

Mus Belfaft, Irland, wird gemelbet: Der neue "WhiteStar"=Liniendampfer "Dreanic", bas größte Schiff biefer Gefellschaft (und wahrscheinlich über= haupt) wurde hier erfolgreich bomSta= pel gelaffen. Derfelbe ift 704 Fuß lang (alfo noch 25 Fuß länger, als ber "Great Gaftern" war!), und obwohl nicht besonbers barauf hingearbeitet worben ift, ihn zu einem Dzean=Bind= hund zu machen, glaubt man, bag er es mit ben Cunard=Schnellbampfern aufnehmen fonne.

#### Lokalbericht.

#### Muthmaßlich Celbstmord.

Um Fuge bes Jadfon Boulevarb ist gestern nahe ber am Seeufer befind= lichen Schutymauer bie Leiche eines un= befannten Mannes, ber fich anscheinend mittels Rarbolfaure vergiftet hat, auf= gefunden worben. Bei bem Tobten and man einen Brief bor, aus welchem fich schliegen läßt, bag ber Berftorbene 28m. Thomas heißt und bei ber Weftern Electric Company angeftellt mar. Die Leiche murbe vorläufig in Rol= fton's Morque an Abams Strafe auf= gebahrt.

#### Berunglüdt.

John Robat, ein Rr. 8325 Ontario Abe. wohnhafter Angestellter ber "31= linois Steel Co., war geftern im Begriff, Gifenerg in einen Schmelzofen zu bringen, als bie boch aufgethurm= te Maffe in's Rutschen fam und ihn unter fich begrub. Der Unglud= liche war bereits tobt, Is man ihn an's Tageslicht zog.

#### Alrbeiter-Angelegenheiten.

Beamtenwahl der Chicago federation of Labor.

Ein neuer Kampf der Damenfleider : fabrifanten mit der Damenschneider-

In ber geftrigen Situng ber Chi= cago Feberation of Labor wurde der bisherige Borftand biefer Organifation mit Ausnahme bon Daniel Sanrahan, einem Mitgliebe bes Grefutiv=Mus= schuffes, wiebergewählt, wie folgt:

Präfident, P. F. Donle; Bige-Präfisbent, Samuel Beattie; Prototollführer, Walter L. Carmody; Berlefer von Zu= schriften, Cornelius D'Brien; Rech= nungsführer, George 21. Thompson, Schahmeifter, James Brennod; Orbnungshüter, George Ellis; Erefutiv= Musschuß: B. F. Donle, Charles Dold, Walter L. Carmodn, James S. Banne und George L. Fair.

Für bas Umt bes Prafibenten mar außer Herrn Dohle Delegat Dold von ben Zigarrenmachern nominirt worben, boch trat biefer zu Gunften Dople's bon ber Randidatur zurück, ebenso han= belte Mig Sophie Beder von ber Smuhnäherinnen-Union, welche für bas Umt bes Bize-Präsidenten in Borschlag ge= bracht worden mar.

Dem Präfidenten John F. Tobin bom Internationalen Berband ber Schuhmacher wurde gestattet, der Ber= sammlung über ben nun schon nahezu brei Monate mahrenben Streif ber Schuhmacher in Marlboro, Maff., gu berichten. Es murbe beschloffen, bie Musftändigen finanziell zu unterftügen und herrn Tobin ju biefem 3wede ben lotalen Gewertschafts=Berbanben gu empfehlen.

Der Grefutiv-Ausschuß murbe beauftragt, beim Finang=Ausschuß bes Stadtraths um bie Empfehlung einer Extra=Bewilligung von \$322.50 nach= gusuchen, welche ftädtische Maschinenbauer als Bezahlung für geleiftete lleberzeit = Arbeit zu beanspruchen

borigen Jahre burch einen Streit bie Bewilligung folgenber Forberungen burchgefest: \$18 Wochenlohn bei acht= ftiindiger Arbeitszeit; boppelter Lohn für Uebergeit-Arbeit. - Der Rontratt, burch welchen biefe Bebingungen bon ben Unternehmern jugeftanben wurden, ift gegenmärtig abgelaufen, und bie Unternehmer haben feine Luft, ihn gu erneuern. Gie wollen ben Arbeitstag auf neun Stunden verlängern, feinen bestimmten Minimal=Lohn feftgefest miffen und für Ueberzeit-Arbeit nur nach ben gewöhnlichen Lohnraten gah= Ien. Um bie Union, begw. bie einzelnen Mitglieder berfelben gum Gingehen auf biefes Arrangement zu zwingen, hat Unternehmer = Berband Meiteres eine Arbeitsfperre gegen bie Mitglieber ber Union erflatt. Gleichzeitig fucht er burch Anzeigen Gr= fahleute für bie bisherigen Arbeiter heranguziehen. Bu bem Unternehmer= Berband gehören nachgenannte Firmen: Masta Fur & Tailoring Co .: Mafhin & Arendt; Smith & Siegl; 3. J. Weeks; G. E. Boothrond; F. M. Matthews & Co.; S. Remmart; C. E. Wright & Co.; Richard Pollod; F. 5. Pointet; F. Mado & Co.; A. L. Beil. - Berr F. M. Matthews ift Prafibent bes Berbanbes, herr L. Newmart fungirt als Sefretar und Schatzmeister.

An ihren Früchten sollt 3 br sie erkennen, oder wenn man diesen Bibelspruch auf Killen anwendet: an ihren Wirkungen. Benn man bedeult, daß alle ichweren Krantbeiten aus einer geringen Ertältung, oder aus Ummäßigsleit im Essen oder Trinken entsiehen, wodund Plutandrang oder Erdrung einer oder de anderen Funktion des Körpers berursacht vollt, die anfänglich unsbedutend schein, debe Entstindungen, Fieder und sogar den Tod zur Kolge baben fann, so ih es wichtig, sich daran zu erinnern, daß wir durch Beseitigung der Ursache die Kotur in Stand iekun, die Krantbeit zu vermeiden, und somit die Gesundbeit zu erhalten. Seit ausend Jahren haben weise Arraufen derfunden, ab St. Bernard Kräuterpillen die unselbloorsten Gegner der Krantbeit ind. Hir Zichts des Aborts der Krantbeit find. Hir Zichts des Aborts der Krantbeit find.

#### Uhren-Ausstellung.

Die "American Horological Gocieth", ein gur Salfte aus beutschen Mitgliebern beftebenber Fachverein bon Uhrmachern und Uhrenhandlern, ber anstaltet bon beute ab bis gum nächsten Samstage im Silversmiths-Gebaube, Nr. 133—137 Wabash Ave., eine Außstellung von Uhren und Wanduhren aller Art. Die Ausstellung wird bon 9 Uhr Morgens bis 9 Uhr Abends geöffnet fein. Gintritt frei.

\* Wer beutsche Arbeiter, Saus= unb Rüchenmäbchen, beutsche Miether, ober beutsche Runbichaft wünscht, erreicht feinen 3wed am besten burch eine Ungeige in ber "Abendpoft".

#### Politif und Berwaltung.

Ein angebliches Ginverständnig zwischen Ultgelb und Eg-Mayor Hopfins.

Die County-Demofratie will ihr eigenes

Beim bauen. Schon feit einigen Tagen muntelt man in Rathhaustreifen bavon, bag Er=Bouberneur Altgeld, ber verbiffene Silber=Apostel, Annäherungsversuche an die bon ihm bor zwei Jahren fo bitter befämpften Goldbemofraten gemacht habe, um fich beren Silfe in ber bevorftehenden Manors-Rampagne gu fichern. Er foll bieferhalb eine längere Besprechung mit dem Er-Mayor John B. Hoptins gehabt haben, boch ift Lets= terer nicht zu bewegen, fich näher hier= über auszulaffen. Man habe nur all= gemein die politische Sachlage mit einander besprochen, meinte ber ehema= lige Burgermeifter, alle anberen Gerüchte feien grundlos. Die Möglich= feit ift nun ja allerdings wohl vor= handen, daß bie Barrifon-Leute jenen Befuch zu Rampagnezweden ausnügen, um Altgelb bes Berraths an ber Silberfache zu verbächtigen, boch ift es andererfeits immer recht bezeichnend, daß der Er-Gouverneur überhaupt ploglich einen politischen Gegner auf= sucht, den er brei Jahre lang ängftlich gemieben hat, ba er ihn zu ben "fchlimmften Renegaten und Partei= Wegelagerern" gablte. Frgend etwas muß benn boch wohl hinter ber gangen Geschichte fteden, wie bas bann bie nächste Zufunft wohl schon zeigen wird.

Die County = Demofratie hat ge= ftern beschloffen, ein eigenes Rlubhaus zu bauen, welches das demofratische Hauptquartier für Stadt, County und Staat fein foll. Dem bisherigen Blane gemäß, foll ber Neubau auf bem Grundftud No. 76 LaSalle Str. errichtet werben und zwar mit einem Roftenaufwand von \$200,000. Robert G. Burte, Stadtanwalt Devine, Rich= ter Doolen und J. henry Brunjes ha= ben bas Projett in Anregung gebracht, das fofort begeifterte Aufnahme ge= funden hat.

Mit 34 gegen 4 Stimmen hat ber Monticello Club" die bekannte filber= feindliche Rede Richter McConnells re= publirt und fich bon Neuem ausbrück= lich zu Gunften ber "16:1-Theorie" erflart. Es gefchah bies am Samftag gelegentlich eines Bivedeffens, bei bem "Coin" Harvey bas Thema: "Prospe= rität. Wie können wir fie erlangen?" eingehend erörterte. Als bie betreffende Resolution bon Leopold Mog einge= reicht murbe, erhielt Richter McConnell bas Wort hierzu und bemerkte bann unter anderem folgendes:

"Die 16:1 = Theorie führt gum Silber = Monometallismus, nicht aber gur Doppelmährung. Sie hat bie Bar= tei=Rieberlage bon 1896 herbeigeführt; fie wird Euch auch im Jahre 1900 schlagen, ja stets, solange es überhaupt noch einen ehrlichen Babler auf ameritanischem Boben gibt. Wenn wir unfere Schulben bamit beden wollen, bag wir bas Gelb berichlechtern, bann lagt fie und lieber garnicht bezahlen. Wollen wir Rrieg führen gegen Unterneh= mungsgeift und Rapital? Die bemotratische Partei hat mit bem Sozialis= mus nichts gemein."

\* \* \* Das Grefutiv=Romite bes beutsch= bemofratischen Bereins ber 21. Barb hat in feiner geftrigen Romite-Sigung befchloffen, für bie, am nächften Don= Die Damenschneiber-Union hat im | nerstag, ben 19. b. Mt., im Bereinslofal, Schmitts Salle, 576 Larrabee Str., ftattfinbenbe Bereinsperfamm= lung umfaffende Borbereitungen gu treffen. Der Berein hat mahrend ber turgen Beit feines Beftebens fcon viele neue Mitglieder hauptfächlich baburch gewonnen, bag feine Beftrebungen nicht ausschließlich politischer Natur, fondern auf Pflege von Gefelligfeit in ben Bereinsversammlun= gen burch gemeinverftandliche Bortrage feitens berufener Redner gerichtet find. Alle biejenigen in ber 21. Warb wohnhaften Deutschen, welche bem Berein beitreten wollen, finden Appli= fationen im Bereinslofale, Schmitts Halle, No. 576 Larrabee Str., auflie=

Beute Abend um 8 Uhr findet bie jährliche Generalversammlung bes beutsch=ameritanischen bemotratischen Clubs ber 24. Ward, berbunben mit Beamtenwahl, in ber Saronia-Balle. Mr. 120 Wells Str. Der Berein befteht gegenwärtig aus 350 beutschen Bürgern und ift einer ber einflugreich= ften ber Stabt.

Der North Weftern Property Owners' Club hielt am Samftag Abend in Witte's Salle, Gae von Belmont und Weftern Abe., eine gut besuchte Ber= fammlung ab, in welcher bie einleiten= ben Schritte gur Erlangung einer Strakenbahn an Beftern Ube., bon Milmautee bis Graceland Abe., gethan wurden. Gin aus ben herren hoerbt, hanfon, Goldmann, Brandt, hoppe und Thurow bestehendes Romite mur= be ernannt, bas bie Nord= und Weft Strafenbahngefellschaften auffuchen foll, um bon ihnen in Gr= fahrung gu bringen, ob fie bie Bunfche ber Bürgerschaft erfüllen wollen. Gleichzeitig foll bas Romite bem Da= por und bem Stabtrath eine Betition unterbreiten, welche bie gange Sachla= ge genau erörtert.

#### Lefet die Sonntagsbeilage der Abendpoft.

\* Die Ruffell=Lane Piano Co. wirb bemnächft ihre große Fabrit von bier nach Logansport, Ind., verlegen. Die Firma ift zu biefem Schritte burch fehr gunftigeBedingungen bewogen worben, welche die Logansport Improvements Uffociation, ein bon ben Bürgern ge= grunbeter "Bohlfahrts-Musichuß", ihr gestellt bat.

CASTORIA Für Säuglinge und Kinder. Dasselbe Was Ihr Frueher Gekauft Habt.

#### Beim Bringen Carneval.

Mord Chicago frauen-Derein.

Wenn irgenbwo, fo gefällt es bem lebensluftigen Pringen Rarneval bei ben Damen, jumal wenn ihm ein fo herglicher Empfang bereitet wird, wie am Samftag Abend auf bem Masten= ball bes "Mord Chicago Frauen=Ber= eins." Es war ber erfte Mummen= fchang, ben man beranftaltete, und bas Arrangementstomite, aus ben Damen Emilie Blant, Unna Pauler, Rofa Renner, Ugnes Rathgeber, Martha Schnell, Minnie Rlement und Auguste Craffow beftehenb, hat feine Cache gleich gut gemacht : es war ein frober. recht gemüthlicher Faschingsabend, ben bas Narrenvölfchen in Folg's Salle mit einander verlebte! Frau Fama will wiffen, baß ber tleine, schwarzäugige Robold von einem "Abendpost=Repor= ter" (Frl. Marie Pawlit) erft gur Zeit ber Frühmeffe nach Saufe getommen ift, fo lange tangte man und amufirte man fich in echter Faschingsluft - ein pflichtgetreuer Bergnügungs = Bericht= erstatter muß aber befanntlich bis gu guterlegt aushalten. Un Masten aller Art fehlte es im Ballfaal nicht. Da fah man hubiche Badfifchchen als "Babies" und "Manbolinenmabchen"; brei fibele "alte Jungfern" (Die Damen Rrufbina, Rrubeda und Hubenn) waren auf ben Gattenfang aus, und felbft eine "Bringeffin (Frau Rleffid) hatte es mit Stand und Burde bereinbar gefun= ben, bas Ballfest bes Frauen Bereins gu befuchen. Auch mehrere hübsche Gruppen, unter benen por allem bie "Goldgraber aus bem Rlondite" er= wähnt werben mögen, waren erschienen - furgum, bas Auge hatte genug gu lich wieder pridelnde Walgermufit -

feben und zu bewundern. Alles ichaferte, lachte und ichergte, bann plog= fcrumm, ein anderes Bilb! Als Empfangs-Romite fungirten am Samftag Abend bie Damen Auguste Braun, Marie Subenn, Marie Lehmann und Antonie Arubeda, mahrend

fon, Annie Oppinger und Anna Frit auf gute Tanzordnung schauten. Columbia frauenverein.

bie Damen Eba Fleig, Sophie Thom=

Gin echtes rechtes Rarnevalstreiben herrichte auf bem großen Preis-Masfenball, welchen der rühmlichst befannte Columbia = Frauenverein vorgeftern Abend in ber Aurora-Turnhalle an Afhland Abe. und Divifion Str. ab= hielt. Das Feft war nach jeder Richtung hin ein großer Erfolg, mas nicht Bun= ber nehmen fann, ba bie liebenswürdi= gen Damen bes Bereins bie Gaftgebe= rinnen waren. Für die Festlichteit hatte das Arrangements=Romite ein febr reichhaltiges und intereffantes Bergnügungsprogramm zusammengeftellt unb. ba beffen Musführung nichts gu mun= ichen übrig ließ, fo war Pring Rarne= bal bon Unfang an bis gum Ende un= beidrantter Gebieter. 3m Gebiete fei= ner pringlichen Sobeit geht es befannt= lich recht luftig und vergnügt gu, bas weiß Jebermann aus Erfahrung. Es erfcheint baber fast überflüffig gu er= wähnen, daß die große Schaar ber Feft= theilnehmer, welche bie große Salle taum faffen tonnte, höchft vergnügte Stunden verlebte. Um Mitternacht fa= men unter großem Jubel bie bielen ge= schmadvollen Preife, welche für bie ichonften Masten ausgefest waren, gur Bertheilung. Der Columbia-Frauen= berein hat ein Recht, auf ben großen Erfolg feines letten Teftes fein, und barf mit Sicherheit barauf rechnen, bag er bamit fich viele neue Freunde und Gonner erworben hat. Das Arrangements=Romite bestand aus den nachbenannten Damen: Maria hammel, Prafidentin; Therefe Berns, M. Beiber, B. Behbed, M. Anuppel und 21. Ruehl.

Sudfeite Curnerfchaft.

Pring Carneval hat es fich nicht nehmen laffen, am Samftag Abend perfon= lich den großen Preismastenball gu besuchen, ben bie "Gudseite Turnerschaft" ihm gu Ghren in Freiberg's Opernhaus veranftaltete. Als fich ber hohe Gaft frühmorgens entfernte, beforirte er als Musbrud feiner Bufriedenheit bie Dit= glieber bes Arrangements - Romites, bie Turner henry holgfampfer, Chas. Scherff, Beter Schmidt, Benry Freiberg, John D. Behnfe und A. Meyer, mit ber närrischen Berbienstmebaille am Narrenbanbchen - eine Musgeich= nung, die noch lange nicht Jedem ju Theil wirb! Die Genannten haben Die farnevaliftische Anerkennung aber auch wirflich verbient, benn bas Mastenfest war in jeber Beziehung ein hübscher Faschingserfolg, eine fibele Redoute le= bensfroher Narren und Närrinnen. Die gange Welt hatte fich auf bem Ball ein Stellbichein gegeben: ba fah man Ber= treter aller herren Lander, Die fich un= ter ber Schellentappe famos amufirten: an ichmuden Damen in prächtigen Ro= ftum= und Charaftermasten mangelte es auch nicht, und bem Preisrichtertol= legium mag es fpater gar fcmer gefal= Ien fein, die Sieger beim farnevalifti= fchen Wettbewerb auszusuchen.

Bis in ben frühen Morgen binein gab man fich in ungeftorter Freude ben Faftnachtsfreuben bin, balb genug wird's heißen Carne vale!

Isabella frauenverein.

Ginen recht hübschen Empfang berei= teten am Samstag Abend bie Damen bes "Sfabella=Frauenbereins" bem le= bensluftigen Herrscher bes Narrenreis ches, und zwar in ber farnevaliftischen Sochburg ber Gubmeftfeite, bie in "ge= wöhnlichen Zeiten" Apollo-Salle ge= nannt wird. Die Arrangements zu bem biesjährigen Dastenfefte maren ben Bereinsmitgliedern Sophie Ahlgrün, Maria Schorr und Emilie Strube überlaffen worden, bie fich ihrer Mufgabe beftens entledigten und bem gabl= reichft erschienenen Narrenvöllchen eini= ge recht fibele Stunden bereiteten. 211= lerlei bunte Gestalten tummelten sich in

## MOELLER BROS. & CO.

	und Bauling Gir.
Für Dienstag, i	den 17. Januar.
18 passenhftes Material für Konfirmationstleis der empfehlen wir unsere unübertroffenen schwarzen Albaccas.  Speziell für Dien stag.  30sl breiter Brilliantine Albacca, wir garanstiren gutes echres Schwart.  48c 13c 20sl breite, reinwollene französische Serge, schwarz ober farbig, per Yard.  30sl breite, reinwollene französische Serge, jedwarz ober farbig, per Yard.  30sl breiter weiser ober cream Cashmere, per Yard.  25c ettagische französische Waare, per Yard.  alle Farben, per Yard.	Tamen Dongola Schnütz und Knödischube, Ba- tentleder Spisen, durchaus solid. 1.25 keinlert Berth, des Baar 1.25 Kinder: Tongola: Schnütschube, dull Tips, Grö- ken 9—12, ein sedr gute Schulchub, per Paar 59c Tritter und vierter Floor. Umerican Bringer Co.'s "Rehstone Bringers 10", beste Cualität Giunni-Rollen, 1.98 ein sehr bertößlicher Uctifel Echwischen Chas Jamen, geneses perhestes.
este Qualität Leinen Finish Canbas, 7c in schwarz und grau, per Yard	Rateut, Prenner, Chlinder und 29c Mantle, beliffentes der Rateut, Prenner, Chlinder und Mantle, boliffandig, nur 29c Mantles für Incandescent Gas-Lamben, 25c ipezielle Cffecte, 3 für
otton Crepons in allen Farben, paffend für	Grocerico.
Maskerade-Kleider, 4½c bie Yarb . 4½c bie Yarb . 3c notron Bunting, alle hellen Ballfarben, 3c per Yard . 3c nigere loc Qualität Shaker-Flanell, ertra schver getöpert, per Yard . 3c uter schwerer Muslin, volle Yard breit, per Yard . 3c eutspie Bett = Bercales, echtfarbig, roth und weiß farrirt, Yard breit, per Yard . 6c eftes importirtes spanisches Garn, großer voller Strang, für . 10c	Moeller's befte's Patentmehl, jo gut wie das defte im Lande, per Fah 3.69 — 46c  **X** Patentmehl, per Fah 3.48 — 44c  per Sad  **X** Patentmehl, per Fah 3.48 — 44c  pertes dohmiiches Roggenmehl, per Fah 41c  Schottiche Erbien, per Pfund  California Pflaumen, ertra groß, Pho. 7e  Getrodnete Birnen, ertra groß, Phub She  Choice Santos Kaifee, Afund . 15c  Monjoon Thee, j. Ald. Badet für  Monjoon Thee, j. Ald. Badet für  Moterb's Banufundenmehl Refet
Zweiter Tloor Schuh-Dept. naben: Etitle Gents) Schultridute, Großen 9, 10, 11. Gin. Heiner Boffen G9c ans juranmen, das Paar divere Biberichube für Damen, jum Schultren und Knöpfen, mit Klauell gefüttert, Don-	Swift's Butterine, Pfund Se Beite Klumpenfacte, Pfund 21ce Beite Klumpenfacte, Pfund 110c 110c Deutiche Familienjeife, 1 Bib. ichweres 2c Stud für Phothefer-Baaren.
gola fored, mit ichweren Leberjohlen, 79¢	White Pine Erpectorant 10e Liebig's Beef, Icon and Bine 23e
ent to the set of the	

toller Faschingsluft auf bem Tangbo= den umber; reigende "Elfen" und dralle "Bauernmädel"; luftige, im Badfifch= alter ftehende "Babies" und weniger angiehende "alte Jungfern", "Ritter" und "fahrendes Bolt": lachend und scherzend hulbigten fie Alle bem Bringen Rarneval. Dann wieber ein hubicher Schleifwalger - "Das Leben ift boch fcon, man muß es nur berftehn!" 5 Uhr Morgens. Die Rirchengloden

läuten ben Sonntag ein. Bermummte Geftalten tommen in frohlichfter Faichingslaune aus ber Apollo-Salle man war auf bem Mastenball bes "Isabella-Frauenvereins" gewesen!

Schwäbischer Unterftugungs-Derein. Sumor und Gemüthlichteit ichman= gen, wie bei den Beranstaltungen dieser Gefellschaft ftets, auch auf bem Masfenball bas Szepter, welchen ber Schwäbische Unterftützungs = Berein vorgeftern in Uhlichs Salle veran= staltete. Aus allen Gauen bes Schwabenlandes, bas hier fo viele Söhne und Töchter gahlt, waren Bertreter anwesend und Biele babon hat= ten's fich nicht nehmen laffen, in ber heimischen Landestracht früherer Tage angutreten, und bies ftanb besonbers ben Maidlis gang reizend. Un Frohlichteit ließ die auf bem Feste herr= schende Stimmung nichts zu wünschen übrig, und die Mitglieder bes Ur= rangements=Musichuffes: Berren Sae= gele, hummel, Rapp, Werner, Rlein, Brander und Urfini. gelangten ichon mahrend bes Balles zu ber Ginficht, baf Alles gut war, eine Auffaffung, bie sich auch als richtig erwies, als später "Raffe gemacht" wurde.

Martha Washington frauen-Derein.

But besucht mar und überaus amüant verlaufen ift ber Preismastenball, welcher vorgestern in der Dondorf'= schen Halle vom Martha Washington= Frauenverein veranftaltet wurde. Die Festlichkeit war bereits bas 14. berar= Nafchingspergnügen, bas ber Berein arranairt bat, und man fab an ber Glattheit, mit welcher ber Weftap= parat arbeitete, bag feine Leiterinnen llebung und Sachtenntniß befagen. Es fam im bichten Gewühl bunter Das= fen taum auch nur ju ber geringften Stodung, und auch bie Bertheilung ber Breife, um bie ein fehr lebhafter Wett= bewerb ftattfanb, wurde in geschickter Beife bewertstelligt. Die Ramen ber Musichuß-Mitglieder, welche fich burch bas Arrangement ber Festlichkeit um ben Berein berbient gemacht haben, folgen: Lucie Sanfen, Eva Sauprich. Franzista Pantoni, Emma Stamm und Unna Sanfel.

Bayerifd-Umerit. Derein, Sett. 3. Bu einer bochft bergnüglichen 21f= färe gestaltete sich ber am Samstag Abend von der 3. Sektion des Bahrisch=Umerikanischen Bereins in Mül= lers Salle an der North Ave. gegebene Preis-Mastenball. Der Feft-Mus: duß, aus den herren g. Deigl, Louis Baer, Rarl Ritt, Clemens Lantes und Sans Bellner beftebend, hatte in um= fichtigfter Beife alle Bortehrungen ge= troffen, welche gur Unterhaltung und jum Behagen berGafte beitragen tonn= ten, und biefe haben bas zu murbigen berftanben, indem fie fich auf's Befte amufirten. Die Bewerbung um bie bom feftgebenben Berein ausgefesten Preise mar eine außerft rege, und die humoriftischen Borträge und luftigen "G'fpagerin", womit die herren Sans Buber und Geo. Segerle in ben Tang= paufen bas West berichonien, fanden allgemeinen Beifall.

Bolf & Ulrich's Reftaurant, 150 Dearborn Str., offen bis 12 Uhr Abds.

#### Die Rache Des Chinefen.

In ber harrifon Str.=Boligeiftation richien vorgestern Abend ber Chinese Rip Lung und ergählte mit thränener= ftidter Stimme, bag fein Landsmann, ber Waschontel Wo Fang, in fein -Rip Lungs - Reftaurant, Ro. 322 Clarf Str., eingebrungen fei und ihm mit einem langen Meffer, bas er im Mermel verftedt gehalten, ben 3opf ab= geschnitten habe. Allmählich brachte man aus bem troftlofen Sohne bes himmlifchen Reiches heraus, bag ber bofe Fang ihn aus Giferfucht feines haarschmudes beraubt hatte.

Sinnfpruch. - Ber bie Erb' läßt ruhig fich breh'n, bem wirb's gut auf ihr ergeh'n!

#### woethe=Reier.

Begen 800 Berfonen fanden fich am

Samftag Abend in ber "School of

Eine eindrucksvolle Veranstaltung in Evan-

Dratorn" ber Northwestern Universitin gu ber Goethe-Feier ein, welche bort von ber beutschen Fatultät ber genannten Unftalt borbereitet worden mar. Es war ein fehr hubsches und reichhaltiges Programm gufammengeftellt worden, bei beffen Musführung ber Bermania Mannerchor, Frau Brentano, herr Abolph Erft und - last but not least - berichiebene Mitglieber bes beutschen Theater-Berbanbes von Mil= wautee mitwirtten. Nach Berlefung bes Aufrufes zu Beifteuern für bas in Stragburg zu errichtende Goethe= Dentmal durch Professor Curme brach te Frl. Paula Wirth ben fcwungvollen Prolog zum Bortrag, welcher für die Gelegenheit von herrn C. F. Q. Gauf berfaft worden war. Dann traten bie Sanger bom Germania Mannerchor auf Die Buhne und fangen, unter ber Leitung von herrn Schönefeld, zwei Goethe'sche Lieder. hieran schloß fich Die Festrebe, gehalten bon Professor Satfield, ber einen anschaulichen Ueberblid von Goethes Aufenthalt in Strafburg und bem großen Ginfluß gab, welchen die bort gefammelten Gin= briide auf bie fernere Entwidlung bes jungen Dichters gehabt haben. Frau Theodor Brentano verschönte dann ben Abend durch den höchst gediegenen Vortrag zweier Goethe'icher Lieber. Muf folgte Berr Abolph Erft, ebenfalls mit gwei Liebern Goethes. gann ber bramatische Theil ber Unterhaltung. Derfelbe bestand aus ber Wiebergabe je einer Szene aus "Gob bon Berlicbingen" und "Camont" und gweier Ggenen aus "Fauft." In bem Abriß aus bem "Bog" wurde bie Titelrolle bon herrn Werbte, ber Monch Martin (Luther) von hern Welb ge= fpielt, in ber Szene aus "Egmont" fpielte herr Meger ben Fürsten bon Gabre und herr Welb ben Pringen Wilhelm bon Oranien. Um Schluft biefer zweiten Szene murbe Srn. Belb im Ramen ber Beranftalter ber Feier eine Bracht=Musaabe ber Banard Tanlor'schen Fauft-lebersehung überreicht, welche biefer "im Ramen bes Deutschen Theaters von Milwautee-Chicago" bantend annahm. - In ben "Fauft"= Szenen wirften Frl. Wirth (Gretchen) und herr Meger (Fauft), herr Werbte (Mephifto) und Frau Richard (Martha) mit. Die Leiftung von Frl. Wirth in ber Rerferfgene mar eine fo bortreffliche, bag man fich auf Grund berfelben faft verfucht fühlen möchte, ber Direttion bes Deutschen Theaters bas Bagniß einer "Fauft"=Aufführung nahezulegen. herr Werbte als "Me= phisto" wurde barin unfraglich auch febr gut gefallen.

Die befte Bille-Jayne's Painless Sanative.

#### 3m Streit.

Wm. J. Ruffell von feinem Schwiegervater eridoffen.

3wischen bem 44 Jahre alten Böttcher James Deneen und feinem 24jah= rigen Schwiegersohn 2m. J. Ruffell fam es geftern Nachmittag in ihrer ge= meinfamen Wohnung, Nr. 253 Weft Ringie Strafe, gu einem Streite, melcher mit bem Tobe bes letteren enben follte. Deneen ergriff im Berlaufe bes Wortwechfels ein Jagdgewehr und fcog auf feinen Schwiegerfohn, mobei berfelbe jo schwer bermunbet wurde, daß er nach furger Beit berftarb. Der Thater entfloh und fonnte bis jest noch nicht festgenom= men werben. Wie Frau Ruffell, mel= che Augenzeugin ber Blutthat mar, angibt, hatte fie bei ihren Eltern über bie ichlechte Behandlung, welche ihr am legten Freitage bon Seiten ihres Bat= ten autheil geworben mar, Rlage ge= führt. Mis ihr Bater beshalb feinen Schwiegersohn, ber bor bem haufe geftanden, hineingerufen und im Saus= flur gu Rebe geftellt habe, fei es gwi= f.ben ben beiben Mannern gu einem hef= tigen Wortftreit gefommen. Erboft über eine beleibigenbe Bemerfung ihres Mannes habe ihr Bater ein Jagbae= wehr, welches er furg borber gelaben und bereit geftellt hatte, ergriffen, mo-rauf Ruffell mit ben Worten "3ch fürchte mich bor fo etwas nicht" auf ihn losgegangen fei. Unmittelbar ba= rauf fei ein Schuß gefallen, und ihr Satte töbtlich bermunbet gu Boben ge-

### Abendvoft.

Erfdeint täglich, ausgenommen Conntags. Berausgeber: THE ABENDPOST COMPANY.

"Abenbpoft": Gebaube ..... 203 Fifth Ave. Swifden Monroe und Abams Gir. CHICAGO. Selephon Do. 1498 und 4046.

Breil febe Rummer ..... 1 Cent Preis ber Sonntagsbeilage Durch unfere Trager frei in's Saus geliefert Idhrlich, im Boraus bezahlt, in ben Ber. Staaten, portofrei Jahrtid nad bem Muslande, portofrei ........ \$5.00

#### Immer weiter gurud.

Die felfenfeste Bubersicht ber Abministration, daß der Friedensbertrag mit Spanien bedingungslos beftätigt, und bie Unglieberung ber Philippinen unter bem Jubel bes gangen amerita= nifchen Bolfes fofort bollgogen merben würde, ift auf einmal in formlichen Rleinmuth umgeschlagen. Jest traut ber Präfibent nicht einmal mehr feiner eigenen Weisheit, obwohl ihm boch täglich bon ungähligen freiwilligen hoffdrangen berfichert worben ift, baß alles, mas Er thue, unbermeidlich wohlgethan fein muffe, und bag die gange Nation Gein Urtheil als unfehl= bar anertenne. Durch bie im Genate fo brutal aufgeworfene Frage mo benn eigentlich herr McKinlen bas Recht herleite, gegen bie Philippiner Proflamationen gu erlaffen und Rrieg gu füh= ren, ift er vielleicht mehr in feinen Ent= ichluffen mantend gemacht worben, als burch bie ernsteften Mahnungen gereif= ter Staatsmanner und angefegener Beitungen. Es ift ihm jebenfalls flar geworben, bag er schmählich unterliegen wurde, wenn er fich mit bem Genate auf einen Rampf über feine "Brarogative" einließe, benn felbft nach ber "weiteften" Berjaffungsauslegung hat er ohne alle 3meifel feine Befugniffe überschritten. Daber wird jest angefündigt, ber Bra= fibent wolle fich erft mehr Licht ber= schaffen, ebe er endgiltig über das Schidial ber Philippiner entscheide. Er werbe eine Rommiffion einfeten, Die aus bem Udmiral Dewen, bem Beneral Dtis und brei burgerlichen Sach= verständigen bestehen und feststellen foll, ob die Philippiner fich unter ame= ritanischem Coute nicht ebenfo gut felbft regieren fonnen, wie die Cubaner. herr McRinlen will fogar nicht barauf bestehen, baß ber Bertrag bestätigt wird, ehe ber Bericht biefer Rommiffion eingetroffen ift.

Damit nicht genug, hat bas Staats= bepartement fich bagu berabgelaffen, bon dem Abgefandten Aguinalbos in Bafbington ein formliches Gefuch um die Unerfennung ber Philippinifchen Republit angunehmen. In bemfeiben wird angeführt, bag befagte Republit fcon feit fiegen Monaten befteht- und eine Regierungsform aufrecht erhalten bat, die ber ameritanischen abnlich ift, infofern fie auf bem Gelbfibermal= tungsrechte bes Bolfes beruht. Ungleich ben cubanischen Aufftanbischen, hatten Die Philippiner folche Erfolge gegen Die Spanier errungen, baß fie gur Zeit ber Parifer Ronfereng bereits alle Safen mit Ausnahme Manilas und Iloilos befett und alle Infignien ber Couvera= nitat übernommen hatten. Spanien hatte alfo am Enbe bes Rrieges gar fei= nen Befittitel mehr gehabt, der auf die Ber. Staaten übertragen werben tonn= te, mogegen bie erfte affatifche Republit nach ben bon ben Ber. Staaten felbit niebergelegten Grundfaben gur Uner= tennung burch bie größte ameritanische Mepublit berechtigten.

Es fann nicht geleugnet werben, baß biefe Musführungen Beachtung perbie= nen, jumal bie Philippiner jest auch Moilo eingenommen haben und außer= halb ber Stadt Manila unftreitig bie herrschaft ausüben. Wären fie alfo durchaus regierungsunfähig, so mußte boch bie "Unarchie" auf ben Infeln schon begonnen haben, während that= fächlich gar feine Unruben portommen. und Leben und Gigenthum gefichert finb. Mus blogem Pflichtgefühl brauchen fomit die Ber. Staaten gang gewiß teine Gewaltherrichaft auf ben Bhi= lippinen einguführen, und "Guropa" wird es ihnen feineswegs übelnehmen, Englander munichen, bag bie Infeln in fammengeben. Von einigen berrudten Singos abgefeben, haben aber bie omerifanischen Bürger und Steuerzahler teine Luft, für die Engländer ichmere Opfer gu bringen.

Auf alle Fälle ift jest bie Angelegen= heit in ein neues Stadium getreten, nämlich bas ber ruhigen Ueberlegung und ber bernünftigen Erörterung. Der Brafibent fragt nicht mehr: "Wer will unfere Flagge wieber berunterziehen?" Er beginnt einzusehen, daß fich bie offentliche Meinung bon ber hinteren Blatform eines Palaftwagens am Enbe boch nicht genau erforschen läßt, und daß es frevelhaft mare, die bemofrati= fche Republit aus Sabgier in gefährli= che Abenteuer gu fturgen. Gin Bogern ift aber in biefem Falle gleichbebeutend mit bem bollstänbigen Rudguge. In ber erften Site baite fich bas amerita= nifche Bolt vielleicht zu Unflugheiten verleiten laffen, mit fühler Ermägung wird es bie große Dummheit nicht be-

#### Bieder eine Umwäljung.

Den großen Soffnungen, bie auf bie Gleftrigitat gefett murben, bat fie nur theilmeife entsprochen. Gie hat weber bas Rohlengas als Beleuchtungsmit= tel, noch ben Dampf als Triebfraft 3m Strafenbahnbertehr hat fie aller= bings eine Umwälzung gefchaffen, weil fie nur bie bochfi unvolltommene Pferbefraft zu erfegen hatte, aber mit ben Borgugen bes fogenannten Trolleninftems find fo viele Rachtheile berbun-Nothbebelf angefeben worden ift. Bur | ter überhaupt ganglich unterfagt.

Beforberung einzelner Fuhrwerte und Lastwagen ift die eleftrische Rraft vol= lends unbrauchbar. Es find allerbings viele "felbftthatige" elettrifche Bagen hergeftellt worden, boch find fie fammt= lich fo mangelhaft und toftspielig, baß fie hochftens ju Sport- und Ungeigeameden größere Bermenbung gefunden haben. Daher haben fich die Erfinder ichon

lange nach einer anderen Rraft umgefeben und fich namentlich mit ber gu= fammengepreßten Luft beschäftigt, bie ihre Leiftungsfähigkeit in fleinem Makitabe feit Sahrzehnten erwiefen hatte. 3m Großen war fie nicht an= menbbar, weil fie burch bas Bufam= menpreffen gu ftart erhigt murbe und burch bie Wieberausbehnung eine furchtbare Ralte erzeugte. Jest foll es gelungen fein, Diefem Uebelftanbe abzuhelfen. Eingehenbe Berfuche ha= ben angeblich bargethan, daß bie "pneumatische" Rraft nicht nur im Stragenbahnbetriebe, fonbern auch zur Fortbewegung bon Rut= fchen und Laftwagen aller Urt außer= orbentlich bermendbar ift. Gie foll fo= gar wohlfeiler fein, als die oberirdische elettrifche Triebfraft, und wenn sich bas bestätigt, fo mirb ja felbft herr Pertes sich veranlaßt fühlen, die un= fconen und gefährlichen Drahtleitun= gen gu entfernen. Denn gegen bie un= terirbifche Leitung hat er fich trot aller Musreben boch wohl nur beshalb ge= fträubt, weil fie toftspieliger ift, als bie oberirbifche, und wenn ihm etwas an= gebolen wird, bas noch billiger ift, als bas Trollensnstem, fo wird er sicherlich mit Freuden zugreifen.

Bahrend aber bie "Bregluft" im Strafenbahnmefen bochftens eine fleine Berbefferung herbeiführen fann, wird fie auf anberen Bebieten gerade= gu grundfturgend wirten, - wenn nämlich die Behauptungen einiger Er= finder begrundet find. Das Pferd, welches in allen Großstädten bie Saupturfache ber Strafenberunreini= gung ift, wird ber Ruh und bem Schweine in die ländliche Berbannung folgen, und mit ihm wird auch bas holperige Steinpflafter berichwinden, melches nur wegen feiner schweren eifernen Sufe gelegt wird. Much werben bie folche Freiwilligen-Armee, wie Diejeni= Loft= und Ablieferungsfuhrwerte, Die Drofchten und Rutichen bedeutend me= niger Raum in Unfpruch nehmen, wenn fie "pferbelos" fahren tonnen, und in Folge beffen wird bie lebensgefährliche lleberfüllung ber hauptgeschäftsftra= gen aufhören. Ferner wird ber Larm bedeutend abnehmen, wenn die pneuma= tischen Fuhrwerte nur über Asphalt rollen, und endlich wird ber Staub burch reichliche Begiegungen befämpft werben fonnen. Der Aufenthalt im Geschäftstheile ber Städte wird alfo in jeder Sinficht erträglicher werden.

Weiterhin behaupten bie Erfinder, daß auch ber Rauchschaben burch bie Drudluft befeitigt werben wirb. Mue Nahrstühle und Mafchinen wurden fortan pneumatisch getrieben, und bie qualmenben Schornsteine mirben gang abgeschafft merben. 3a, es wird fogar in Aussicht gestellt, baß bie Gifenbahnen pneumati= iche Lotomotiven einstellen, und bie Reisenden von dem ftintenden Beichtohlenrauch erlösen werden. Auch würben bie Lotomotiven feine Funten mehr fprüben und feine Walbbranbe mehr berurfachen. Alle Unannehmlichkeiten des Reifens würden im zwanzigften Sahrhundert fortfallen.

Da fich bereits in New York und Chicago Gefellschaften gebildet haben, welche bie neuen Drudluftmaschinen maffenhaft herftellen wollen, fo wird man ja balb genug erfahren, ob alle bie | wohl geneigt find, bem Berlangen nach glangenben Berheifungen in Erfüllung geben werben. Es wird foggr ichon babon gerebet, an bie Stelle ber Drudluft die flußige Luft zu fegen, bie noch beffer fein foll. Jebenfalls ift es ein nicht hinlänglich gewürdigter Borgug, in einem Beitalter ber großartig= ften Erfindungen und Entbedungen gu leben.

#### Gegen Runftbutter.

Bor bem Saustomite für Mittel und Wege liegt jur Zeit eine Bill, melche bie Inlandsteuer für Butterine ober Runftbutter von 2 Cents auf 10 Cents wenn fie fich gurudgiehen. Rur bie bas Bfund gu erhohen fucht. Die Borlage wurde bon bem Abgeordneten 3a= ameritanifchen Befit übergeben, weil fie mes S. Davidson von Wisconfin eingeglauben, die Ber. Staaten murben als | bracht und ihre Unnahme mirb natur-Kolonialmacht mit Großbritannien gu= | lich von den "Dairy"=Intereffen bes gangen Landes, insbesondere bon 31= linois und Wisconfin, fehnlichft ge=

wünscht. Unter dem jest giltigen Gefet wird Runftbutter mit 2 Cents bas Pfund beiteuert, gleichviel ob fie in ihrer Raturfarbe ober gelb gefarbt, wie Butter, in ben Sandel tommt. Die Davidson= fche Borlage will nun gwar bie jegige Steuer für alle ungefärbte Runftbutter unerhöht weiterbefteben laffen und berlangt nur eine Steuer pon 10 Cents auf gefärbte Butterine. Da aber fo gut wie fammtliche "Butterine" gefarbt in ben handel tommt und ungefärbte "Runftbutter" ihrer unappetitlichen weißgrauen Farbe wegen überhaupt feinen Abfat finden fonnte als Speife= mittel, so ift jene Ausnahme ber unge= färbten Waare belanglos und man tann getroft fagen: eine Erhöhung ber Steuer auf "Butterine" auf 10 Cents bas Pfund wirb angeftrebt.

Die Steuer bon 2 Cents ift nicht bie einzige Belaftung, welche bie Runftbut= ter jest zu tragen hat. Die Fabritan= ten ber Butterine haben eine Sonber= fteuer bon \$600 bas Jahr zu entrichten. ber Großhandler muß ein Spezialfteuer bezahlen und besgleichen ber Rleinbanbler, und auferbem bestimmt bas Befet, daß jedes Pfund "Runftbutter" rerbrangt, sondern beide nur ergangt. als "Butterine" gestempelt ober gezeich= net fein muß. Go weit bas Bunbesge: fet; aber auch bie einzelnen Staaten haben es an einer Berfolgung ber Runftbutter nicht fehlen laffen, und in breifig Staaten ift bie Berftellung ober Berfauf bon burch Farbung ber Raben, bağ es immer nur als zeitweiliger | turbutter abnlich gemachter Runftbut-

Wenn fich tropbem bie Induftrie | fpigirt werben, und im Falle eines un= noch am Leben hielt, so wird bamit boch wohl ber Bemeis geliefert, bag ein Beburfniß für "Runftbutter" vorhanden ift, auch wenn man annehmen will, baß ber immer noch ftarte Berbrauch bon "Butterine" jum Theil ber mangelhaften Durchführung ber Befege gu banten ift. Es ift fcon hunderte Male ber Rachweis geliefert worben, bag Runftbutter ebenfo nahrhaft als Ra= turbutter und babei appetitlicher und ungleich wohlschmedenber als bie qu=

meift abscheuliche (fehr oft rangige) billige Rubbutter ift. Gute Raturbut= ter ift leiber für bie armen Leute un= erschwinglich, und ein Berbot ber Ber= ftellung bon guter, wohlschmedenber "Dchfenbutter" ift gleichbebeutenb mit einer Berurtheilung ber weniger gunftig geftellten Bevolterung gum Benug theurer Rubbutter, Die fchlecht ichmedt, ober einem bolligen Bergicht auf berartige Butoft. Besonbers in ben Bergwertsbegirten Colorados und anderer westlichen Staaten würde ein "Butterine"=Berbot fehr fcmer em= pfunden werben, benn bort ift man gu= meift auf Runftbutter angewiesen, ba eine örtliche Rubbutterinduftrie nicht besteht und die eingeführte Butter ent= weder fo theuer ift, daß fie für die Mei= ften unerschwinglich bleibt ober schlecht ift und an Nahrwerth und Wohlge= schmad hinter ber Runftbutter gurud= bleibt. Daß aber eine Steuer bon 10 Cents bas Pfund Die Induftrie ruini= ren murbe, fann mohl nicht bestritten werben, und daß bei ihrer Annahme bie gute Rubbutter billiger werben würde,

Steuer boch, weil fie hoffen, baburch bie Preife in bie Sohe gu treiben. Die Bill follte icon bon bem Romite abgethan merben.

wird wohl tein Mensch behaupten, ver=

langen die "Ruhbutterintereffen" bie

#### Freiwilligen=Offizierre.

Es bürfte mohl verhältnikmäßig menige Männer im Lande geben, Die nach einer rubigen und leibenschaftslofen Beurtheilung ber Geschichte bes fpa= nisch=ameritanischen Arieges nicht be= reit maren, einzugefteben, bag eine ge, welche beim Musbruch bes Rrieges unter Benutung ber Staatsmiligen ge= bilbet murbe, im Ernstfalle, b. h. im Rampfe mit einer nicht gang herunter= gekommenen Nation, nicht genügen murbe. Satten mir bie fleine ftehenbe Urmee von 25,000 Mann nicht gehabt, fo mare es mohl faum gelungen, bie Spanier aus Cuba zu bertreiben, me= nigftens nicht fo fchnell und mit fo ber= hältnigmäßig geringen Opfern. Wenn bas zugegeben wird und weiter verlangt wird, bag bas Land fich beffer als bis= her borbereite auf einen auswärtigen Rrieg, bann gibt es nur zwei Bege gur Erreichung Diefes Bieles: entweder bebeutenbe Bermehrung ber "regularen" Armee ober Stärtung bes Milig= und Freiwilligenwesens burch gründliche Berbefferung bes Miligbienftes und bes Snftems berSchaffung einer Freiwilligenarmee.

Der zuerft angebeutete Weg scheint ber einfachste und wird natürlich bon allen Urmeeoffizieren anempfohlen und auch zumeift bon unferen Musbehnungspolitifern und Imperialiften. Es handelt fich hier nur um ben Grab ber Erhöhung, und eine Bill gur Erhöhung ber Stärfe ber regularen Urmee auf 100 000 liegt bem Kongreß ichon bor und wird bon der Regierung begunftigt. Der zweite Weg fcheint ichwieriger und unsicherer, er wird aber boch bon allen Denen befürwortet, Die hebung ber Wehrtraft bes Landes Rechnung ju tragen, bon einer großen ftehenben Urmee aber aus verschiebenen ichmermiegenden Grunden nichts miffen wollen. Da bie Lofung ber Aufgabe auf biefem Wege, wie gefagt, fcmieri= ger ift, fo geben bie Unfichten über bas "Wie?" weit auseinander und man hat bereits bie verschiedenften Borfchlage gehört, bie aber alle mehr ober meniger permidelt und in ihrer Birfung un= ficher fcheinen und beshalb nur fparli=

den Beifall finben tonnten. Dies Migtrauen scheint jeboch ungerechtfertigt gegenüber einer Borlage, welche Senator Frye von Maffachufetts einbrachte und bie fich betitelt: "Gine Bill zur Schaffung, Organisirung und Erhaltung einer Freiwilligenarmee." Diese Bill geht bon ber richtigen Er= tenntniß aus, baß bie Sauptschwäche ber Freiwilligenarmee in ihrem Mangel an fähigen fachverftanbigen Offizieren liegt, und will beshalb hauptfächlich bafür forgen, bag biefem Mangel in Butunft abgeholfen werbe. Das hofft Senator Frhe ju erreichen burch bie Bestimmung, daß in Butunft als Stabsoffiziere in ber Freiwilligen= Urmee nur folche Berfonen ernannt werben fonnen, bie minbeftens brei Jahre als Offiziere in ber Armee ge= bient haben und beren Ernennung nach borhergegangener Prüfung bon einem Offiziereralh anempfohlen wurde. Mur Offigiere ber "regularen" Urmee brauchen fich einer folchen Prüfung nicht gu unterwerfen und bie Prüfungsbehörbe foll in ihrer Mehrgahl aus "regulären" Offigieren befteben. Diefelben Bebingungen gelten für bie Generalabju= tanten ber berichiebenen Staaten.

Mule Beforberungen in ber Linie fol= Ien, nach Senator Frhes Borlage, in Bufunft nach Maggabe bes Dienftal= ters bei ber Waffe erfolgen, und Reuernennungen follen erft giltig merben nach ber Gutheißung berfelben burch eine Brufungsbehörbe, ber minbeftens ein regulärer Offizier als Mitglieb angebort. Schulen follen errichtet merben, in benen bie Freiwilligenoffiziere in ihrem Dienft gu unterrichten finb, und zu weiterer Musbilbung follen folche Offigiere ben regularen Regimen= tern augetheilt werben. Jebe Freimil= Jahre bon einem regulären Offizier in-

CASTORIA Für Säuglinge und Kinder. Passelhe Was Ihr Frueher Gekauft Habt.

gunftigen Berichts foll bann ber betref= fende Offizier bor eine Brufungsbe= horbe gelaben werben, bie ihm auf ben Bahn zu fühlen hat und gegebenen Falls feine Guspenbirung ober Entlaffung anordnen, bezw. anempfehlen

Bei Musbruch eines Rrieges ober wenn ein folder brobt, follen fammtliche Freiwilligenoffiziere bon einer aus Offigieren gufammengefetten Behörbe geprüft werben, und ein ungunftiger Bericht berfelben über irgend einen Offigier foll, wenn bom Brafibenten beftätigt, gur Dienftentlaffung bes betreffenben Offiziers führen.

Wenn gefagt murbe, bag ber Saupt= mangel ber Freiwilligenarmee in ber Unerfahrenheit und Unfähigfeit ihrer Offiziere gu fuchen ift, fo mar bas mohl noch zu wenig gefagt. Man fonnte breift behaupten, bag alle ihre Man= gel barauf gurudguführen finb. Die Aufgabe bes Freiwilligenoffiziers in Rriegszeiten ift fchwieriger als die bes regulären Offigier, benn biefer hat es mit erfahrenen und gut bisgipli= nirten Truppen zu thun, mahrend jener feine Freiwilligen erft gu Golbaten machen foll. Die jungfte unfertigfte Truppe follte bie erfahrenften, be ft en Offiziere haben, mahrend bis= her bas Gegentheil ber Fall mar, unb Die Freiwilligen = Offiziere in Bezug Erfahrung und militarifchem auf Wiffen mit ihren Mannschaften auf aleicher Stufe ftanben.

Die Bestimmungen ber Frne'ichen Bill icheinen portrefflich und werben bon allen unparteiifchen Sachberftan= bigen gerühmt. Ihre ehrliche und ftrenge Durchführung murbe Befähi= gung und Ronnen an Stelle bes "Bulls" fegen und ben Freiwilligen= organisationen Führer geben, zu benen bie Mannichaften Bertrauen haben fonnten. Das wird faum bon irgend jemand bestritten, nur wird eingewenbet, es tomme eben alles auf bie Durch= führung jener Beftimmungen an, und unter einem untüchtigen Rriegsfetretar ufm. wurden auch fie nichts nüten. Diefer Ginwand fann aber nicht als ftichhaltig angefeben werben. Bei a I= Ien Befegen tommt es eben auf Die Durchführung an. Bei fchlechter Banbhabung fann bas beite Befet binfallig und unwirtfam fein, bas ift aber fein Grund, die Schaffung guter Gefete gu unterlaffen. Diejenigen, Die in ber Befchaffung eines großen ftehenben Solbatenheeres nicht nur gewaltige unnöthige Ausgaben, fonbern auch eine Gefahr für die bemotratische Republit feben, werben trogbem ben Berfuch machen wollen; bie Imperialiften und Erpanfioniften freilich werben auf möglichft großer Bermehrung bes fte= henden Seeres bestehen, und fie haben bon ihrem Standpuntt Recht: für eine imperialiftifche Politit genügt eine Bebung bes Freiwilligenwesens nicht.

#### Oberftlieutenant a. D. v. Gaibn.

Um 29. Dezember ftarb, wie bereits bom Rabel gemelbet murbe, in Rots= bam an Gelenfrheumatiamus und hinzugetretener Berglähmung Oberftlieutenant a. D. v. Egibn im Alter von 51 Jahren. Bor gehn Jahren vergich= tete er befanntlich unerwartet auf feine Stellung als Rommanbeur eines fach= fifchen Sufaren-Regiments, um fich einer Thatigfeit gu widmen, Die weitab bon feinem bisherigen Berufe lag und ihn mit feinen früheren Berfehrsfreifen in ichroffen Gegenfat brachte.

Seine erften beiben Schriften "Ernfte Gebanten" und "Giniges Chriften= thum" machten ungeheures Muffeben: querft wohl hauptfächlich, weil ihr Berfaffer eben noch ein hoher Offizier aewefen war, fobann aber auch wegen bes Inhaltes, ber bon einer tiefen in= nerlichen Gintehr und einem menfchli: chen Gbelmuthe zeugte, ber auch bor ei= nem gewiffen Marthrerthum nicht qurudichrectte. Nicht alle haben herrn b. Egibn auf feinen Begen folgen tonnen. gumal bann, wo rein menichliches Mitleid mit bedrückten und unglücklichen Mitbrüdern ihn generalifirend über bie thatfächlichen Berhältniffe hinmegfpringen ließ, aber auch folche Gegner haben erfannt, baf fie es in Egibn mit einem wirklich eblen Menschen zu thun hatten, ber von ben reinften Absichten geleitet mar und fein ganges Gein und Denten, felbft unter ichweren perfonli= den nachtheilen, in ben Dienft ber Ga= che ftellte, bie er als richtig erkannt hat= te. Es stedte in ihm etwas von bem Beuge gu einem Religionsftifter, und in einer weniger positiv angehauchten Beit würden fich Taufende und Abertaufenbe gu bem neuen Propheten befehrt haben und ihm mit fanatischer Entschloffenheit nachgefolgt fein. Much fo ermedte er bei vielen begeifterte Un= erfennung; die Berfammlungen, bie ber überaus thätige und fich felbft tei= nen Augenblick schonende Mann einberief, maren ftets auf's befte besucht und manchmal gewann es wirklich ben Unschein, als ob eine große Egiby'sche Bewegung entfteben follte.

Es war bas eine Täuschung, und fich barüber felbft gu taufchen, mar bas Tragische in bem Leben bes Berftorbe= nen. Er fonnte und wollte nicht glauben, baß feine humanitaren Beftrebun= gen fein größeres Echo finden murben in biefer materiellen Welt und, ba er Undersbentende überhaupt nicht begriff und nach ihren Motiven würdigte, fchien er gu meinen, bag ibm nur eine gröbere Tribune fehle, ber Reichstag, um feinen Ibeen benjenigen Wiberhall im Bolfe gu berichaffen, auf ben fie nach feinem Dafürhalten Unipruch erheben fonn= ten. Go gab er fich bie größte Mühe, in ben Reichstag gewählt zu werben, bermochte aber niemale burchaubrin= gen, ba er fich feiner Partei anschloft und auch feinem gangen Befen nach ligen = Organisation foll einmal im nicht gum Frattionsmanne geeignet Schade ift es aber boch, bag wir mar.

ihn nicht im Reichstag gesehen haben, benn wenn er mohl auch auf Die Geschide bes Deutschen Reiches teinen Ginfluß ausgeübt haben murbe, fo mare es boch gut und ichon gewefen, manchmal im nüchternen Reichstag die Stimme eines Mannes gu horen, ber nur bon feinen Thealen befeelt war. Es hatte vielleicht manchmal wie bie Stimme bes Gewiffens geflungen, bem biefer unerschrodene Mann rudhaltelos Musbrud gegeben hatte. Bie gefagt, wirtliche Erfolge, große Ginwirkung hatte man fich bavon nicht versprochen, benn auch hier wurde fich gezeigt haben, bag bas gute Wollen Egibhs ftarter mar als fein Ronnen. Er felbft glaubte felfen= feft an fich, aber bie Bahl feiner Glau= bigen nahm ab, nicht gum wenigften, weil er manchmal bicht an die Sozial= bemotratie ftreifte, bie ihm allerbings gang anders und viel ebler borichmebte, als ben handfeften Gefellen, die ihre Führung an fich geriffen haben. Go tann man beute nicht fagen, daß fein Tod in Deutschland eine Lude reißt, mohl aber merben alle, die ben Berbe= gang biefes merkwürdigen Mannes verfolgt haben, feiner nicht ohne lebhaf= te Sympathie gebenten tonnen. Gi cherlich mar er nicht ber lette Ibealift in Deutschland, wohl aber haben wenige jo wie er ben 3bealismus in boller Reinheit bewahrt, auch da, wo fie fach= lich auf unmöglichen ober fehlerhaften Wegen manbelten. Schwere Gelbverlufte, bie den borber fehr wohlhabenben Mann infolge von Gutherzigfeit und Butgläubigfeit trafen, haben ihm bie letten Lebensjahre erschwert, aber fie bermochten niemals ihn bon feinem Apostolat abzumenben, bem er ftets mit ber gleichen Ueberzeugung und Aufopferung treu blieb. Go fehrte er auch, als ihn die Krantheit auf bas lette Lager warf, eben bon einer Bortrags= reife gurud. 3mei feiner Gohne bienen als Offigiere in ber faiferlichen Da= rine.

#### Das berrudt gewordene Grente zeichen.

In § 919 bes neuen Bürgerlichen Gesethuches für bas Deutsche Reich

lieft man: "Der Gigenthümer eines Grundftuds tann bon bem Gigenthumer eines Rachbargrundftudes berlangen, bag biefer gur Errichtung fefter Brengzeichen und, wenn ein Grengzeichen berrudt ober untenntlich geworben ift, gur Wieberherftellung mitwirtt."

Diefes Auriofum ift bon einem Lehfer bes Burgerlichen Gefegbuchs im Fürftenthum Schwarzburg=Rudolftabt gefunden und ber "Landeszeitung" in Rubolftabt mitgetheilt worben.

#### Lotalbericht.

#### 3m Reg.

Die Mörder des Poliziften Wallner in Baft. Dier von ihnen der Chat geständig.

Die ftäbtische Sicherheitsbehörde ift nicht wenig ftolg barauf, bag es ihr nunmehr gelungen ift, bie muthmagli= chen Mörber bes Poligiften Ballner binfeft gu machen. Diefelben, fünf an ber Bahl, find jum Theil ber That geftanbig. Rur einer bon ihnen wurbe übrigens in Chicago verhaftet, brei find bon hiefigen Polizeibeamten in Minneapolis, Minn., ergriffen morben und einen hat man bei bem Landstädtchen Watfeta, 311., erwischt wo er fich auf ber Befigung feines Onfels berborgen hielt. Die Namen ber Berhafteten find: Frant Saneni, Samuel Ritch, Frant Forb, Thomas Mc Fabben und Frant Johnston. Ginem fechften Mitgliede ber Banbe ift bieBolizei auf ber Spur. Diefer Schächer

wird ben Safchern um fo weniger ent

geben, als er in bem Rampf mit Wall

ner und McCaulen verwundet worden Den fünf jest eingefangenen Stra fenraubern ftellte bie Boligei ichon feit Unfang voriger Woche nach. Polizei: Lieutenant Johnson bon ber Station an ber Marmell Str., melder bon Ra= pitan Wheeeler mit ber "Aufarbeitung bes Falles" beauftragt worben war. hatte in Erfahrung gebracht, bag bie berbächtigen Burichen im Saufe Dr. 175 Bremen Str. bei einer Frau Sabie Sannifch, ber Schwefter Thomas McFabbens, Wonnung genommen hatten. Als Lieutenant Johnson aber feine Sand auf Die Burichen legen wollte, erfuhr er gu feiner größten Enttäuschung, daß ihm fein Wild burch zwei ungeschickte Agenten ber Beheimpolizei verscheucht worben war. Diefelben hatten am Tage gubor höf: lich an bie Sausthur ber Frau Sannifch getlopft und Diefe erfucht, fie moge ihren Roftgangern - ihre (ber Mgenten) Rarten übermitteln und bie herren fragen, ob fie bie Befucher em= pfangen wollten. - Mis Frau San= nifch bie Detettives nachher einließ, maren bie Bogel natürlich ausgeflogen. -Leutenant Johnson hat fich inbeffen

ju helfen gewußt. Er nahm bie Frau hannisch in haft und machte fie burch Die Drohung mit ftrafrechtlicher Berfolgung wegen "Mithilfe jum Morde nach begangener That" ju feiner Bun= besgenoffin. Muf biefe Beife brachte er in Erfahrung, bag Samuel Ritch fich zu feinem Ontel nach Batfeta geflüchtet hatte, mahrenb Forb, McFabben und Johnson über Milmautee nach Minneapolis gegangen maren. Ritch wurde bann bereits am Donnerftag berhaftet, und zwar bon bem hiefigen Detettibe Reefe mit Bilfe lotaler Gi cherheitsbeamter. Ritch's Ontel em= pfing bie Diener bes Gefeges an ber Schwelle feines Saufes mit ber Buchfe im Unfchlage. Es gelang bem Reefe inbeffen, mit einem rafchen Briff ben jungen Ritch zwischen fich und ben Ontel gu bringen. Er preßte bem Jungen bann ben Lauf feines Revolvers gegen bie Stirn und erflärte, bag er bei ber erften brobenben Bewegung bes Onfels losbruden würde; bas half. Der junge Ritch legte noch in Batfeta ein volles Beftanbnik ab.

Lieutenant Johnson war ingwischen

mit ben Schutleuten Barbin und Shaughneffn nach Minneapolis gereift, und bort ift es ihnen borgeftern gegludt, Frant Ford, Thomas McKad ben und Frant Johnson in beren Boh nung an ber Nicolett Abenue nach furger bergeblicher Gegenwehr feftguneh= men. Much biefe brei Arreftanten fol= len ihre Mitfdulb an bem Ueberfall auf Bormann's Schnittmaarengeschaft und an ber Ermorbung Ballners bereits eingestanben haben.

Der fünfte Befangene: Frant Gant= ni, 21 Jahre alt und icon mehrfach porbeftraft, ift Samftag Abend bon ben Deteftives Flynn, McCarthy, Loftus und McMahon in ber Wohnung feiner Eltern, Dr. 66 Milton Avenue, ergriffen worben.

Ritch ergählt, bie Banbe hatte fich unter Fords Führung in einer Gpelunte an ber Canal Strafe gufammengefunden gehabt und als ihren Spegialamed bie Blunberung bon Birthschaften und Labenlokalen verfolgt Sie batten auch mehrere Raubüberfalle ausgeführt, und zwar einen auf eine Birthichaft an ber Divifion nahe Larrabee Str., einen auf Beinrichs Lotal, Dr. 85 La Salle Abe. Gehauft hatten bie Mitglieber gemeinfam in einem Chambre Garni Botel an Superior nabe Clark Straße.

Später. - Mit Forb, Johnson und McFadten gufammen ift bier heute auch bas fechfte Mitglied ber Banbe eingeliefert morben, ein gemiffer George Simpson, ber bon ber Polizei bei Watertown Junction, Wis., bing= feft gemacht worden ift.

#### Zodes:Miniciae.

Freunden und Befannten Die traurige Rachricht, ab meine geliebte Gattin und theure Mutter Zophie Mofin

Deprite nicht.

a. Sonntag, den 15. Januar, im Alter von 61. ibren, 4 Monaten und 14 Tagen felig entschlafen. Die Beerdigung finder frat am Tienstag, den Januar, Bormittags um 11 übr, vom Trauer-nie, 101 Ward Str., nach der St., Jacobi-Kirche den von den gegenschlaften. and bon ba nach Concordia. Scinrid Rofin, Gatte. Glife Rofin, Jochter. Radenf.

Rachrnf.
Schimmire jantet, du gute Mutter, Die du uns jo febr geliebt; Tu virft uns ja verzeiben.
Renn voir baben die die betrübt, Auch du daf fie übervanden. Manche darte, schwere Stunden. Manchen Tag und manche Nacht batte, fedwere Jugebracht; Schaubbaft batt du fie ertragen. Schwarzen, beine Alagen, Pis der Tod bein Angen, Pis der Tod bein Angen, Die dergeffen wir dage bricht,

#### Zodes-Mugeige.

Freunden und Befannten Die tarurige Rachricht,

Frang Anton Trunt im Alter von 23 Jahren und 6 Monaten am Samftag Abend von der Grand Trunf Bahn überfahren und augenbildlich getöbtet vurde. Die Beerdigung finde statt am Tiensfag, den 17. Januar, 11 Uhr Porm., vom Transchause, 1887 Voomis Str., nach der St. Nugsstiner-Airche und von vort mit der Grand Trunf A. R. nach dem St. Marien-Friedhof. Um stille Idellinahme bitten die trauernden Sinsteblichenei:

#### Todes:Angeige.

Freunden und Befannten Die traurige Rachricht,

William Zooenheit m After von 40 Jahren und 10 Tagen nach furzen feiden fanft im Gerrn entschlafen ist. Die Bervi ung sinder statt am Tienstag, den 17. Januar kachnittags um 1 Uhr, von Tranerhaufe, 30 Tow Straße, nach Rose dill. Um kuse Tecisnahm itten die tiesbetrübten Dintervliedenen:

Liggie Schoenheit, Gattin, nebft 2 unminbi gen Andern. Friederide Sturgel, Mutter, Unna Jodum, Schwefter. John Sturgel, Bruder, nebft Berwandten.

Todes.Mingeige.

Freunden und Befannten Die tranrige Rachricht,

Billi 21. Moelle

im Alter von 11 Monaten und 15 Tagen nach fur-zem ichweren Leiden sonft im Detren entschafen ift. Tie Beerbigung sindet statt am Dienstag, den 17. Zannaer, ym 2 Ubr Nachmittags, vom Tenerdanie. Salfted Str., nach bem St. Bonifacing

#### Todes-Mugeige.

Freunden und Befannten Die traurige Rachricht, in unfere geliebte Gattin und Mutter Bertha Meifinger (vormale Arueger), geb. Couls im Alter bon 54 Johren, 8 Monaten am Sonntag, ben 15. Januar. 10 Uhr Borm., feig im Heren entschieden ist. Die Beerbigung findet fielt am Dien, fing, ben 17. Januar, bom Trauerhaufe, 1316 M. 21. Str., mu I Uhr Rachm., nach dem Concerbia Friedbof. Um fildes Beiteib bitten die trauernden

Benty Meifinger, Gatte. Billiam, Derman, Julius und Otto Arueger, Willy, Derman, Deury, Robert und Mary Meifinger, Amber.

#### Todes.Mingeige.

Freunden und Befannten Die traurige Rachricht, is mein geliebter Gatte und unfer Bater

Muguft Binter im Alter von 40 Jahren und 6 Monaten im herrn entichlafen in. Die Beerdigung findet ftatt am Mitt-woch, den 18 Januar, um bald gwolf Uhr, vom Trauerbaufe, 1283 R. 58. Ave., Sanson Part. Um ftille Theilnabme bitten die trauernden hinter-

Johanna Binter, Gattin. Rarl, Bilhelm, Frig, Rinber.

#### Todes-Ungeige.

Freunden und Befannten Die traurige Rachricht, bag unfer geliebter Gatte und Bater Carl Man

n 14. Januar geftorben ift. Die Beerbigung fin-t ftatt am Dienkag, ben 17. Januar, bom ranerbaufe, Huk von Leffing Str., nach Mald-im. Die trauernben Hinterbliebenen:

Bilhelmine Mah, Gattin. Nes. Martin Concop, William Mah, Red. Karoline Kramer, Mes. Josepp Prey, Kinder.

#### Todes-Muzeige.

Freunden und Befannten Die traurige Rachricht Bithelmine Thiel

im Alter von 36 Jahren und 10 Monaten fanft im Betru entichlaten ift. Die Beerdigung findet ftatt am Tienfrag, um 12:30 Uhr Rachmitrags, vom Traumer-baufe, 301 Barb Str.. Lafe View, nach Gomorbia. Um fille Theilnahme bitten die trauernden hinter-biefenen:

Bilhelm Thiel, Gatte. Rarl und Chriftopher, Gobne

#### Zodes:Angetge. Freunden und Befannten Die traurige Radricht

Muguite Ecols

gestern Abend, den 15. Januar 1899, salb 12 Uhr, im Alter von 56 Jahren und 5 Monaten gestorben ist. Die Beerbigung finder katt am Mittwoch, den 18. Januar, Rachmitags I Uhr, vom Trauerbaufe, 494 Loomis Str., Ede der 14. Straße, aus nach Waldheim. Der trauernde Gatte: John &. Choly.

Beftorben: Moolph Bramlid, am 15. Januar

1889, geliebter Sohn von Georg und Francis, im Alter von 18 Jahren und 15 Tagen. Beerdigung am Mittwoch, um Olike Vorm., vom Trauerbaufe, 589 Seigwid Str., nach der St.. Josephs Kirche und von da per Kutichen nach dem St. Bonifazius-Kirchof. Beerdigung privat. Detroit und Abrian, Mich., Zeitungen bitte zu fopiren.

Meftorben: Caroline Lange, geb. Pauli, im Alter von 78 Jahren, 4 Monaten, am 15. Januar. Beerdigung am Mittwoch, ben 18. Januar, 2 Uhr Rochni., vom Trauerbauje, 394 Larrabee Str. aus nach Bundert Frieddof. Um kille Theilnahme bitten die hinterbliedenen.

#### Dantfagung.

Diermit unjeren berglichten Cant au alle Freunde und Befannte, die fich an bem Begrabnis unferes Derftorbenen Sahnes Bilhelm Ahrens

Georg und Marie Mhrens, Giern

#### Januar Räumungs-Verkauf von Dianos im Gange bei Lyou & Healy.

Benn Leien Diefer theilmeifen Bifte follte man bebenfen, bag, nachbem irgend eines Diefer Inftrumente in ein Privathaus gebracht worden ift, ausgestattet mit einer geichmadvollen neuen Tede und Stubl, Riemand auch nur einen Augenblid benten fonnte, bag es nicht ein gan; neues Biano mare, wenn es bei guon & Sealn gefauft murbe: Baibburn Upright, volle Große Dahogann Raften, idon geidniste Banels, \$175; Ringebury Upright, ertra groß, fanco Dahogany, eingelegte Panels, \$165; Gifder Upright, groß und hubich, in Gan Domingo Mahogany - ein feines Inftrument - Diefe Woche rebugirt auf \$225; großes Leland Ilp: right, neuefte Mobe, buntler Mahogany Raften, \$165; febr icones eichenes Schaeffer Upright, zeigt abfolut feine Gpur, bag es im Gebrauch mar, jum Ausverfauf reduzirt auf \$175; bubiches Sterling Upright, aus englis ichem Balnufholz, zeigt abfolut feine Gpur, baß es im Gebrauch mar, \$200; feines "ebonized" Steinway Upright, bejist die mun= bervollen Ton-Gffette, Die Dieje Suftrumente jo charafteriftijd machen, \$325; großes Steinman Upright, ichoner bunfler Dabo= gany Rinifh Raften, \$350; großes ichones Balnug Anabe Upright, iconer Jon, 211: ichlag friich und fraftig, \$350; fowie viele andere aleich aute Bargains.

In auten, werthvollen, gebrauchten Bianos find Die Preife abermals redugirt morben, ba wir mit Diefer Rlaffe von Inftrumenten febr überfüllt find. Geht bas Ruryman Upright nur \$140; großes und icones Sallet & Da nis. \$175 : Pauer Upright. \$100 : Velaub Up: right, \$130; Engel & Chaif Upright, \$93; Bauer Upright, \$125; Geelen Upright, \$125 Marihall & Wendell Upright, \$125; Gerolb Upright, \$125; Sale Upright, \$100; Ctarr Upright, prachtpoller Jon, \$150; Sangre Bianos 311 \$20, \$40, \$60 und \$75; Chaje Parlor Grand, \$325, und verichiebene andere ipezielle Grands ju Breifen, um bamit auf: zuräumen.

Leichte Bablungs Termine fonnen grran= girt werben und branden nur Binjen auf Die noch fälligen Bahlungen begahlt gu merben. Bubiche Dede und moderner Stuhl find inbe griffen. Entfernt Wohnende follten fich un fere Spezial : Bargain : Lifte ichiden laffen, ebenjo unfere Sabelle über Grachtraten für Pianos.

Beinder find immer willfommen.



Wabajh Ave. und Aldams Str.

#### Zodes.Ingciae.

Freunden und Befannten Die tranrige Radricht, bag meine geliebte Fran und unfere Mutter Magdalena Jaato

im Alter von 44 Johren, 6 Monaten und 10 Tagen felig im herrn enrichtaten ift. Die Beerdigung findet flatt am Mittwoch, den 18. Januar, nm 12 Ubr, dom Trauerbaufe, 2375 Milmaufter Awe, nach Kore vood bart. Im fittle Theilnahme bitten die trauerns ben hinterbliebenen.

Herritagnen: Hermann Jaafd, Gatte. Bertha, Moja, Joa, Martha, Unna Jaafd, Ander.

#### Tobes Mingeige.

Germanen: Unterftühungeberein von Chicago. Den Beamten und Prüdern obigen Bereins jur Radricht, bag Bruber

Carl Solt geftorben ift. Beerbigung am Mittwoch, Rachmittags I Uhr, vom Trauerbaufe. Die Beanten und Brüber find erlicht, fich um balb i Ubr in der Bereinsballe, 271 fe. Rorth Bec. einzuftinden, um dem Bruber die lette Ebre zu erweifen.

#### Zodes.Mugeige.

Freunden und Befanuten Die traurige Radricht, Catherina Entter,

im Alter von & Jabren felig im Herrn entschlafen ift. Die Beerdigung finder vom Trauerhaufe, Rr. 311 S. Lincoln Str., am Dienflag, den Ir. Januar, um 9.30 libr, nach der St. Treifaltigkeitsskirche und von da nach dem St. Bonifazius Gottessacke faat.

Bebaftian Zutter, Saite. Maggie, Ricolaus, Catherina, Frank Sutter und Anna Feldmann, Rinber.

### J. GOLDBOHM, Leichenbestatter.

1686 West 12. Strasse, Tel. Wift 1069. Elegante Rutiden. Alle Auftrage panttlich und ge friebenftellenb beforgt.

MASONIC TEMPLE THEATER.

## KONZERT Carl Bunge Drchefter

Jeden Abend.

Anfang 8 Uhr. Gintritt 25 Cents. 13jalmi

Humoriftische Abendunterhaltung und BALL ber

#### Harugari Piedertafel Schoenhofens Salle (großer Saal) Sonntag. 22. Januar '99. Anfang 8 Uhr. Eintritt für Herr und Dame 25 Cents. mfa

RIENZI, Ede Diverjey, Clart und Gvanfton Mbe.

Chicago's populärfler und feinster Sommerund Samilien- Vavillon. EMIL CASCH.

KINSLEY'S, Table d'Hote Dinner

105-107 Adams Str. Hand's mb# 6 bi# 12 im

## En n Dollet - CAFE. Jeben übend 5-20 bis 8 Acolian Biano und Orgel. Deutsche Hebammen-Schule.

Eröffnung bes 26. Cemefters am Dinfiag, ben 7. Februar 1899. Mumelbungen munde iich ober idriftlich werben jeht entgegenge-usmucu bei Dr. Edeuermann, Evezial Arzi-far Frauen und Kinder und chronifie Mean-beiten. Brr. 191 G. Rorth Abe., Sie Bur-ting Str.



# Lutz&6

1000 1002 a 1004 Milwautes & Dienstag, 17. Januar. Main Floor. Dritter Floor. (Fortfegung.) Der Inventur.

40joll. gangwoll. Rleiber: Flanell - alle ben — regul. Preis
24c per Yarb, für
19c
2bbs and Ends von fancy Taffetascide — toth.
bis \$1.00 per Yarb —
25c
um zu räumen .
18zöll, fanct Taffeta Etirtsutter, farrirt und gestreift, werth 10c bis 15c-per yb. 50 10 Clothing-3weiter Floor. Ungebügelte Demben für Manner, mit boppelstem Ruden und Front und Schwarze und blaue Cheviot Arbeitshofer

Shuhe-3weiter Floor. \$2.00 Knöpf: und Schnürschube für Tamen —
ichmale oder breite Coin Toes — gute Veder-Kounters und Soldiel- ein erfter Klasse Schub
in Bezug auf Facon und Daner. 1.25
baftigkeit — per Kaar
Warme gefütterte Elippers für Mädden und Kinder, mit Vederschlen, werth 50c 15c
per Kaar, für

Dritter Aloor. 24c per Pard, für ... Stude 18 Boll breites Deutsches Tamafts Borber, werth 10c per glard, für . . . . 5c

frl. Wirth in der Rolle der "Jane Eyre."

in der Titelrolle felbft die Aufführung bon Charlotte Birch=Pfeiffers "Jane Ehre" ein bolles Saus giehen wurde, hat fich geftern als richtig erwiesen. Die genannte Rünftlerin hat einen neuen Triumph gefeiert, und ba die Borftel= lung als schauspielerische Gesammtlei= ftung fich weit über ben Durchschnitt erhob, fo ift das Publitum fich der gahllofen Mängel und Schwächen bes Studes taum recht bewußt geworben. Immerhin mar es aber eine weife Bor= ficht seitens der Regie, bei ber Wieder= gabe bas abgefürzte Berfahren gur Unwendung zu bringen und den Bor= hang gum letten Dale fallen gu laffen, ehe das Bublitum recht Zeit fand, fich über den wadeligen Aufbau der Sandlung flar zu werden. Die Rurgung des britten Attes hat nun gwar bie Un= flarheit des Gangen noch erheblich ber= mehrt, aber bas ging bann ichon in Ginem hin. War boch ber eigentliche 3wed, das Bublifum mit ber Glang= leiftung bes Frl. Wirth gut gu unter= halten, glangend erreicht. Reben Frl. Wirth hat fich befonders Frl. Beringer (Frau Reed) ausgezeichnet, mahrend fich bon herrn Meger nur fagen läßt, bag er fein Beftes that, um fich mit feiner merkwürdigen Rolle fo gut wie möglich abzufinden. Ginigermaßen bantbar für ben Darfteller ift Diefe | born Str.; Direktoren: Philip D. Ar-Rem Berfen mit einem Attienkapital nur im zweiten Att, und ba hat herr mour, G. Budingham, John J. Glegbon \$10.000.000 intorporirte Rem Meger feinen Bortheil auch beftens gu ner, harlow R. higinbothom, Unbrew Port Auto Trud Company überneh- mahren gewußt. Reben ben Bartien ber | McRally, Martin A. Ryerson, Geo. men. Diefer Gefellschaft, welche balb brei vorgenannten Personen bes Stuauch Chicago in ben Bereich ihrer Tha- | des find alle anderen im Grunde ge-

Als ihr Anwalt fungirt Ex=Richter Bur nachften Conntag fteht eine Wiederholung bes Schwantes "Sans Sudebein" auf bem Programm, ber hier bei feiner im borigen Sahre er= folgten Erft=Aufführung fo außeror=

Fortwährende heilungen gewinnen Bertrauen. Die schlimmften buftenarten und seldst Schwind-sied in ihrem Antangsfaddium werden immer ge-heilt mit Jayne's Expectoraut.

wurden ausgestellt an:
John Juhi, 3st. Prid-Wobnhaus und Store, 5159
Lafim Strake, \$5000.
Billiv Ctrake, \$5000.
Billiv Ctrake, \$5000.
Sisian M. Tabis, wei 3st. Prid-Robnhäufer, 242
und 244 N. Cafifornia Avenue, \$14.000.
Weener Pros., 4st. Prid-Wobnhaus und Warehouse,
18—20 Coanthon Avenue, \$20,000.
Reils Band, 2st. Frame-Reibung, 2539 Magnolia
Abenue, \$3000.
U. G. Qouis, 2st. Prid-Wobnhaus und Store, 327
Akst Kandolph Strake, \$5500.
B. G. Gared, 2st. Prid-Wobnhaus, 2084 Carbard
Etrake, \$3500.
John Sherer, 3st. Prid-Wobnhaus, 4929 Bincennes
Weener, \$3000. ohn Cherer, 3ft. Brid : Bohnhaus, 4929 Bincennes Abenue, \$8000.

#### Haben Gie nich erfältet? Wenn bies ber Fall, ift ce nicht tho.

richt, eine Berfältung ju bernach. laffigen ? Biffen Gie, bag biefelbe in einem Suften refultirt, ber in unfe-

HALE'S . - OF-

HOREHOUND -AND-

Wenn fich eine leichte Beiferteit

ober 21thmungs. Befdwerden ein: ftellen, faumen Gie ja nicht, bieje aufchei: nend leichten, aber

gefährlichen Symptome

In haben bei allen Apothefern.

Der Brunbeigenthumemartt.

Die Staats = Großloge bes "Un= abhängigen Orbens ber Ehre" hielt ge= ftern in ber Garfield-Turnhalle, an Larrabee Str., nahe Garfielb Abenue, ihre Generalberfammlung unter Bor fit bes Groß-Prafibenten Emil D Balle ab. Es murben die folgenben Beamten für bas laufende Sahr er= mählt: Groß = Präsident, Emil B. Galle; Groß = Bizepräsident, Carl Rluge; Groß=Sefretar, RudolfSchwei= ber; Groß=Schatmeifter, Frant Bim= mermann; Groß-Führer, G. Reinhold Schulz: Groß = Raplanin, Emma Blume: Groß=InnereBache, Erneftine Fromberg; Groß=Aeußere Bache, Wilshelm Megger; Groß = Arzt, Dr. A. Rasmuffen: Groß=Bermaltungsrathe: Fred. Plotte, Ratharine Galle und Alt= Groß=Präsident Louis W. H. Neebe.— Im bergangenen Jahre wurden fechs frante Brüder und brei frante Schweftern 28 Wochen lang unterftütt. Der Orben hat feit feinem Befteben nur zwei Todesfälle zu verzeichnen. Die "Siegel, Cooper & Co. Mutual

Beamtenwahlen.

Benefit Affociation" bat in ihrer un= längst abgehaltenen Generalberfamm: lung die folgenben Beamten für bas laufende Sahr ermählt: Lou Leubrie, Brafident; 3. 2. Geraghtn, 1. Bige= Präfident; J. Broefema, 2. Bize=Brä= fident; J. S. Jacoby, Schapmeister; D. J. Norburn, Gefretar. Direttoren: J. L. Geraghth, Lou Leubrie, J. S. Jacobn, Fred D. Fox, J. Rothstein, J. Broefema, John Hollywood, M. Fun= fenftein, D. 3. Norburn. - Die Ginnahmen bes Bereins beliefen fich im berfloffenen Jahr, einschlieflich eines Raffenbestandes von \$3658.10 am 1. Januar 1898, auf \$9241.69, bie Musgaben auf \$5195.02, fodaß am 1. Januar b. 3. fich ein Baarbeftand von \$4146.07 in ber Raffe befand. Der Berband gahlte im bergangenen Jahr

In der Garfield-Turnhalle murben bor Aurgem die neugewählten Beamten ber Chicago=Loge No. 1, U. D. D. E. burch ben Grofpräfibenten, herrn Smil 2B. Galle, feierlich in ihre Memter ein= geführt. Der neue Vorftand ift wie folgt gufammengefest: Brafibent, Frant Radert: Bige-Prafibent, Hedwig Rasmuffen; Gefretar, Louis D. S. Reebe, No. 638 Sedgwid Str.; Schahmeifte= rin, Ratharine Galle; Führer Minna Rlement; Raplan, Emma Blume; Innere Bache, Maria Bach: Meufere Ba= che, John Bach; Reprafentant gur Großloge, Er-Brafibent Fred Blotte: Stellvertreter gur Großloge, Er=Bra= fidentin Lifette Reebe; Urgt, Dr. 21. Rasmuffen. — Die Loge verfammelt fich jeden zweiten und vierten Donners=

\$4610.56 an Unterftützung aus.

Die am letten Camftage bon ber Chicagoer Gartenbaugesellschaft (Hor= ticultural Society of Chicago) porge= nommene Beamtenwahl hat bas nach: ftebenbe Refultat ergeben: Brafibent, Wm. H. Chadwid; 1. Vizepräfibent, Ebw. G. Uihlein; 2. Bigepräfibent, 5. G. Gelfribge: 3. Bige=Brafibent. Ernft Wienhoeber; Gefretar, 2m. C. Egan, No. 620 Dearborn Abe.; Silfs= Setretar und Schatmeifter, Willis n. Rubb, Zimmer 202, No. 185 Dear= Schneiber, S. G. Gelfribge und John R. Walfh. - Die nächfte Blumenaus= ftellung wird bom 7. bis 12. Novem= folche waren biefelben auf's Befte be- ber b. 3. im Auditorium abgehalten

#### Beirathe-Lizensen.

Folgende Heiraths-Lisensen wurden in der Office des County-Clerk ansechent:
Arthur J. Rewberrh, Blanche Cleland, 23, 25.
John Schneider, Margaret Musball, 29, 26.
Money Martins, Maria De Blaja, 22, 20.
Jacob Jiaacjon, Aennie Shadrio, 22, 18.
George W. Henderfon, Sarah H. Holling, 23, 25.
George W. Henderjon, Sarah H. Holling, 23, 27.
Thomas A. Jones, Glara G. Jones, 34, 22.
George W. Henderjon, Sarah H. Holling, 33, 37.
Thomas A. Jones, Glara G. Jones, 34, 22.
George W. Henderjon, Gmilie Scheinval, 24, 22.
Pernard R. McManns, Gatherine Malone, 43, 37.
Andryd Proced. Unna Sendra, 38, 19.
Philid Steinberg, Jennie Shorak, 22, 20.
Ruddlich E. Riome, Notala Tir, 27, 19.
John U. Garlion, Unna Clion, 28, 21.
Osara Hockel, Mas G. Steifan, 31, 20.
Gdword Rane, Margaret Shiner, 34, 40.
Ghorles G. Riorban, Grace G. Rimball, 26, 21.
Oston George, Mangaret Shiner, 34, 40.
Chorles G. Riorban, Grace G. Rimball, 26, 21.
Oston George, Margaret Shiner, 34, 40.
Chorles G. Riorban, Grace G. Rimball, 26, 21.
Oston Devender, Willia, Bertha B. Bundlen, 50, 23.
Cliber Swanion, Lilian B. Relfon, 26.
— Mugulf Rinbermann, Unna Richt, 37, 43.
Roo G. Giffen, Grace R. Auchnion, 25, 24.
Nichard S. Gillia, Amanda Jiech, 21, 19.
John Peredis, Naoie Petien, 25, 20.
John Eversis, Naoie Petien, 25, 20.
John Eversis, Naoie Petien, 25, 20.
John Eversis, Rasie Petien, 25, 20.
John Parande, Petie Goden, 22, 19.
Ratil G. Illrich Annie Exart, 31, 24.
George Ren, Mbina Gebette, 21, 21.
Petende Rash, Minnie Gaidfet, 29, 20.
Anten Balat, Annie Wolfia, 23, 21.
George Ren, Mbina Gebette, 21, 21.
Petende Rash, Minnie Gaidfet, 29, 20.
Anten Balat, Annie Molfia, 23, 21.
George C. Molfer, Florence C. Pioudon, 50, 42.
Pilliam Marphb, Leffia Cod Folgende Beiraths Ligenfen murden in ber Office bes County-Clerks ausgestelt:

#### Marttbericht.

Chicago, ben 14. Januar 1899. (Die Breife gelten nur für ben Großhanbel.) Mosterei = Probutte. — Butter: Rochbutter 12—13c; Dairn 121—17c: Creamern 14—19c; beste Kunstbutter 15—16c. — Kaie: Friicher Rahmtäge 9—11e das Pfund; besondere Sorten 9—112c das Pfund.

das Kfund.

K ef li g e l. Ei er, K a l'b f l'e i s un d'K i s de. — Lebende Truthübner 9—10e das Kfd: Sübner 7—8e: Enten G—7e: Gänie 61—8e das Kfmid: Truthübner, für die Küche begreichtet, 101—11e das Kfd.: Sübner 7—8e das Kfd.: Enten 7—7e das Kfd.: Enten 7—8e das Kfd.: Enten 8—7e das Kfd.: Enten 8—7e

Griin e Friichte. — Rocapiel \$2.50—\$3.25 per Sad: Duceffe u. f. w. \$3.00—\$4.00. — Californische Früchte: Bartiett: Birnen \$2.25—\$3.50 das Fag: Birnens \$3.25—\$4.50 per Rite: Bananen 50c—\$4.00 per Gehänge; Apfeifinen \$2.50—\$3.25 per Rite.

Rartoffeln .- Allinois, 33-38c per Bufbel; Minnefota u. f. w. 28-35c. Gem ufe.—Robl hiefiger, \$1.00-\$1.50 per Fat; Gurten 50-Sc per Bufbel; 3wiebeln, hiefige, 38-40e per Bufbel; Bobnen 50c-\$1.25 per Bufbel; Radiesschen, Rew Orleans, 20-30e per Dugend Bunden; Blumenfolt \$2.00-\$3.00 per Barrel; Gellerie 8-15c per Duhend.

Setreibe. – Winterweizen: Rr. 2, rother, 69-70; Rr. 3, rother, 65-603e; Rr. 2, barter, 66-603e; Rr. 3, barter, 64-65e. – Sommerweizen: Rr. 2, 673-684e; Rr. 2, brer, 65-67e; Rr. 3, 65-664; Rr. 4, 62-634e. – Mais, Rr. 2, 353-364e. – Hafer, 65-67e. Rr. 2, 22-28e. – Roggen, Rr. 2, 254-56e. – Brett 42-58e. – Hogen, Rr. 2, 50-600. Shiad thieb. — Befte Stiere \$5.50-\$6.00 per 100 Bfund; befte Ribe \$3.60-\$4.50. — Nah-ichveine \$5.50-\$3.77\$. — Schafe \$3.25-\$4.20.

folgenden Grundeigenthums-Uebertragungen Sobe bon \$1000 und barüber wurden amtlich Alice Ct., 117 F. fübnefil, von Milmantee Ave., 105 ×101, W. T. Johnson an Otto U. Voehrte, \$2500. Ordard Str., 222 F. nordofil, von Clybautn Abe., 25×107, Rachick von Earvlina Lebbin an George Burns, \$2200.

Dasielde Grundfüd, George Burns und Frau an Unna Zeider, \$2500.

R. State Str., Kordwestede Belledus Pl., 21\pm 39\pm 39\pm 39\pm 300 et de Falconer und Gatte an die State Savings Banf of Detroit, \$10,000.

Sactametine Abec, Soldwiss an Dannie Felt, \$1000.

Spields Abec, 50 F. judl. von 73. Str., 50×127\pm 30\pm 300 et de Gatte Burns, \$2200.

ines Abe., 314 F. fubl. bon 60. Str., 50×125, Allectic Abel, 314 F. jidd. von 60. Str., 903/123, Allectic Auchlyforn an Margaret Toonety, 82200. Rod Str., 89 F. nördl. von 64. Str., 25×124, Ed. Aureell an Alhage Aureell, \$1700. Baboid Abe., 173 F. jüdl. von 60. Str., 25×187, Mathew Walth on Thomas F. Somard, \$1900. Allied Str., 125 F. nördl. von 60. Str., 25×117.8, Geo. B. McGinnis and Frau an uninie D. Sfene, \$3000.

O. Str., 96½ F., welff. von der Eijenbahn, 24% John Doheny an James W. Broofs, \$1270. g Abre., 290 F. nord. von Tablor Str., 25% Citizens' B. L. Affin, an Frank Cumming, iongreß Str., 250 F. öftl. von Sacramento Ave., 24 et Str., 250 F. dit, von Sacramento Ave., 24 (1. Ukm. 3. Reilieg an Nichael Grood), \$1800.

jon Str., 240 F. welft, von Sacramento Ave., 125. Minnie Foiter an Margaret Collins, \$1. nop Str., 249 F. dit, von Reabitt Str., 25× Christian Kobe fan Chas. Bon der Heidt, \$1. nont Ave., 167 F. nerd, von Potomac Ave., 125, J. M. Kation an Contia Ludbin, \$1100.

rorn Str., 100 F. nörd, von I. Kl., 25×90, neis Sullivan u. A. durch M. in C. an Chas. nu \$100, \$1.

Rorup, \$1922. Dearborn Str. ? 260 F. nördl, von Root Str., 261× 100, John Murphy an die Forchers B. & C. Uff n. Muc., 17:1 F. fübl. von 38. Str., 25×125, Der= elbe an Teufelben, \$1581. phington Boult, 339 ft. öfft, von Albany Ave., 60 (290, James S. Batjon und Frau an Chriftian 1, Wolff, \$19,000. ggewah Alve., 300 F. füdl. von Hirsch Str., 25% Rivacion Ave., 300 ft. fübl. von Sirfd Str., 25×124, Krissian Voc., 300 ft. fübl. von Sirfd Vvc., 25×124, Krissian Vocarfield Vvc., 25×124, Krissian Vocarfield Vvc., 25×124, Avin Arnoldi an Anton Beit, \$1350.

Bellevlaine Ave., 204 ft. weist von Southport Ave., 25×136, Constant Vocarfield Vvc., 25×336, Christian Tillenbed an Sophia & Cliffing, \$2400.

18. Str., 50 ft. weistig von Stields Ave., 25×336, Christian Tillenbed an Sophia & Cliffing, \$2440.

Claremont Ave., 300 ft. fübl. von Genetia Str., 25×126, Inc., 25×124, Inc., 25×124, Inc., 25×124, Inc., 25×124, Inc., 25×124, Inc., 25×124, Inc., 26×126, Inc., 26×

, \$2000. les Abe., 100 F. nördlich bon 44. Str., 26× Zailp C. Foreman und Gatte an Morris , \$14,000. Südweftede Lictoria Ave., 50×125, Bridget 3. Str., Sibwestede Victoria Ave., 50×125, Bridget Aroli an Ed. Sbannon, \$3400.
ifth Ave., 240 F. nördl. von Tavlor Str., 24×107, Elen Kerwin an Allan B. Prislen, \$14,500.
dafiniaton Ert., 50 F. öftl. von E. 44. Ave., 50×175. Theo. Prochausen an Andrew Isle. \$2500.
lichianan Ave., 216 F. nördl. von S. Water Str., 40 F. bis zur Alley, Dwight F. Pitfin an Chas. F. Pitfin, \$1,000 congreß Ert., 315\frac{1}{2} F. öplich von Albland Ave., 25×151.9, Lonis G. Wagner und Frau an Henry Soltslander, \$4500.
lition Ave., 276 F. nördl. von 25. Str., 50×125, Charles H. Smith und Frau an Kenry Steinfon, \$2000. \$2000. cacon Str., 346 F. fübl. von Wilfon Abe., 50× 15.1. Marh E. Carroll an Bridget Carroll. \$8000. cace Str., 325 F. weltl. von Roben Str., 25×125, dobn G. Lochl und Fran an Babette Boat, \$3000. blooms Pl., 48 F. öff. von Panlina Str., 48× 125. Catherine F. Mohnihan an Marie M. Mohenther

m, \$4000. 11 Str., 261 F. öftl. von Afbland Ave., 20× August Dierke und Frau an Anna H. Stauber, elbe Grundfad, Anna S. Stanber an Auguft Castelbe Grundwad, Anna H. Statter an August Dierfe, 29000. Brundsiid 2227 P. Monros Etc., 25×121.7, Pun. Bond Ave., 287 F. jibobil, von 78. Setc., 200×400, Lond Tecution u. A. durch M. in C. an Alexis M. Leon, \$13,000. Pleurman Stc., 240 F. öftl, von Leavitt Str., 25× 100, Christian Köpte an Chas. Von der Heidt, \$1.

#### Todesfälle.

Nachstehend veröffentlichen wir die Liste der Deutschen, über deren Tod dem Gesundheitsamte zwischen gestern und heute Meldung zuging:

Meibel, Anbrew, 45 3., 5202 Dearborn Strafe. Martin, Frederita, 57 3., 9934 Winfton Abenne Lind, Andrew, 38 3., 2142 R. Marfhfield Ave Aleinmann, Maggie, 79 3., 4947 Juftine Stro , 543 Dearborn Strake. 2 3., 3703 LaSalle Str. 89 81. Straße. a. Katharina, e ill, Elijabeth, ? Jacob, 68 J., Genrn, 6 J., ter, Elijabeth, Ronig, Albert, 34 3., 28 utron Srage. Ripps, Ctto S., 29 3., 34 Purting Strake. Ripps, Ctto S., 29 3., 34 Purting Strake. Roppe, Cenrietta, 68 3., 275 R. Chicaco Abenne. Sciedel, Pyllian, 53 3., 1110 George Strake. Schipperfielb, Alex., 59 3., 649 Athland Abenne. Schönben, Anna M., 73 3., 58 Tell Place. Anaenkein, Chrik., 79 3., 778 Vosworth Abenne. Gidmann, Senrietta, 57 3., 235 13. Strake.

### Aleine Anzeigen.

Berlangt : Männer und Anaben.

Berlangt: Guter Mann als Borter. Muß am Tijd ufwarten tonnen. - 54 Weft Jadjon Boulebard,

Berlangt: Farmarbeiter .- 578 Bells Str. Berlangt: Gin junger Mann jum Reinmachen im Saloon, 286 Lincoln Abe. Berlangt: Gin Mann, um Pferbe gu besorgen und in ber Farberei gu belfen. 398 Lincoln Ave. Verlangt: Schuhmacher für Reparatur. Lediger Mann, Stetige Arbeit. 740 Lincoln Ave.

Berlangt: Gin junger Mann als Porter, Dut and Lund tenden. 27 Late Str. Berlangt: Ein guter Mann für Stallarbeit, Giner Der Frfahrung hat wird vorgezogen, 1488 Milwau-Berlangt: Porter. \$15 per Monat. 112 Randolph Str., Bajement. Berlangt: Laufburiche, Chicago Ret & Twine Co., 79 G. Indiana Str.

Berlangt: 10 Mallable Iron Molders, 83, außers halb ber Stadt: Lamen, Geschirtwaschen, Pantry.—
Zimmer 53, 121 La Salle Str.

Berlangt: Laufburiche, 14 Jahre alt. Referengen perlangt, 515 Sebgwid Str. Berlangt: Deutscher Junge in Apothefe. 361 Blue 3sland Abe. Berlangt: Gin Junge bon 14-15 Jahren, Radju-fragen 473 B. 15. Str. Berlangt: Baifter, Trimmer und Breffer an Ro-fen. 564-566 R. Afhland Ave., hinterhaus, zwei-

Berlaugt: Gin guter Junge an Brot. \$4 und Board. 361 Milmaufee Abe. Verlangt: Porter für gewöhnliche Sausarbeit. — 402) Afbland Ave. Berlangt: Guter Metallbruder. 87 Suron Str. Berlangt: Butcher, Lediger Mann. 108 Bells Str. Berlangt: Bier Raffee-Berfäufer. (Bremium.) Muffen thatige Leute fein. Bimmer 706, 56 Gifth

Berlangt: Erfahrener Bader, einer, ber einem geichäft borfteben fann. Abr.: G. 558 Abend: Berlangt: Gin tüchtiger Junge an Cafes ju ar-beiten. The Deusner Bating Co., 223 Fifth Ave.

Berlangt: Gin junger Butcher. 273 Belle Etr. Berlangt: Mann für Sausarbeit. 10 R. Salfted Str., Sotel-Office. Befucht: Gine ameite Sand Brotbader. 445 2B. Chicago Ane. Berlangt: Agenten und Ausleger für Bramien-Richer und Zeitschriften, für Chicago und Milmau-fee. Beste Bedingungen. B. M. Rai, 146 Bells Str.

Ser. Rerlangt: Tüdbtige Agenten für Dabenport (Platt-beutsche beborgugt) für Guitar-Fithern, auch Bücher. Bu erfragen 226 Milmautee Ave., ober Jimmer 1, hibernian hall, Dabenport. Felix Schmibt. Berlangt: Coal Mine Loaders. Freie Fahrt. 20 Farmbanbe. — Rog Agency, 33 Marfet Str. 1Sianlw Berlangt: Das Arbeits-Rachweifungs-Burean est Deutichen Gesellicheft bon Chicage, 50 La Gate Gett. bermittelt einenfrei Arbeitern aler Art Besichtigung, sobei Auftrage reichen. Arbeitzeber find erfucht, Aufrige mundlich ober ferittlig abzugeben.

Berlangt: Manner und Frauen. (Ungeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Bort." Berlangt: Ein Rnopflochmacher und 3 erfte Sand: nabden, 474 D. Robeb Str., binten.

Stellungen fuchen : Manner. (Angeigen unter Dicfer Rubrif. 1 Cent bat Bort.

Gefucht: Butder, 4 Boden im Canbe, fucht Areit.-578 Bells Etr., im Store. Gejucht: 3 anftandige junge Leute fuchen irgent welche Beschäftigung .- 578 Bells Str., im Store. Bejucht: Cattlet, junger Dann, jucht Arbeit. Abr Gefucht: Aelterer Mann, ledig, fpricht fein Eng-lisch, hier fremb, in alleshausarbeiten erfahren, sucht bei guten Leuten irgend welche feste Stellung. Abr. 88. 5:11 Abendhoff

3. 561 Abendpoft. Gefucht: Guter Bader, aus Burgburg, Babern ucht Stelle, Rürglich eingewanders, Ubr.: 183 Bei 2. Etraße. Gefucht: Junger Mann, bertraut mit Saus: und Stallarbeit, fucht Stelle. Abr.: G. 556 Abendpoft. Beindt: Buverläffiger, nüchterner Dann fucht Be

haftigung im Saloon, wo er bas Bartenben erler: en fann. Abr.: G. 559 Abendpoft. Befucht: Bader Bormann oder Zweiter fucht Ar Bejucht: Bader, junger Deutscher, erft fürglid eingewandert, fucht bauernde Stellung. Udermann, 2341 Cottage Grove Ave. Befucht: Buverläffiger Ingenieur und Dajdinifiucht Stelle. Ubr.: 405 B. Rorth Ave. june

#### Berlangt: Frauen und Dladden. (Angeigen unter Diefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.)

Verlangt: 10 feine Aleidermacher, Frauen änner, blos folche welche die Arbeit gründlich eben. Borguiprechen Die gange Woche. 525 C. Sal-Berlangt: Griter Rlaffe Operators an Coftum ofen. Stetige Unftellung für gute Leute. Eb Berlangt: Sand- und Mafdinenmadden an Mo-

Berlangt: Zweite und britte Majdinenmädden, auch Sandmädden an Röden. Dampfmajdine.n 127 Hadden Abe., 4. Floor. Berlangt: Sandmadden an Roden. 367 29. Rorth Berlangt: Maschinenmädden an Hosentaschen. Be tändige Arbeit. Guter Lohn. 490 R. Nibland Ape

Berlangt: Majdinenhande an Roden. 1031 R. Berlangt: Madden, Store gu tenben in Baderei. 320 Larrabee Str., unten. Berlangt: Erfahrens Rajdinens und Handmäd hen, um Tamen-Laillen und Weappers 311 machen Jampi-Rähmafchinen.—Banner Weift Co., 173 S. Sanal Str., nabe Zadfon Boulevard, 5. Floor. Berlangt: Gute Majdinenmadden an Shoproden 514 R. Baulina Str.

Berlangt: 2 gute Mafdinenmabden an & oden. Dampftraft. 251 R. Bermitage Ave., Berlangt: Benbte Mafdinen: und Sa an Cloufs, Dampftraft. 428 BB. Divinon Berlangt: Madden an 28. 28. Rahmaichinen 581 Sedgwid Str. 11ilr

Berlangt: Mätchen für allgemeine Hausarbeit in einer Familie. 658 N. Irving Ave. Berlangt: Madden für gewöhnliche Hausarbeit in fleiner Familie. Guter Lohn. 241 Wells Str., 1. Flat. mbi Berlangt: Ein Mädchen oder Frau für leichte hausarbeit. 1121 Armitage Ave. Berlangt: Deutiches Mabchen für Sausarbeit, 3138 Ballace Etr.

Berlangt: Gutes anständiges Mädchen für ge-pohnliche hausarbeit. 4714 Wabash Ave. Berlangt: Madden für gewöhnliche Sausarbeit. 26 Centre Str., 2. Floor. Berlangt: Madden für Sausarbeit, Rleine Fami ie. Lohn \$4. 49 Sabben Ave.

Berlangt: 100 Dabchen für Sausarbeit in fleiner amilie. Lohn \$3, \$4 und \$5. 586 R. Glarf Str. Berlangt: Gutes beutsches Mädchen für allgemein hausarbeit. 29 Wisconfin Str. nib Berlangt: Billiges Dladden für Sausarbeit in Verlangt: Gin Madchen für allgemeine Sausar. eit in fleiner Familie. 231 Fremont Str., zwischer

Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit. Muß gut baschen und bügeln fonnen. Deutsches oder böhmisches Mädden vorgesogen. E. Reblich, 348 W. Korth Abe., Ede Wood Str. Berlangt: Gin tuchtiges Mabden für Ruchen: und Dusarbeit, Reine Baide, Wm. Ruffer, 131 R. Clart Etr., Baderei und Cafe.

Bebiter und Barfielb Abe.

Berlangt: Eine zweite Röchin für Refiaurant.-Muß auch gute Orbrestöchin fein. Rur Röchin, wel de wirflich aut und ichmachaft focen fann, woll fich melben. Guter Lohn. Abr.: G. 569 Abendvoit. Bertangt: Sausbalterin, 25 bis 30 Jahre alt, fili

Berlangt: Röchinnen, Baitreffes, viele Mabchen für Geichäfts: und Brivathäufer. Nur gute Plage. haushalterin. 498 R. Clarf Str, Berlangt: Röchinnen, Dabchen für ir. Arbeit fuchen Stellen. 498 R. Clart Str. Berlangt: Gin Mabden, Die einen Sausbalt felbst-ftanbig fübren fann und Liebe ju Kindern bat, 4 und 5 Jahre, wo die Mutter fehlt, findet gute Stel-lung, 67 Lincoln Abe.

Berlangt: Gin gutes erfahrenes Rindermadchen .-Berlangt: Gin Matchen für allgemeine Sausar-beit. 495 Dearborn Abe., 2. Flat. Berlangt: Gin Madchen für haushalterin. 580 Southport Ave. Berlangt: Gin älteres Madchen für Hausarbeit. — EA Belmont Abe.

Berlangt: Mädchen für allgemeine hausarbeit in fleiner Familie. Plant, 731 N. hopne Abe. Berlangt: Madden für gewöhnliche hausarbeit. Referenzen. 643 R. hobne Abe.

Berlangt: Ein Mödden für allgemeine Sausar-beit. 582 R. Roben Str. Berlangt: Eine anständige öltere Frau, nicht über 60 Jahre, finder ein gutes Seim mit Heinem Lobn. Reine Wälche. In einer Heinen Familie. 752 W. Erie Str., 1 Treppe.

Berlangt: Junges Mabden für Sausarbeit. Dug gu Saufe ichlafen. 624 BB. Chicago Abe. Berlangt: Baichfrau. Mehrere Tage per Boche. 75c per Tag. 310 Orchard Str. Beriaugt: Caubere bentiche Bafcfrau. 803 Cip-Berlangt: Gin Dabden für Ruchenarbeit. 109

Berlangt: Eine altere Wittwe als Hauswirtsichafterin, eine die alle Arbei verfreht, und villig ift, alle Arbeit in tubun, in fleiner Familie. 139 Cornelia Str., 28. Fred. Holstampf. Str., 28, Fred, Holgtampf. Berlangt: Gin Madden für Rüchenarbeit im Sa-100n. Muß zu hause ichlafen. 18 R. Desplaines Str.

Berlangt: Madden oder Frau für leichte Saus erbeit. Drei in Familie. Landfeld, 7 Cedar Str. nabe State Str. Berlanat: Starfes Madden für gewöhnliche Saus: arbeit. Dug englijch iprechen. 296 Bebfier Abe.

Berlangt: Gutes Madden für allgemeine Sans: arbeit. 537 Wells Str., 2 Flat. Berlangt: Deutsches Madden für hausarbeit. Gutes heim. 528 Cleveland Alve. Berlangt: Gin gutes Mädchen für allgemeinehaus: arbeit. 314 G. North Abe. Berlangt: Mabchen für Rüchen-Arbeit für Rinb-haus. 3140 Indiana Abe. fine

Berlangt: Gin junges beutiches Madden für leichte Sausarbeit. Rus su Saufe ichlafen. 143 31. Str., Store.
Berlungt: Köchinnen, Saushälterinnen, zweite Madden, eingewauberte Madden werben auf das ichnellite feinen Arivat-Familien vermiethet. Mrs. Auma Meufel, 589 Bells Str.
11/1100

Berlangt: Eine altere Frau in fleiner Familie. — Gutes Seim. Borzusprechen 745, 59. Str., nabe Union Ave. Man nehme halfted Str. Car. fino Berlangt: Röchinnen, Mädchen für Hausarbeit und pweite Arbeit. Haushälterinnen, eingewonderte Mäd-chen erbalten 10 sort quie Stellen bet dobem Lobn, in feinen Privatfamilien, durch das deutsche Bermitt-lungsbureau, jent 479 K. start Etc., nade Division, früher 590 Wells Str., Mrs. C. Runge. Berlangt: Sofort. Röchinnen, Mabden für Saus-erbeit und zweite Arbeit, Aindermadogen und ein-etwanderte Radogen für beffere Pläge in ben fein-ken Familien an der Sibierte, bei bobem Lobn.
Dit Gelms, 215 — 32. Str., nabe Indiana Abe.
Sbg.\*

Berlangt: Ködinnen, Rädden für zweite Arche, Kindermädchen, Hausarbeitsmädchen werden unter-gebracht bei feinsten Familien durch Mrs. S. Man-bel, 200 31. Str. 30dzlm

Berlangt: Röchinnen, Saushälterinnen, zwei Madden, eingewanderte Modocn werben auf bas Schnellte feinen Brivatfamilien bemiethet. Ars. Anna Reufel, 300 Bess Str. Echtung! Das gröbte erfte beutich-ameritanische meibliche Bermittlungs-Infitut befindet fich jest 586 R. Clarf Str., früher 545. Sountags offen, Gute Blitze und gute Rabden brompt bejorgt. Telephone-ferth 635. Berlangt: Grauen und Dadden.

Sausarbeit.

Berlangt: Rüchenmadchen .- 578 Bells Str. Berlangt: Gin beutiches Mabchen, ungefahr 16 Jahre alt, fleine Familie. 639 School Str. Berlangt: Erfabrenes Rabden für allgemeine Sausarbeit. §4. Ferner ein Kindermadchen. 15 bis 16 Jabre, §2.50. Empfehlungen. 17 Lane Place, nahe Center Str.

Berlangt: Gin beutiches Madden für theit in ber Baderei. 129 G. Fullerton 2 Berlangt: Ein Mädchen im Restaucant und vardinghaus, 2232 Archer Ave. Berlangt: Mabden, auf ein Aind gu achten und ur leichte Sausarbeit. 3558 C. Salfted Str. Berlangt: Gin Madden für gewöhnliche Arbeit. Muß fochen tonnen. \$3} Lohn. 471 Wells Str. Berlangt: Madchen für allgemeine Sausarbeit. 411 Remport Abe., 2. Flat. Berlangt: Reinliches Mädden für Sausarbeit. — luß zu Sause ichlafen. Aleine Familie. Wagner, 19 Sedgwid Str.

Berlangt: Röchin für Caloon. 85 G. Madifor

Stellungen fuchen : Frauen.

Angeigen unter Diefer Rubrit. 1 Cent bas Wort.) Gefucht: Marchen fucht Stelle fuur gewöhnliche Befucht: 8 Matchen fuchen Plag. 185 Rorth Abe Befucht: Gin Dabden fucht Stelle für Sausar: it. 1231 Asaubanfia Abe.

Gefucht: Stelle, von einer selbstidindigen Lusinesk lung-Röckin, mit 6 Zahre altem Mädchen, oder will als Hauskälterin geben. Bitte nachzufragen bei Juchs, IN Willwarter Ave. Gesucht: Mädden fucht Stelle für Sausarbeit, auf der Nordseite. 254 Moh Befucht: Etelle als Saushalterin in fleiner Fa-

mille. 323 Audojan Abe. modi Gesucht: Eine Frau, in allen banslichen Arbeiten Frabren, sucht Beschäftigung. Auch Restaurant Ar-beit. R. C. 226 Abendpost. Gefucht: Caubere Fran jucht Bafch und Bug-Gefucht: Aelteres alleinstehendes Madden, bas 15ftnandig Sausbalt führen taun, fucht Stelle bei Bittwer mit Kindern, 288 G. Rorth Ave., 1. Flat.

#### Gefdäftegelegenheiten.

Angeigen unter Diefer Hubrit, 2 Gents bas Bort. Sotel - Singe, 88 Wajbington Str. - \$1500 brei Sabre Legie. Tauichgeichaft ausgeichloffen

"Singe", Geschäftsmaller, 88 Baibing — Berlaufe jeder Art Beichafte: beforge itheilhaber. — Schnelle und reelle Geschäft in guter Cronung, gute adbarichaft, ein schöner Store, 6 schöne Zimmer und billige Miethe. – Broder, 705 Augufta Str., Ede Campbell Ave.

Bu verfaufen: Gin gut gebender Saloon mit Far-ter-Ausspannung, neben einem Horfe Shoe Shop, illig. 708 R. Calfied Str. Bu verfaufen: Confectionerne, Zigarrene, Rotion: und Schulbucher. Store, billig, wegen Rrantheit und zweier Geichafte. 3413 Dearborn Str., gegenüber Bu berfaufen: Grocern- und Butderfheb, wegen

Bu berfaufen: Refigurant, billig, wegen Rrant-Bu verfaufen: Caloon und Boardinghaus. Altes beichäft. Rabe Brauerei. Bu erfragen in Schonbo-ens Brauerei. Bu verfaufen: Billig, wegen Beggug, ein gnter rocern-Store, 6453 Aberbeen Str. imo Bu bertaufen: Gin gutgahlender Caloon. 71 Emma Str. fimo

Rimmer und Board. (Ungeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

3u vermiethen: Gin warmes möblirtes Frontzim-mer, bei fleiner Privatfamilie, an einen herrn. \$1.50 per 2Boche. 586 R. Clarf Str.

Ru miethen und Board gefucht. (Ungeigen unter biefer Rubrit. 2 Cents bas 2Bort.) Bu miethen gefucht: Butcherfhop. Abr. &. 483

Mferde, Magen, Sunde, Bogel zc. (Angeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Bu verfaufen: Schweres Pferd. 1350 Pfund. Billig. 708 R. Salfteb Str.

Bu bertaufen: Expresmagen und Geichirr. 442 Wagen, Buggies und Beidirr, Die größte Musingteit Alles was Raber hat und unjere Preije find nicht zu bieten. Thiel & Ehrhardt 395 Ba-bajb Abe.

Bicheles, Rahmafdinen ze

(Ungeigen unter biefer Rubrit. 2 Cents bas Bort.) Die befte Mustochl bon Rabmaidinen auf

Ihr fonnt alle Arten Rabmaichinen faufen ju Bolefale-Preifen bei Afam, 13 Abams Str. Reue Gerplatitrie Singer 210. Sips Arm \$12. Reue Biljon \$10. Sprecht vor, ehe Ihr fauft. 23m3\*

Angeigen unter bicfer Rubrit, 2 Cents bas Wort.) Anftion! Anttion!
Anttion! Anttion!
Onnders Borathe in feinen und mittelfeinen Mobeln. Ocien. Rags u. f. to.. Mittinod. den 18.
Jan., um 10 Uhr Borm., G6 2B. Lafe Etr., nahe Bood, beithend ans Bücherfränken, Siedbaards, Betzimmer-Scis, Messinge und eifernen Bettstellen. Marraken. Unsziedtigen für Bibliotheken und Mitteltische. Messing : Staffeleien, Onge-Ständer, eichenen Tresses, Nadrodes, Uprigdt und Nante Klapbetstiellen, robe Ausvohl in Nohr und sande Stapbetstiellen, Pehusüblen in Cichen und Nados ann Frames. Barlor-Orien und Nanges. Feine Auswohl in Parlor-Mödeln, für erher Klasse Trade acarbeitet. — Bei John Haesten, 696 2B. Lafe Str. D. Long, Ausstielnator.

Pianos, mufitalifde Inftrumente. Angeigen unter biefer Mubrit. 3 Cents bas Wort-

Rur \$35 für ein feines Rofewood Bofe & Sons Upright Piano. 317 Seogwid Str., nabe Divifion. 11janlw

Seirathogefuche. (Bebe Ungeige unter Diefer Rubrif toftet für ein einmalige Ginicaltung einen Dollar.)

Deirathögesind. Alleinitebendes Radden, 26 Jahre att, bubiche Gricheinung bauslich und driftlich ergagen, auch paffend für Geichaft, mit 8800 Bermögen, febrt fich nach eigenem Zeim. Reipetabler Manu mit fietigem Berbient und gutent, friedfertigem Charafter erbalt Kuthunt burch Mr. Rib., 488 R. Clark Str., 1 Tropbe.—Briefen ift Marfe beigufügen.

Seirathsgesuch: Antiandiger junger Mann, 35 Jabre alt, wünscht Befanntschaft zu machen mit Farmers Lodier ober Wittwe. Kinder nicht ausgesichioffen. Berichwiegenbatt Ehrensache. Abr. in der Abendpoft, unter N. 223.

(Ungeigen unter biefer Mubrit, 2 Cents bas Bort.)

anguft Büttner, Deutscher Motar. Rath unenigeltlich. 18 Jahre Pragis in allen Gerichten.

160 Baibington Ctr., Simmer 302 und 303. Fred. Plotte, Rechtsanwalt. Alle Rechtsjachen prompt bejorgt. — Guite 844—843. Units Building, 79 Dearborn Str., Wohnung 195 Osgood Str. 23novlj

Julius Goldzier. John L. Rogers, Golbyier & Rogers, Rechtsammalte.
Euite 220 Chamber of Commerce.
Eudoft:Gde Washington und LaSalle Ste.

(Ungeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Bester Angunterricht sollet 2.00 monatsich. Minns Schwidt, 601 Mells Str., und 805 Steinwad halle.

Berlangt: Kinder und junge Mädden für Ballett-Schule.

Gründlicher Fither-Unterricht wird in Prof. Dabrechts Fithers Schule. 413 C. North Abe., nach der besten Methode ertheilt. Gregartiger Erfolg. 2 Leftionen wöchentlich. 43 per Ronat.

Brof. O 2 w a i d. bervorragender Lebter stationen wöchentlich. All ber Ronat.

Brof. O 3 w a i d. bervorragender Lebter für Misline, Randoline, Diana, Fither und Guitarre. Section 30 Cents. Anteumente gelieben. 20 Millenntes Ede., nabe Libsan Ede.

Grundeigenthum und Baufer.

Farmlandereien. Harmen ju bettauschen. Große und Meine Farmen n Michigan und Wisconfin, gegen Chicago Eigen-dum oder auf fleine Abzahlungen. Geld zu 4 Proj. Lundeigentdumfs und Geschäfts-Maffer.—Ulfrich, 27feb\*

\$600.-Roth bricht Gifen .- \$600. 80 Ader Farm, Saus, 2 Scheunen, 2 Pfeede, Wagen, Rub, 2 ner: 15 Ader unter Pflug; \$300 Anjablung; County, Krichen, Schule: guter Goben, Ullrich, malter, 34 Clart Str., R. 413. Bu betlaufen: Gine gute South Dafota Farm mit Saus, Stall und gutem Baffer. 555 R. Beftern Abe., Gigenthumer.

Rordicite.

Grundeigenthum und Geld.—Gine grobe Angall dobne und Geldaftsbaufer auf der Rordielte und i Lafe Biew, Farmen in Illinois, Wisconfin, Am-iana und Midifagn, billig zu verfaufen oder zu ver-unsden.—Arivatzelber gegen 5, 54 und 60% in ver-lieben.—Arivatzelber gegen 5, 54 und 60% in veriang und Michigan, binig ju bei bei mit (G) in aufden. Bribatgelber gegen 5, 33 und (G) in eithen. Schnelle und reelle Bedienung grantit Schmidt & Elfer, 222 Lincoln Ave., Gde 28 Ilian, bofan

Notowell Scile.

u berlaufen: Reite & Zimmer-Gaufer, zwei Blods
Elfton Ave., Glectrie Gars an Narner Ave. (Ave.
m Ave.), mit Waffers in Sewer-Ginrichtung: Schablung, 3th der Monart. Arcis \$1400. Gentluts, Gleenthuner, Ede Milwaufee und Califor
Abe.

Bu verfaufen: Das elegante zweiftödige 12 Bimmee teidhaus Rr. 813 R. Sairtield Une. Alles mogern b angerft folibe. Luft und Licht auf beiden Gei. Mus geschen werden! Preis Solin, Bedingen nach Belieben bes Käufers. Garantirter Be Reine Spefulation, aber fichere 6 & Rapitalanla

(Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Rieine Anleiben von Sie bis \$400 unier Spezialität. rnehmen Ihnen bie Röbel nicht wes, wenn wis bie Anleibe machen, sondern laffen dieselben in Ibrem Bess. Wie haben das

grabte beutide Beidaft

in ber Stadt,
line guten ehrlichen Zeutichen, sommt ju und,
toein Ihr Gelb borgen wollt. Ihr werdet es zu
Eurem Bortheit studen, bei mir borzuiprechen, ebe Der anderwärts bingeft. Die scherfte und zwee-laftigte Bedienung zugeschort.
U. D. French,
Loapl 123 LaSalle Str., Zimmes L.

Benn 3hr Delb braudt, dann kommt zu aagie vom Co., O. E. Boelder, zeibeilgent, to LaSalle Str., Fimmer 34, 3. Floor.
Das einzige deursche Geschaft in Chrago.
Lagericheine u. f. was auf vente besteren Standes, ohne diefelden zu entjernen, zu den billigsten Auten.
Leichte monatliche Abschäuftsahlungen nach Wunifd ab. Die fonnt des Gebrieben von der fer far gestellte und Bunifd.
Die könnt des Gebrieben des eines der fürz Zeit aben.
Leute, die Berschwiegendeit haben wollen, finden es au ihrem Vertheil der uns der wen vernigeren, eb gie rettle, die Errichviegenheit haben wollen, finden es zu ihren Vortheil, die uns vorzujprechen, ebe sie andersivo bingeden. Es ist undedingt porhvendig, wern Ihr Geld dorgt, daß Ihr zu einem berants wortlichen Geldheit geket. Berichwiegenheit geschert und ansändige Behand-lung. — Deutsches Gelchäft.

Gagle Loan Co., 70 LaSalle Str., 3. Stod, Jimmer 34. 28fe\* Chicago Mertgage Span Company, 175 Dearborn Str., Jimmer 216 und 217. Chicago Morigage Loan Company, Jimmer 12, Dahmarfet Dratte Builbing, 161 B. Mabijon Str., britter Floor.

Dir leiben Guch Gelb gu großen ober fleinen Beträgen auf Planos, Möbel, Pferbe, Wagen ober trgent welche gute Sicherbeit zu ben billigften Be-bingungen. — Darleben foinen zu jeber Zeit gemacht vorden. — Theilgablungen werben zu jeder Zeit aus geneummen, wodunch die Koften der Antiethe bertringets oett.
icago Mortgage Loan Combanh,
175 Dearborn Str., Jimmer 216 und 217.
Infere Weiteite-Cffice ist Mbends bis 8 Ubr ges uet zur Leguenlichteit ber auf der Weiteit harpen.

Chicago Crebit Compand,
99 Rafbington Str. Zimmer304; Kranch-Office: 534
Lincoln Abe., Vafe Biew.—Geld gelieben an Jedermann auf Röbei, Jianos, Herbe, Wagen, situres,
Diamanten, Ihren und auf irgend welche Sicherbeit
31 niedrigeren Raten, als bei enderen Firmen. Jahlrermine nach Bunish eingerichtet. Lange Zeit zur Abzahlung: böfliche und zuworfommende Kehandlung gegen Jedermann. Geschäfte unter frengler Besichweise genbeit. Leute, welche auf der Kordieite und in Vafe
Biew wohnen, sonnen Zeit und Geld haren, inden fie nach unserer Ciffice SA Lincoln Ab. geben. Mainbeflied Verlägington Str., Jimmer 304.

In Stellen Inden

Merce 99 Asalpington Str., Jimmer 304. 53a\*
Le un I hr Gelb braucht und and einen Freund, jo herfethe mein eizenes Geld auf Mobel, Pianos, Pierde. Aggen. die die Jiefen will und nicht die Sachen. Zelebalb braucht Ihr feine Angelt auf bene. De zie balb braucht Ihr feine Angelt zu heren. De ich die Beschen die eine Spezialität aus Ankleiben von Sie bis \$200 und fann Eich das Geld an dem Jage geben, an dem Ihr es wünftlich ist die Angelt is

Rorthwestern Mortgage Loan Co., 465 Milhausee Abe., Zimmer 53. Cde Chicago Abe., über Schroeber's Apothele. Geld gelieben auf Middel, Bianos, Pierde, Wagen n. i. w urneben auf Möbel, Bianos, Bierbe, Bagen in in in au billigiten Ginfen; riffgabiben wie man indiridt. Jebe Bohung verringert bis Roften. Einenbene ber Rorbieite und Ropbing.

Getb ohne Kommission. — Louis Freubenberg ver-leibt Privat-Rapitalien von 4 Prog. an ohne Kom-mission. Bormittags: Reideng, 377 R. Dopne Wec., Ede Cornelia: Radmittags: Office, Jimmer 1011 Unity Building, 79 Dearborn Str. 13ag\* Geld ju verleiben.—Wir haben eine grone Summe Chicago Gelb und besorgen prompt jede Rachfrage. Riedrigste Aufen. Madden Bros., 204 Dearborn Str.

Privatmann bezahlt 5 Prozent auf Summen bon 50-500 Pollars. Gute Sicherheit. And Gprozent. Sppothefen zu verfaufen. R. A. Roch, 106 S. Frant-tin Str., Ede Wafbington, Moom Room 28. 12jalio Gefucht: \$1550, erfte Mortgage, Ravenswood Pro-verty. Doppelte Sicherheit. Adr. R. 863 Abendpoft. Wollt 3hr Gelb borgen? Irgend eine Summe ge-ichen .- Bimmer 620, 85 Dearborn Str. 16janlin Privatgeld ju berleiben ju 4 und 5 Projent. Abr.: R. 230 Abendpoft. 16jan Geld ohne Rommiffion ju 5, 51 und 6 Brogent auf berbeffertes Chicagoer Grundeigenthum. Unleiben jum Bauen. Q. D. Stone & Co., 206 La Salle Ste.

Berfonlides.

(Ungeigen unter biefer Hubrit, 2 Cents bas Bort.) Alleganders Gebeim Boligets Ageniur, 33 und 95 Hith Abe., Immer 9, bringt irgend etwas in Erfabrung auf deidem Begge, naternaft alle unglüdlichen Hamilienders bältnisse, Ebepandssälle u. j. w. und sammelt Be-weise. Diebzähle, Kaubereien und Schwindelen verben unterjuck und die Schuldigen zur Rechen ichait gezogen. Anzirucke auf Schadenerigin für Uer-legungen, Unglüdsickle u. dergl. mit Erfolg deitend gemach. Freier Kath in Rechtsjachen. Wir find die einzige beunder Bolizei-Mgentur in Chicago. Soun-tags offen die Publiktungs.

Pobne, Koten, Kost und Saloon-Rechnungen und schiegte Schuiden aller Art prompt folieftirt, wo Ausbere ersolgies ind. Reine Berechnung, wenn nicht erstoigreich. Mortgages spercesser". Schiedte Miether entjernt. Allen Gerichtslachen prompte und sorgättige Ausbertslamets gewihmet. Definente ausgestell und beglaubigt. Discelluben von 8 Uhr Morgand bis 7 Uhr Abends. Somitags den 8 die 1. Die Credit or's Merchantis is die Agench. 125 Dearborn Str., Jimmer 19, nade Madison. Der man Soule Madison. Softman, Konstabler. 290fil

Togne, Roien, Miethe und Schulden aller Art prompt folleftirt. Schlecht gablende Miether binauss gelett. Reine Gebildren, wenn nicht erfolgreich. — Economb, Law Kudium nicht erfolgreich. — Eron 184 use Madle Etraße, Jimmer lö, pwischen Radijon und Mouroe Str. Emil Baulmann, Mundt.—Georg Haus, Konstablet. Officeftunden: Bon Auforgens bis 7 Uhr Abends, Sonntags von 8 bis 1 Uhr.

Löhne, Schnibigeine, Mieths:, Board: und alle berartigen ihlechten Schulden ihnell falleftir?. Miethsleute entjernt. W bis S. Sybothefen fore-clofet. Sicherbeit gefellt für angerennuncu Bulls (Rechtspridge). Merchants' Law and Collection Afficiation, 43, 155 Basibington Str. Löhne, Aoten. Wiethe und Schulden aller Art brompt fosetlirt. Schiecht gablende Miether ginanss gefeht. Keine Gebühren, wenn nicht erfolgrich. Allert A. Rraft, Abvolat, 95 Clarf Str., Zianner 5000

Mrs. Margret wohnt 366 Wells Str., Cingang in Ein Str., 21nov2:n Rechtsterifon umfonft! Schida 2.Cents: Stanvos.— Schroeber, 1606 Schiller: Theater.

Meine Frau bat mich von Tisch und Bett ver-laffen und bin für feine von ihr auf meinen Ramen gemachten Schulden verantworflich. — 3. Guftav Callies.

(Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Bartner berlangt, anftenbiger Mann, mit mir ficher gablenbes Geidaft anzufangen. Benig Geld nathig, Abr.: R. 228 Abendpolt. Berlangt: Theilbaber mit \$30. Erfahrung unnde thig. Dober Geminn. @ R. Clart Str., Zimmer 30.

Aariner berlangt. Eine tfichtige Achaucation Rocin mit \$300, um mit follbem Gelchlriman eine Arfauration anzufangen, Eber: G. 334 Eben 30g.

Fortfenung Des Raumunge:Bertanfe por

Manner, aut gemacht, ber Packet eine Geleichte Erne Paar Raturwollene und fließgefütterte Semben und Schen Für Männer, mit Seinen-Binding, für Sanzwollene Flanellwaisis und Blousen für Anaden werth Tac das Stüd, 25c gebrochene Größen, für

500 Stude 30 Boll breiter, ichmer flieggefüts terter Greton für Draperies und Comforters,

Bergnügungs-Wegweifer. Theater: o wers. — Sothern in "A Colonial Girl". cBiders. — Prown's in Town. cear Rorthern. — McGadden's Now of Mats. Albambra. - The Maneo'-War's Man.

MI hambra. — The Manso'-War's Man. Columbia. — The Fortune Teller. Grand Dovon Eaft. Wrand Dovon Eaft. Was demy. — John Martin's Secret. Ubelphi. — On Yand and Sea. Dearborn. — A Gold Mine. Dijon. — The Wheel of Fortune. Gophins. — A False Friend. Court. — Garri Den Court. — Garri Den Court. - Banbeville. Rongerte:
Rongerte:
Rongerte:
Rongerte:
Rongerte:
Rongerte:
Romitag Rongert vom Bunge=Ordefter.
Bibfeite=Turn halfe. — Jeden Sonntag
Radmittag Rongert.
Freimaurertem hel! Dacharten. —
Zeden Whend Kongert vom Bunge=Ordefter.

Lofalbericht.

Automatifche Laftwagen. In ben Lokomotiven = Fabriken gu Provitence, R. J., und gu Worcefter, Maff., welche Berr Jofeph Leiter bon hier fürglich im Namen eines bon ihm gegrundeten Synbitats angekauft hat, werben fünftig feine Lokomotiven mehr gebaut werden, fonbern - automatifche Laftwagen für ben lotalen Frachtverfehr in Großstädten. 2113 Triebtraft für biefe Wagen foll Breßluft verwendet werden, und zwar nach einem Suftem, für beffen Benugung bie International Mir Bower Co. (Leiter - Rothschilb) bas Batentrecht erworben hat. Der Vertrieb ber automatischen Laftwagen, bezw. die Gin= großartiger Speditionsge= fchäfte, welche biefelben berwenben wer= ben, wird die am Samstag im Staate

#### Theobor Roofevelt überrittene bemo= fratische Gouverneurs-Randidat von New York.

ebenso wie in New York Lastpferbe

überflüffig machen will, gehören unter

Richard Crofer und ber Er-Gouver=

Ban Bod, ber im legten Berbft bon

Goldene Sochzeit. In ihrer Wohnung Nr. 184 Mohatot Strafe, begingen borgeftern Berr Michael Mueller und feine Gattin Glis fabeth, geb. Wolfram, bas feltene Feft ber golbenen Hochzeit. Das Jubelpaar war umgeben bon feinen brei Gohnen, bier Töchtern, neungehn Enteln und amei Großenteln. Beibe Gatten erblid= ten in Bapern bas Licht ber Welt unb famen im Jahre 1871 nach Chicago. Bleich nach feiner Untunft grundete herr Müller die Queen Cith Zigarren= fabrit und nahm bis bor mehreren Jahren lebhaften Untheil am geschäft= lichen Leben. Seine beiben Sohne Louis und Guftab haben sich berfelben Gefchäftsbranche gewibmet und find barin fehr erfolgreich gewefen. Mußer ben Benannten wohnten bem Jubelfefte bie Rinder Emil Mueller, Frau Margarethe Gutfnecht, Frau Mathilbe Bruedner, Frau Louis Leef und Frau Johanna Raifer mit ihren Familien bei. - Berr Guftab A. Mueller tritt morgen mit mehreren anderen Bigare renfabritanten eine Reife nach Cuba an, um mit ben bortigen Tabats. Pflangern birette Geschäftsberbinbuns

gen anzuknüpfen. . Herr Edward E. Aher ift wegen einer Meinungs-Berfchiebenheit zwi= ichen ihm und einem anbern Mitgliebe besfelben bon ber Prafibentichaft bes Auffichtsrathes bes Columbifchen Mufeums gurudgetreten. Bu bem Muf= fichtsrath gehören außer ihm bie Berren Sarlow R. Siginbotham, Martin Ryerfon, Norman Ream, George Da= nierre und Byron L. Smith.

#### Sheidungeflagen

murben anbangig gemacht bon: Mart gegen John ff. Schult, wegen Berlaffung; fannela gegen Leonard Bullo, wegen graufamer Be-- Schlagfertig. — Rebatteur:

Darf ich um einen Rug bitten?" -Schaufpielerin: "Darauf ift fcon ein anberer abonnirt." - Rafernenhofblüthe. — Unterof. figier: "Rerl, Gie machen ja eine fo traurige Figur, wie ein Burftzipfel,

an bem bie Burft fehlt!"

### . . . für . . .

Bargains nur

2000 Pos. indigoblauer beutscher Calico, 61c bie ichmere loc Qual., per Yarb . 6300 Yards weißer twilled Shater: Flanell, 30 Roll breit, merth 10c 400 Stüde bester Aleiber-Flanelette — die neuesten Muster und Schaftrungen, werth loe ver Pard, für . 72c . 50 Stüde 1 Pard breites Sash-Gardinens Retting — in weiß und ern — 12c . 12c .

Groceries.

3. C. Lug's bestes \*\*\* Minnesota Patents mehl, per Foß \$3.98 — 49c
per Sad . 49c
Swift's reines Eilver Lard, per Pfd. Ge
Deutsicher Kandhöse, 5 für . 5e
Massa Lads, per Pidhje . 124e
Swifts bester cal. Schinsten, per Pfd. 44c
Appanischer Meis, per Pfd. 44c
Appanischer Meis, per Pfd. 11c
Friich gerolltes Catuncal. 3 Hd. siir . 5e
Aeine gestrodnete calis, Alicike, per Pfd. 10e
Golden Trip Sirup, per Gall. 20c, 9c
Gostar Laundhosseise, 12 1:Kid. 9c
Estide für
Bestgenachte Seisen-Chips, 4 Kid. siir . 12e
Tentschachte Seisen-Chips, 11c
Tentschachte Seisen-Chips, 11c
Tentschachte Seisen-Chips, 11c
Tentschachte
Tentschac Groceries.

Epezicli : Bon &:30 bie 9:30 Morgens 1000 9bs. American Brints in bellen und 21c

00 Stude 36 Bollbreiter gebleichter Duslin and the state of t

Deutides Theater. Nächsten Sonntag: "Bans Buckebein."

Die Rechnung ber Direftion bes beutschen Theaters, daß mit Frl. Wirth

tigteit zu ziehen beabsichtigt und hier | nommen nur Statiftenrollen, und als fest. Befonders ermahnt gu werben Unberen auch ber Tammany = Bog | verbienen Frl. Frehde (Bafe Judith) herr Otto Strampfer (Sausmeifter neur Joseph S. Hoadlen von Ohio an. Sano) und Frl. Frangista Schabe (Gratia Poole).

dentlich gefallen hat.

Bau-Grlaubniffdeine wurden ausgeftellt an:

rem Klima häufig ens Det mit Anszehrung.

## thatjächlich

u beheben durch ben Gebrauch von Hale's Honey of Horehound and Tar. Es ift bies bas einzige entichieden fichere gen und Affettionen der Lunge, welche Auszehrung verurfachen.

mehr fauft.

jekt im Gange.

\$25 merth. \$2 per Monat.

Schone eiferne Bett: ftellen

an jeben Runben, ber für \$25 ober \$50 werth, \$4 per Monat. Grober Bargain-Berfauf

Gine Partie bon maf: fiven Musziehtischen, bubich gebrebte Beine, extra ftart und bracel bie gange Machart bes Tijdies



gungen für größere Summen. Große Rüchentijche nur 400, burdweg gut

Spezielle Bedin-

\$6 per Monat.

\$100 werth,

braceb, gent. bont be: rial, bat große Edub: tifch für alle gewöhnt. Bwede, wth.\$1.50, bei Diejem Berfauf

#### am. Schallen des Donnelgangers.

Sans Greifings Lehr- und Wanderzeit diesfeits und jenfeits des Gjeans.

Roman von Barl Gundladi. Rachbrud verboten.

Copyrighted 1898. (Fortfegung.)

Mun beift es, ben Schlingel fangen. Er ift nämlich icon füdwarts abge= bampit, mit zwei herren bon Beneva, melde fich bie Begend bort unten anfeben wollen. Aber bas foll ihm nichts belien. Wenn ich ihn erwische, entwischt er nicht mehr."

"Schon!" fagte Bertha. "Jest aber feben Gie fich erft einmal ruhig hier bin, effen und trinten Gie elmas, und bann marten Sie geduldig bis morgen, ehe Sie abreifen. Mathilbe muß boch auch ihren Genf gu bem Berichte geben. Dber meinen Gie, bie foll nun wieber rubig nach Saufe geben, bis Gie Ihren Doppelganger gefunden haben?"

Wilbenberger lachte und rief: "Mathilbe wird geheirathet und gebt mit; es fällt mir gar nicht ein, bie dionen Gegenden bort unten wieder gu verlaffen, wenn ich jett wieder hin= fomme. Uebrigens, bas mare auch bas Gescheidlefte für Gie!"

"Was benn?" fragte ich. "Bu bei= rathen?

"2ich Unfinn!" animortete er luftig. Sie follten Ihre Bube hier abbrechen und mit und nach bem Guben gieben. Das Klima bort wird Ihnen beffer ge= fallen, als hier bas ewige Wechselmet= ter, und bann fonnten wir bort gang gute Nachbarichaft halten. Gie feben, elwas Egoismus ift auch babei. Ueber= legen Sie fich's. Sier in Chicago ift ja boch tein Feld für Gie, hier haben Sie feine Butunft. Arbeiter find Sie nicht, ein Geschäft haben Sie auch nicht, mas wollen Sie alfo hier? Das beut= fche Theater tann Gie boch nicht fef= feln, nicht ernähren, bas ift ja boch bie reine Blasphemie.

"Mir aus ber Geele gefprochen!" rief Egibius, ber bis bahin gang ftille gefeffen und zugehört hatte. "Ich gehe mit nach bem Güben." Wilbenberger hatte ihn gar nicht be=

achtet und fah ihn jest erftaunt an.

"I ber taufend!" rief er. "Jest er= fenne ich Sie erst. hier ist meine Sand; ich fann bort Leute brauchen vorausgefest, daß fie Belb haben." Gaibius grinfte.

"Gelb wie Seu!" fagte er. "Ich habe hier mit meiner Schundtomobie gang hubich verbient.

"Und bas tugendfame W . . . " wollte ich einwerfen. "Bft!" unterbrach er mich rafch. "3ch

bente, wir reifen allein. Mein hiefiges Theaterunternehmen muß boch eine Direftion behalten." Dabei marf er feinem Chenbilbe im

Spiegel einen freundlich berichmigten Blick zu.

"Uebrigens," fuhr er fort, "müffen Sie mir Dbbach gewähren. 3ch bin bei Ihnen am ficherften, ba Ihre Wohnung meinen guten Freunden nicht befannt

Bas blieb uns übrig? Bir mußten neben Wilbenberger's Lager noch eins aus einigen Deden für Egibius her= ftellen.

Diefer fah fich bie etwas barte Schlafftätte an und betlamirte:

"Sier will ich ruhen wie ein Gott und traumen, ich fei ber Ronig bon

"Bag auf!" fagte Bertha, als mir allein waren. "Wir fommen boch noch nach Merito."

"Und unfer Bauschen?" fragte ich. Dafür finbet fich icon ein Räufer," meinte fie. "Uebrigens bat Wilbenber= ger recht, wir paffen wirtlich nicht nach

Chicago." "Und unfer Ragden?" fragte ich meiter.

"Rehmen wir mit! Gelt, Dieg?" fagte Bertha und nahm bas fleine fcnurrenbe Ding auf ben Urm. "Gieb dur, wie flug uns bas Ding anfieht! Es weiß gang genau, bag wir bon ihm fprechen.

35. Rapitel.

Bie Egibius ben Staub Chicagos bon feinen Füßen fdüttelte.

Um nächften Morgen erflärte Egi= bius, er wolle uns nicht länger gur Laft

CASTORIA Für Säuglinge und Kinder. Dasselhe Was the Frueher Sekauft Habt.

fallen, als unbebinat nothia fei, und gebenfe, sofort borauszureisen, sobald Wildenberger ihm die erforderlichen

Unweifungen gegeben habe, wo er ihn treffen folle u. f. m. "Um beften treffen wir uns in St. Louis am Bahnhofe," meinie Bilben= berger. "Sie find bort, in einem anbern Staate, auch einstweilen in Gi-

"Schön!" fagte Egidius fast mehmuthig. "Co berlaffe ich benn biefen Ort meiner Erfolge und manbere über ben Miffiffippi, ben umgefehrten Weg wie unfer wurdiger Direftor bon St Louis. D! Gabe mich jest mein tugenbfames - -. Weshalo lachen Gie benn immer?" unterbrach er fich. "3ch fage Ihnen, es ift ein eigenthumliches Gefühl, fo frei, los und ledig, Die Za= ichen voll Geld, in die weite Welt bin= aus zu ziehen. Ich gehe jeht zur näch-flen Station nörblich von bier, wo man mich nicht überraschen tann, fahre nach Milmautee und bon ba auf einem Um= wege nach St. Louis. Beften Dant einstweilen für bie freundliche Aufnahme meines lieben 3chs, und menn uns bas Gefchid wieber gufammen= führt, bann, Frau Freiling, follen Gie bon mir ein fonigliches Beschent erhal= ten als schwachen Beweiß meiner Dant= barteit. Leben Sie mohl, herr Wilben= berger, ich werbe in St. Louis im Ufhland-Sotel absteigen und bort ihre De=

pesche erwarten. Rochmals Allen ein heraliches Lebemobi!" Er reichte uns Allen bie Sand, warf noch einen letten forschenden Blid in ben Spiegel und ging rafchen Schrit= tes bon bannen.

"Gin putiger Rerl!" meinte Wilben= berger lächelnb. "Uber jest ift es Beit, jum Bahnhofe gu geben, ber Bug bon Waufegan wird balb fommen.

"Aber behalten Gie Mathilben nicht für fich allein!" ermabnte ibn Beriba. "Sch bin furchtbar neugierig auf fie." "Ich bringe fie Ihnen, fobald ich fel= ber fie habe!" rief er noch unter ber Thur und fturmte babon.

#### 36. Rapitel.

3 mei glüdliche Paare. -Wer mit feinem Erfolge nicht gufrieben mar.

"Sans!" rief etwa eine Stunde fpater Bertha. "Romm mal her an's Fenfter!"

3ch fah hinaus.

Bilbenberger und Mathilbe tamen Urm in Urm auf bas haus gu.

"hier hab' ich fie!" rief er strahlend bor Freude ichon bon Weitem. "Run wünscht uns Glud und bann enischließt Guch in Balbe gur Banberung ober bentt an's Abschiednehmen. In ben nächften Tagen geht es nach Guben. -Ra, wie gefallen fich bie beiben Damen gegenfeitig?"

Es fchien, fie fanben Gefallen anein= ander; Mathilbe war gang entzüdt über Berthas Saar.

"Welche prachtvolle Farbe!" rief fie. "Das ist ja boch blos äußerlich!" meinte Bertha. "Aber hubich ift's boch!" versicherte

Mathilbe und fuhr fort: "Wißt Ihr bas Reuefte? Frit reift hinter feinem Doppelganger ber -" "Und Mathilbe reift gleich mit!" er=

gangte Wilbenberger. "Morgen wird geheirathet. Die Erlaubnig bon Da= hilbens Eltern haben wir per Rabel bepefche erbeten und erlangt. Das Geld ift ja ba. Surrab!!"

Dabei machte er einen Luftfprung, baß bie gange Bube madelte, fließ fich aber babei unfanft an ber Dede.

"Sehen Sie!" fagte ich. "Sie vergeffen, daß Sie noch nicht unter ben

Bäumen bes Urmalbes finb." Er rieb fich ben Ropf und entgegnete in fläglichem Tone:

Ja, ja! Die moberne Rultur macht fich in ben Ber. Staaten immer febr fühlbar bemertlich. Wahrhaftig! Gie follten sich ichon ber biesigen Rultur wegen jum Mitgeben entschließen."

"Soll auch gefchehen!" fagte ich. "Wir haben, mahrenb ihr Guch fanbet, großen Rriegsrath gehalten und geunden, bag uns ein Klimawechfel be= fonbers ber lieben Mitmenfchen megen fehr nothwendig ift. Wir reifen, fo= bald wir unfer Bauschen los find. Ron= nen wir nicht mit, tommen wir nach." "Abgemacht?" fragte er, mir bie

hand hinhaltend. "Abgemacht!" fagte ich einschlagenb. Es mar ein vergnügter, glüdlicher

Rachmittag, ben wir gufammen berlebten, und ehe mir's uns verfahen, war die Zeit bes Abschieds für Mathil

be getommen. Um nächften Tage wollte Wilbenberger nach Bautegan fahren, um Dlathilben bon ihrem Rontratte gu be-

"Und bann geht's in bie Berge! fuhr er fort. "Da gibl's ftrenge Fuß= mariche zu machen, Schat, und bagu mußt Du eine vernünftige Rleidung anlegen. In biefen langen Bemanbern wandelt fich's fchlecht bergauf burch bie Malbungen."

Mathilbe lachte und erflärte: "Das hab' ich schon mit Bertha ber= abredet: Wir erscheinen in paffenden

Bergfteigtoftumen." "Namohl!" beftätigte Bertha. Bloomer=Ungugen und großmächtigen Combreros-fooo!" beutete fie bilblich an und lachte ausgelaffen und flaschte in die Sande "wie ein vergnügtes Ba=

by," meinte Mathilbe. Schritte näherten fich ber Thure; es

"Serein!

Und herein trat langfam und niebergeschlagen Berr Borowsty. Rach ber erften Begriißung fant er auf einen Stuhl und ftohnte:

"Bieber nichts! Ich habe fein Glüd mit bem Halunten. Der Kerl muß mit bem Teufel im Bunbe fein, fonft tonnte er nicht immer fo fpurlos verfcminben, gerade wenn man ihn am ficherften beim Ranihaten zu haben glaubt. Jest mare Die ichonfte Belegenheit, ihn un= schädlich zu machen, und nun hat man ihn nicht. Es hat ja diesmal teine fo große Gefahr für fie, Berr Freiling, aber wenn fich biefer Erglump einmal gur Ermordung eines Prominenten berfteigt, und Gie werben wieber mit ihm verwechfelt - pot Rufuf! Der Spaß tonnte lebensgefährlich werben. Ind überbies bie verbammte Blamage, bag ber Runde formlich Schindluder

mit ber Rriminalpolizei treibt!" Er fprang auf und ging mit langen

Schriften im Zimmer auf und ab. Beruhigen Gie fich!" fagle ich. "Der Rerl mag bier berum fputen, fo lange es ihm gefällt, ich raume ihm bas Felb und gehe mit Wilbenberger nach De=

(Fortfebung folgt.)

#### Lokalbericht.

Unter Mameraden.

In Chas. Trebiens Salle, No. 42 Franklin Str., beging geftern ber Solbatenberein ber Gubfeite" feinen Geburtstag, mit welcher Feier gleich= geitig bie Inftallirung bes neuen Bortands verknüpft mar. Mehrere Bertreter bes "Bentralberbandes ber beut= fchen Militarbereine bon Chicago und Ilmaegenb", fowie gahlreiche Ramera= ben aus anderen Rriegerbereinen wohn= ten ber Feier bei, benen Muen ein berg= liches Willtommen bereitet murbe. Ra= merab Sachmeifter, bom Berband ber Beteranen, nahm die feierliche Ginfüh= rung ber neuen Beamten bor. Es ma= ren bies: Brafibent, Chas. Trebien; Bige-Brafident, John Fint; Finang Gefretar, John Doerrhoefer; prot Gefretar, Martin Indorif; Schapmei fter, Louis Morris; Bermaltungs rath: Charles Safner, Toni Rarcher und Unton Stolt; Fahnenträger, Leon= hard Rühn, Frang Safner; Bummel-Schatmeifter, John Rloß; Ehrenrath: Frang Safner, Bernhard Mener und Rühn; Bereinsargt, Dr. John

Schmidt. Rach ber Inftallirung feste man fich au einem folennen Teftmahl nieber und bann gab's fchlieflich noch ein flottes Tangfrangchen. Bahrend bes | Connelly, fowie die Familie Dog und Bantetts hielten bie Rameraben Dr. John Schmidt, Dr. Jos. Milbe, 211= berman Reichert, Chas. Trebien, Louis Morris und Unbere ber Belegenheit angepaßte Reben, Die natürlich beifälligfte Aufnahme fanden.

" Auf ben Geleifen ber Chicago & Weftern Indiana Bahn, nabe 32. Strafe, wurde am Camftag Abend bie fcredlich verftimmelte Leiche bes Arbeiters John D'Connell aufgefun= ben. Ohne Zweifel mar ber Ungludliche burch einen Bug überfahren und auf ber Stelle gelöbtet worben. D's Connell war 45 Jahre alt und wohnte in ber Nahe ber Ungludsftatte.

#### Wir wollen Frieden ..

und Diejenigen, welche ges peinigt find mit

## ..Meuralgie...

werben Frieden haben bon Comergen burch ben Ger

welches beruhigt und furirt.

Die Häuslichkeit

ift nicht augenehm, wenn Suften und Erfältnugen leibet. Man vertreibe bie: felben burd ben Gebrauch

Dr. August König's Hamburger Bruftthee und Gefundheit wird wie.

בייםנייםנייםנייםנייםייםים

Derfehren.



### Das Original Wollengarn

ift fleisher's Deutsche Strid. molle:

Reicht weiter. Ift dauerhafter. Ist die einzige echt schwarze. Sie ist schlieflich die

Rehmen Sie fein Garn, bas nicht eine Karte enthält mit bein Fleifher's.

billigste.

Gratis! Das vollftänbigfte und verläßlichte Daublud über bas Striden-220 Seiten reich il luftrirt-wird nach Empfang von bre ber Aleifher' Bollengarn . Rat ten und 5 Ceni für Porto gratis verfanbt. Die abreffire: Fleish er's Worster

adelphia.

#### Die englischen Theater.

Bowers. - Um nächften Cam ftag gelangt bas heurige Gaftfpiel G. Sotherns jum Abschluß, und Rünftler wie Publitum tonnen auch biesmal befriedigt auf basfelbe gurud= schauen. In ber Abschiedswoche wird ber geschätte Gaft hier ein bisher noch nicht gegebenes Drama - "A Colonial Girl", bon Grace Livingftone Furnig und Abby Sage Richardfongur Aufführung bringen, beffen heutiger Premiere man in Theaterfreifen mit vielem Intereffe entgegenfieht. Das Stud foll eine feffelnbe bramatifche Sandlung und einen flotten Dialog aufweisen, wie benn zweifelsohne auch bie fzenische Ausstattung eine mu=

ftergiltige fein wirb. McBiders. - Die urtomifche Poffe, "Brown's in Town", welche bisher einen fo gewaltigen Beiterkeits= erfolg errungen hat, wird noch eine weitere Boche auf bem Spielplan ber= bleiben, und wer fich bas an tollen Ginfällen und luftigen Situationen überreiche Stud bisher noch nicht an= gefeben hat, ber hole bies an einem ber nächsten Abende nach. Der fibele "Brown" verschafft jedem feiner Befucher einige retht vergnügte Stunden.

Great Northern. - "Mc Faddens Row of Flats", eine von friiheren Aufführungen her bei ben hiefigen Theaterfreunden noch in beftem Ungebenten ftebenbe Boffe, bilbet hier Die Attrattion für Die laufenben Bod.e Unter ben Mitwirfenben befinden fich Die beiden befannten Romiter Joe 3. Sullipan und harrn Granbell Die Damen Eftelle Wellington und Sabie Die Gebriiber Sped, welch' Lettere als "Dellow Ribs" gang besonbers pubig

MIhambra. - Das große Ma= rine = Drama "The Man=o'=Bar's Man" wird hier in Diefer Boche all abendlich gur Aufführung gebracht und amar mit Thomas & Shea in ber Sauptroffe. Stud wie Runftler find beim hiefigen Theaterpublikum Reulinge, boch hat fich ber ihnen por= angegangene gute Ruf gleich gefrern in Gröffnungsborftellung glangenb bestätigt. Das Drama - burchaus feines ber jest mit Borliebe gegebenen "Rriegsbilber" - ift überaus feffelnb gehalten, und bie Wiebergabe ift bis in Die fleinften Details forgfältig porbe reitet worben. Gin Befuch ber Borftellung fann allen Theaterfreunden aufs Befte empfohlen merben.

#### Berbeffertes Berfahren.

herrn Bertrand G. Summers, bem Borfteher bes chemifchen Laborato= riums ber Weftern Glectric Co. foll es nach langem Experimentiren gelungen gu fein, ein Berfahren gu entbeden, um Rupfer faft ohne jebe Beimischung an= berer Metalle für bie Berftellung bon Dafdinentheilen burch Bug bermenb= bar gu machen. Bisher mußte man, um Rupfer giegen gu tonnen, basfelbe ftart mit Mluminium und Bint burd; fegen, mas bie Rugbarteit bes Metal les für die Glettro-Technit ftart beeinträchtigte. Das von herrn Gummers entbedte verbefferte Berfahren unterlieat gegenwärtig bem Bunbes-Batent= amt gur Prüfung.

#### Ginbruch in der inneren Stadt.

MIS geftern Morgen mehrere Unge= ftellte ber Firma Q. B. Sieronnmus & Co., Mr. 167-169 Fifth Abe., die Befchäftsräume betraten, machten fie bie Entbedung, bag Diebe Baaren im Werthe von \$300 geftohlen hatten. Die Einbrecher hatten eine nach bem Bagden führende Thure erbrochen und bie theuersten Tuche ausgewählt, welche fie. wie frifche Wagenfpuren in bem Bagchen andeuteten, auf ein bort bereit ftehendes Fuhrmert luben.

- Mißtrauisch. — Hausfrau (zur Röchin): "Gagen Sie einmal, Mina, feit einiger Beit herricht in ber Ruche ja eine fo militärifche Orbnung ?!"

Blutig verlaufen.

Win. Bray von dem Dormann fred Barftow tödtlich verwundet.

Der Druder Billiam Bran, welcher porgeftern Abend an State und Ban Buren Strafe von Frederid 3. Barftow, Borarbeiter in bem Bregraum ber 28. B. Conten Co. in Sammond, Ind., burch einen Revolverschuf verwundet wurde, hat geftern Abend im Countyhospital, wo er Aufnahme ge= funden hatte, feinen Beift ausgehaucht. Der Thäter murbe gleich nach ber That berhaftet und in ber harrison Str.= Polizeiftation hinter Schloß und Riegel gebracht. Wie ber Arrestant und mehrere in ber Conten'ichen Druderei beschäftigte Arbeiter, Die fich gur Beit ber berhangnigbollen Schiegerei in Befellichaft bes Erfteren befanden, ausfagen, waren fie eben aus Sam= mond mit einem Zuge ber Michigan Central=Bahn angelangt und gingen bie State Strafe entlang, als ein Unbefannter — Brah — an ben Bormann herangetreten fei und in broben= bem Tone die Worte an ihn gerichtet habe: "Du Schuft willft bort arbei= Gleich barauf hatte ber Mann bem Barftow mehrere Fauftichlage in's Beficht berfett und ihn, als er gu Boten gefunten fei, mit Fugen getreten. Bur felben Beit habe fich ein ande= rer Mann, mit einem Schlagring an ber Sand, bem Angegriffenen, ber fich ichnell wieber erhoben hatte, genähert, jedoch die Flucht ergriffen, als Barftow feinen Revolver gezogen und ge= feuert hatte. Beim Unblid ber Schuß: maffe floh auch Bran, wurde aber bon Barftow berfolgt, ber brei Schiffe auf ihn abfenerte. Gine ber Rugeln traf ben Berfolgten in Die linte Geite und fügte ihm eine absolut töbtliche Bunde Der Getöbtete mar 27 Jahre alt und mobnte Rr. 276 G. Salfted Str. Der Thater, ein 43 Jahre alter Mann, wohnt Rr. 338 Naslund Blace, Ravenswood. Der blutigen Affaire ichei= nen Arbeiterftreitigfeiten, in welche Die 28m. Conten Co." fcon feit langer Beit vermidelt ift, ju Grunde gu liegen. Barftow behauptet, bag er bon gewiffen Arbeiterelementen fuftematifch per= folgt werde und daß schon wiederholt Unschläge auf fein Leben gemacht

worden feten. Spaniens gefuntene Schiffe gehoben. Bielleicht ift die größte medantische That des Jahrsbunderts das Seben einiger der spanischen Schiffe gewein, welche bei Santiago anscheinen in Stude gefohlen wurden. In Stulicht auf den ihreelischen Schaden, der von unseren Kanonen angerichtet wurde. Smooth, der von inneren Nationen angeriadret wurde, erfaften es fast gang unmöglich die Schiffe wieder flort zu machen, nichtsdestoweniger ist die Aufgabe gelöft worden. Arankbeiten des Blutes, des Magens, der Leber und ber Alexen verwillten nicht felten die Gefundbeit in ähnlicher Weise, so das keine Ansschie auf Benefung mehr borbanden gu fein icheint. Menn auf Geneilung men vorennen in feit jadeint. Menn man jedoch feine Zuflindt zu Colletters Magenbitters nimmt, wird das geftörte Spitem ichnell zu feiner einstigen Energie und Spanntaeft zurflägebracht. Das ift unzählige Wale der Hall gewesen. Das Litters wird die Leber, die Darme und die Berbauungsthäs infedien reguliren, das Blut reinigen und die Abern nit reichem rothen Lebensiaft anfüllen. Dieses Mit-tel ift in allen Apothefen zu haben, und nuter feiner Bedingung sollte man fic etwas Anderes, das als "genau so gut" angepriesen wird, aufschwähen lassen.

\* Wer beutsche Arbeiter, Saus= und Riichenmabchen, beutsche Miether, ober beutsche Kundschaft wünscht, erreicht feinen 3wed am beften burch eine Unzeige in ber "Abenbpoft".



Rabway's Acado Relief behebt bie schlimmften dimerzen in einer bis zwanzig Minuten. Riemand aucht eine Stunde, nachbenn er blefe Annonce ge-fen, beimgefrucht zu sein von

Hebelbefinden oder Schmerzen.

Gegen Ropfmeh (Migrane oper nervojes Ropf-geht, Zahnichmerzen, Reuralgie, Rheumatismus, puffweb, Schmerzen und Schwäche im Muden, bem itteldrat ober ben Riven. Beidiverben in ber ebergegend. Seitensstehen, Anichweitung ber Gelente, unschweitung ber Gelente, und Schnerzen ieger Att ichafts bei Abplistation bon kabboor's Kellef fosortige Erfelchterung und bessen vortgefester Gebrauch einige Tage lang beiverkitelligt ine permanente Deilung. Gine Rur bei allen

ltungen, Duften entzündetem Dalie, Juftuenza. ihilis, Preemworia, Antiewellung der Gelenke, web, Entzindungen, Rhematistung, Rena-Frofibenlen, Kopimeb, Jahnveb, Ufthma. themnoth. Es kniter die heftigsten Schmerzen in einer dis vanzig Minuten. Riemand brencht eine Stunde, achdem er diese Annonce gelesen, Schmerzen zu ven. Madbran's Ready Relief ift ein ficheres Mittel ge-n alle Schmerzen, Berrentungen, Quesichungen, finierzen im Ruden, auf ber Bruft ober in ben

Es war bas erfte nud ift bas einzige Schmergen-Linderungsmittel,

velches bie gualendfien Schmerzen fofort fillt, bie Entzundung aufhebt und Berftopfung bei einer Aption furirt, ob biefelbe nun bon ben Lungen, Bagen, Gingemeiben ober anberen Drufen ober bem Ragen, Erngemeiben ober anberen Truiei voer Cragnen berrifber.
Ein halber Theelöffel voll in einem Glafe Baffer furirt in wenigen Minnten Krampfe, fauren Magen, Sobbrennen, Rervofitat, Schiebnafeit, Migraine, Diarthoe, Dieintreite, Golic, Blabungen und alle inneclischen Beschwerben.
Es gibt fein Beilmittel ber Welt, das Fieber und Wechseltischer und alle anberen mularischen, biliöfem und singlichten Fieber is raich furirt wie Radway's Ready Relief im Berein mit Nodway's Villen.

Stete guverläffig, rein vegetabilifd. Bollftanbig geschmadles, eiegant übergudert, ab-ihrend, regulirend, reinigend und fraftigend, tabluay's Lillen jur heilung aller Sto-ungen bes Magens, ber Nieren, Blate, nervoler tranfneiten, Schwindelaufälle, Berftorfung, hamor-baiben Migrane,

Grauenleiden, Biliofität, Unverdaulichteit, Duepepfie. Berfiopfung

und aller Leberleiben.

Man beachte die folgenden Sontenere.

Berkopfung, innere Herbau,ugssegane einstellen; Berkopfung, innere Homorbolden, Elutandrong wordt, gegen beifen, Schwere im Magen, lebelfeit, Soddernen, Udnelgung agen Sveifen, Schwere im Magen, faures Auffloden, aefdwedere oder verkärfter Gerzichleg, Embfindungen aum Auffuringen oder Ceiden beim Liegen, gefämächte Denstraft, Fieden oder Geweke der den Augen, hieber und dumpfer Schwerz im Korf. Albumungsbeichwerden, geste dant und Augen, Sieber, und dumpfer Schwerz im Korf. Abharyn in der Echte, Eusfu und den Glieben, phistoru, publiches Auftreten von die und Brennen in Kelifche. Gliebern, plogliches Auftreten bon Dige und Stens nen in Fleifch. Mehrere Dofen Rabmap's Billen befreien bas Softem von ben erwähnten Starungen.

Breis 25c per Ecachtel. Bu haben bei allen Apothefern ober per Boft berfandt.

reie wiffenfcaftliche Unterfuchung der Augen — Genaue Aus meffung von Brillen und Augenglafern. Augen einzeln geprüft und irgend ein Mangel ber Gehfraft burch ein paffendes Glas auf ben Rormal: puntt erhöht. Unfere Breife für auf Beftellung gemachte Brillen unb Mugengtafer find niedriger als bie für fertige.

Thurm-Uhr-Apothefe.

Schroeders Apotheke mit der Ehttemushr-465 und 467
Milwaukee Ave., Ecke Chicago Ave.

#### Bont Büchertiich.

Bei Rölling & Rlappenbach, 100-102 Randolph Str. find eingelaufen: Der Beggum Mannesher en. Praftisches Rochbuch in luftigen Reimen von Life Ramped. Schroaba= der'iche Berlagsbuchhandlung in Stuttgart. - Gin betanntes, etwas anzügliches Sprichwort behauptet, bak ber Weg gum Bergen bes Mannes in einer Richtung gehe, Die eine genaue Betanntichaft mit ben Regeln ber eblen Rochfunft recht wünschenswerth ma-In humorvoller Beife von Diefem Gebanten ausgebend, fucht Die Berfaf ferin biefes Buchleins benen, bie es angeht, die oft fo bitteren Burgeln ihrer Wiffenschaft nach Möglichkeit gu verfüßen. 3m Gewande brolliger Rei me werden fie gelehrt, wie die Suppe gewürzt, berhafe gefpidt und bie Bans gefüllt wird ufm. Aber es handelt fich hier nicht etwa nur um einen gelungenen Scherg, jondern Die Rochregepte, Die bem Bereiche ber burgerlichen Ruche angehören, find in gemiffer Bollftanbigteit vorhanden, offenbar famintlich felbft erprobt, und pragen fich in ihrer "poetischen" Faffung der Leferin fpielend ein. Die luftigen Lehrer find eben allemal bie beften.

"Wie ichreibe ich meine Weihnachtsgrüße und Reuahrs = Glüdmünfche?" Original Silfs-Berfe" gu Beihnachten, Sploefter und Reujahr bon 3.

"3molf Wafferheilmit = tel gum Sausgebrauch". Bon M. Boat, 20 Geiten mit 12 Abbilbun=

gen im Tert. "Chatespeares Debut 1598". Bon Ebmin Bormann, Leip=

\* Die jahrliche Berfammlung ber Mitglieder bes beutschen Sofpitals bon Chicago, für die Ermählung ber Di= rettoren und die Berhandlung folcher anderen Geschäfte, Die möglichermeife bor die Berfammlung tommen mögen, findet am Donnerstag, ben 19. 3anuar, um 4 Uhr nachmittage, im Sofpitalgebaube, Gde Larrabee Strafe und Grant Place, ftatt. Alle Mitglie= ber werben bringend ersucht, anwesenb







Genaue Unterfuchung von Augen und Anpaffung von Stajern für alle Mängel der Sehfraft. Konfuttict und bezuglich Eurer Augen. BORSCH & Co., 103 Adams St., gegenaber ber Boft: Office.



Anertannt ber beste. guberlässight gabnargs, jehr 25.6 B. Division Etr., nahe hochabn-Station. Feine Sahne 15 und aufröarts. Iahne ichnierglos gezogen. Babne batten. Godb. und Gilber-Hallung gum balben Breis. Alle Erbeiten garantiert. Conntags offen.

Lefet die Sonntagebeilage ber Abenbpoft.

## ALBANY DENTISTS.

Wollt 3hr ein gures Gebig Jahne ober feine Gebiblinnig gemacht ober Rabne absolut folinertes aesoren baben, fo mußt ihr nach einem zuwerläffigen Platz geben, wo es genacht werben fann.



Uniere 36 Rabne find bie beiten ber Belt. Brudenarbeit, per 3ahn ..... 53 Goldfüllung ...... 50e 

Mrbeit. Reine Berechnung fer Sabngieben, falls gabne beftellt werben. Unfere Arbeit und unfere Preife und unfer Ruf baben uns 15 Jahre in biefem Blat gebalten. 78 State Str., über Rrang' Candy Store. Offen Mbenbe bis 9; Sonntage 10 bis 4 Uhr.

Gine Garantie für 10 Jahre mit jeben

Damen-Bedienung Benn Sie ein Murcgangs ober Stärfungs mittel, ober ein helbnittel für die Leven brauchen. – und wer ihnt bas nicht? – jo nehmen Sie

### Arend's **Phosphatic** Beef, Iron and Wine.

Pinte 70c, Quarte 81.25. Es frebt boch über ben viel angezeigten Quadfalber-Mifdungen. Es ift die neuefte argliche Wiffenicont in ber Anfichale. Gine Flatiche bar bereits gute Er-gebniffe. Sie tonnen fich barauf verlaffen. Wir garantiren Dafür. Es verbeffert ben Appetit und Die rantiren baiur. Es berbeitert ben Abpetit nub die Berbauma, beietigt ihmeebaulichafeit, fiaft Gebien, Merven und Musteln und ianbert die Rofen wieder auf Ihre Wagneyn. Man blite fic vor Rachabunnagen und faube nich ben Martfichreien, wenn fie bebaupten, fie batten eines eben is Gutes. Es gipt nichts eben is Gutes. Wenn es nicht in Ihrer Photefe vorrätbig ift, wird es fich iohnen, Ihre Arpeneien zu faufen in.

AREND'S DRUG STORE.

## WORLD'S MEDICAL

INSTITUTE,

84 ADAMS STR., Zimmer 67 und 68. gegenüber der Fair. Bexter Building.
Die Nerzie biefer Anftalt find erfahrene beutiche Spesialiften und betrachten es als eine Ehre, ihre leidenden Witneneligen is sonell als möglich von ihren Sebrechen pu beilen. Sie beilen gründlich unter Gerantle, alle gedeimen Kranfbeiten der Mainer. Frauens leiden und Menitrundstörungen ehne Operation. Sauftraufheiten, Bolgen von Geldischen dem Von Geldischen und den Franklein, Derakteuren, für abhiel heilung den Brichen Krob. Lumoren, Bartsock-Codentkentheiten zu. Abnitätzt uns devon Ihr deraktentheiten zu. Abnitätzt uns devon Ihr derakten fleiten zu der Brückflotital. Frauen werden vom Frauenarst Bame) behandelt. Sebandlung, unft. Medizinen.

nur Drei Dollars ben Monat. — Schneidet dies aus. — Ctunben: 9 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends; Conntags 10 bis 12 Ubr.

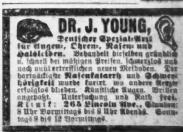


Biride.

SCHRAGES RHEUMATIC Dar Rheumatiomus, Gidt und Reuralgi Schlägt nie fehl. Mergte verordnen es Talkag mie fehl. Merzte beroednen es. Dr. ihas. Mague, Od-i Inter-Ocean Wag., Spicago, sciedt: "3d fenne Schrage's Nhoumatic Cure est medveren Jadren und date Geigenbeit; die Wieseng diese deitunitet in schweren und darmadigen Rheumatismus: und Gidridlen in beodochien. Idalande, die es das dete von allen jest officierten Mitteln ist. Solidt für Jirfulare und Zeugnisse. Berlants dei Avon mm'e Frank Schrage, Phor., 977 R. Clast Str., Edicago.

Bidtig für Danner u. Frauen! Reine Begablung, wo wir nicht fariren! Ger blechtsfrantheiten jeder art, Conorrhoen, plechtstranthetten jeder Art, Converheen, amenstluk, verlosene Mannbarfeit, Wonatsbrung: Unreinigkeit des Blutes, hautausichlag der Art, Syddilis, Kotumatismus, Kothauf f. w. Bandwurm adgetzleden! Bondere aufhören zu kuriren, garantiren wie zu kriten! Freie Konfultation mündt, oder drieft. Einnden: 8 Uhr Avrgens die Ihr Abend. Arisat: Drechsimmer. — Sprechen Sie in der vollesse gegen der Gie in der vollesse gegen.

Epothete ber. Gunrabi's Deutide Apathete, 441 C. Ctate Str., Gifr Ded Court. Chicago



# BOSTONSTORE 118TO 124 STATE STAND 577-79 MADISON ST.

# Spezieller Baargeld-Verkauf

# 5000 Rleidungsftücken,

## F. SIEGEL & BRO.,

Boucle=, Beaver= und Kersen=Capes und Ia= dets. Dlufd-Jakets. Capes und Saques. Madden= und Rinder-Jackets u. Reefers.

Partie 1-1600 Boucle und Beaver 3a: dets für Damen, werth \$1.48 Partie 2-1800 Reriens, Boucle und

Partie 3-1000 gang mit Geibe gefüt terte Sadets für Damen, \$2.98 Partie 4-1250 Bluib : Capes für Da:

Beimliche Liebe.

Der Frieder ftanb alleine:

Liebt fie mich ober nicht?" -

Sternblümchen will ich fragen,

"D baß ich armer Wicht

Erführe nur bas Gine,

Bei fich bie Grete fpricht,

Liebt er mich ober nicht?"

"Soll mir bas Gine fagen,

Inbeffen hielt im Stäbtchen

Nimmt er fie ober nicht?"-

"Was ift's benn mit bem Gretchen

Frauenrauber in der Gudfee.

höchst merkwürdige Nachricht, für be=

ren Authentigität ein angesehenes Lon-

boner Blatt die Berantwortung über=

nimmt: Das englische Rriegsschiff

"Milbura" berließ Shonen bor etwa

edis Monaten, um einen Versuch au

machen, ben Sanbel mit eingeborenen

Mädchen zu unterbrücken, ber in letter

Beit gang besonders ftart von ben bie

Gubfee befahrenben Rauffahrteifchif=

fen betrieben werben foll. Die "Mil-

bura" fcblug ben Rurs nach ben Neuen

Bebriben ein, und traf bort mit bem

frangöfischen Rriegsschiff "Gure" gu=

fammen, bas fich bereit ertlärte, ge=

meinfam mit bem Englanber bem

fchandlichen Gewerbe entgegenzuarbei=

ten. Bahrend bie beiben Schiffe noch

bei ber Infel noumea bor Anter la=

gen, empfing ber Befehlshaber Leah

bie Mittheilung, bag in ben berfloffe=

nen brei Monaten bon ber Infel Aoba

gahlreiche junge Mäbchen burch fran-

göfische Rauffahrer entführt worben

eien. Sofort machten fich bie Berbun-

beten auf ben Weg nach Aoba, um bie

Ungelegenheit zu untersuchen. Raum

hatte fich bie Nachricht von berantunft

und Ubficht ber beiben fremben Schiffe

unter ben Bewohnern ber Infel ver=

breitet, als ber Säuptling in eigener

Berfon gur "Milbura" binüberruberte

und bem Rapitan anzeigte, baß feine Tochter mit einer Angahl ihrer Be-

fährtinnen am bergangenen Abend ih=

rer Gewohnheit gemäß in ber Gee ge=

babet hatte, als ploglich ein frangofi=

fches Schiff er fchienen fei und bie

Mädchen fammtlich mit fich genommen

habe. Daraufhin machte fich ber Eng=

länder augenblidlich an die Berfol-

gung bes Räubers, ber fich noch ah-

nungslos in ber Nahe aufhielt. Man

betam ihn nach turger Zeit in Geftalt

bes Schiffes "Port bes Pointes" in

Sicht, bas, als es fich verfolgt fah unb

zu flieben fuchte, zwischen einigen tlei=

nen Infeln in bie Enge gerieth. Die

"Milbura" zwang ben Franzofen schon

nach bem erften Schug, fich zu ergeben.

Rapitan Leah enterte bann mit aman-

gig Matrofen ben "Port bes Pointes"

und fand an Borb besfelben thatfach-

lich bie aobanische Pringeffin und zwölf

ihrer Gefährtinnen. Man entbedte bie

Tochter bes Sauptlings in einer Ra-

bine in tiefen Schlaf berfunten. Rach

ber Schilberung bes englischen Rapi=

tans ift fie ein febr icones Dabchen

mit prachtvollen Mugen und einem

Teint, ber sich nur wenig bon bem ei=

ner Europäerin unterscheibet. Als man

fie aufgewedt hatte, protestirte fie ba=

gegen, bas Schiff zu berlaffen. Mit ei=

nem bergweiflungsbollen Schrei warf

fie fich beffen Befehlshaber, Lieutenant

Couillarb, ju Füßen und hob bie Urme

in ftummem Flehen zu ihm empor.

Ihre Genoffinnen, icone junge Be-

döbfe zwischen 13 unb 20 Jahren,

ichienen fich ebenfalls nur fcmer bon

ben ftattlichen, jungen Matrofen tren-

nen zu tonnen; boch folgten fie ber Pringeffin fchlieflich in bas Boot.

Lieutenant Couillarb machte gar fein

Sehl baraus, bag er bie Dabchen ge=

raubt, fonbern meinte mit annifchem

Lächeln, es fei ein gang allgemeiner

Brauch unter ben frangofifchen wie

auch ben englischen Seeleuten, bie jene

Mus Bancouper tommt folgende

Man beimlich ichon Gericht:

men, werth 4.00, 6.00 und 7.00 Dol-lars, 31 \$1.98, \$2.48 \$2.98 Die Waaren in diesem Derfauf find die billigsten und besten Werthe, die je offerirt murden, zu ungefähr

25 bis 40 Cents am Dollar der Beritellungstoften.

# BOSTONSTORE 118TO 124 STATE STAND ST. 77-79 MADISON ST.

Finanzielles.

## COMMERCIAL **National Bank**

OF CHICAGO. Südoft-Ecke Dearborn und Monroe Str.

Rapital..... \$1,000,000 Heberichuß .... \$1,000,000

Allgemeines Bankgeschäft.

Rreditbriefe, Wechfel=, Rabel= und Boftzahlungen nach affen Pfaken in Deutschland und

Guropa ju Tageskurfen.

Austunft in deutscher Sprache gern ertheilt

# 125 La Salle Str.

3u verleihen auf Delo Grundeigenthum zum niedrigsten Sinsfuß. Geld jum Bauen.

Inpotheken ju verkaufen.



G. Pauling, 132 LA SALLE STR. Geld zu verleihen auf Grundeigenthum. Erfte Sypotheten zu perfaufen.

in vertethen auf Checago Grundeigenthum. Auch jum Fanen. Mugemeines Bantgefchäft. - Sparbant. Western State Bank

#### **™MORTGAGES** H.O.STONE&GO. 206 LA SALLE ST.

# 92 LA SALLE STR.

Billige Sahrl nach Europa!

Paris ..... \$22.79 Bafel .....\$27.19 Strafburg .. \$27.40

und nad anberen Blaten entfpredend niebrig mit ben Dampfern ber Solland: Amerita Linie.

Rad wie por billige Meberfahrtspreife nach und von allen europäischen hafenplähen. Gelbiendungen 3mal wöchentlich burd bie

Bollmachten, Reisepäffe und fonftige Her tunben in legat ler Form ausgeftellt. Ronfularifde Beglanbi

Erbichaften und fonftige Gelber eingezogen Roter Charles Beck.

mfuttationen-manblid ober fdriftlid-frei. Went beachtes 92 LA SALLE STR.

Raifer zusammen daffelbe Ronzert befucht. Es mar in ber bem Unbenten feines Großbaters gewidmeten Raifer Bilhelm Bedachtniftirche, und es mur= be bas Banbel'iche Dratorium "De= bora" aufgeführt, und zwar von bem beften Berliner, bem Stern'fchen Befangberein, mit Unterftützung einiger Rammerfänger für bie Golopartien, fowie bes Frl. Geper für ben Part ber Debora und ber Frau Geller-Wolter für bie Rolle bes Barat, mahrend ber befte Organift (ber befte ber Belt, fagen bier Biele) Profeffor Reimann, bas berftartte Philharmonische Drchefter u. f. m. noch mitmirtten. Die Breife ber Plage waren bementfprechend boch, bis zu fünf Mart, wobei man auch noch auf feinem Mantel figen mußte, benn Garberobe war nicht. 3ch will, um Migberftandniffen vorzubeugen, bemer= ten, baf ber Raifer und ich nicht in ber= felben "Crowd" maren. Rein, Jeber für fich. Der Raifer tam fogar etwas gu fpat, mas ihm fonft felten paffirt. Bielleicht war aber bie Raiferin baran

Original-Rorrefpondeng bet "Mbenbpoft".)

Politifdes und Unpolitifdes aus

Deutichland.

Beftern Abend haben ich und ber

Berlin, ben 31. Dez. 1898.

fculb - Damen paffirt leicht etwas mit ber Toilette beim Untleiben. Mit ihrem Gefolge füllten fie bann auch bie große Sofloge, Die bem Altar gunächft ift. Der Raifer fah gang bergnügt und gefund aus, wenigftens zu Anfang. Dann aber war er augenscheinlich "disgusted" und fein offenes, bas Mienenspiel fofort verrathendes Gesicht berfinfterte fich. Und fein Bunber. Denn die Aufführung ließ fehr viel gu wünschen übrig. Mit einziger Musnahme ber Frau Geller = Wolter, Die ihre Altpartie famos fang, mar Alles recht mittelmäßig. Bor Allem ber Chor, aus bem man bie vielen schlech= ten Stimmen beutlich heraushörte, und ber auch öfters aus bem Tatte tam. Die Debora wurde bor Mem recht schlecht gefungen. Und ber Bag bes Dr. Welir Rraus aus Wien flang fcmantenb und unficher. Rurgum, cs war nicht ber bon mir erwartete Ohren schmaus. Diefes felbe Oratorium habe ich bor Jahren biel, viel beffer in ber St. Paul's Rathebrale in London gehort, und überhaupt will es mir scheinen, als ob biefe Gorte von geiftlicher Mufit in England und fogar in Umerita beffer interpretirt merbe als in Deutschland, wenigstens in Berlin. In Röln machen fie, wie mir gefagt wird,

Diefe Cachen beffer. Auf jeben Fall war

ber Raifer lange nicht ber Gingige, ber

bie Aufführung bor Schluß berfelben

berließ, fonbern mehrere Sunberte tha=

ten bas Gleiche.

Diefe neue Lieblingstirche bes Rai= fers, bie ja bor ein paar Jahren mit großem Bomp eingeweiht murbe, und bie an bie gehn Millionen Mart, inner= lich und äußerlich, gekoftet haben foll (mofür, um bie Mittel aufzubringen, ja lange Zeit der Klingelbeutel im gan= zen Deutschen Reiche herumgereicht wurde, fogar außerhalb bes Reichs, und wozu ja befanntlich nicht wenige ber reichen Berliner Juben ihr mehr ober weniger bebeutenbes Scherflein beis getragen haben) macht ja äußerlich ei= nen fehr ichonen Ginbrud, ja man tann fagen, fie ist eines ber wenigen stilreinen Gebäube bes mobernen Berling. Sie ift in rein=romanischem Bauftil errich= tet, und auf bem mächtigen Plat um= her, bem Raiferin Augufta Blat, fteben noch einige gefchmadvolle, neue Bauten, bor Allem bas fog. Romanische Saus, auf bas ber Raifer eine fcmere Snpo= thet hat. Gerabe in jenem Theil Ber= ling, an der Grengicheide von Charlottenburg, maren auch einige monumen= tale Bauten nöthig, um ben fonft nuch= ternen Charafter bes Straßenbilbes gu heben. Aber ich muß gestehen, baß felbst jett, nachbem schon einige Rahre feit ber Ginweihung bergangen find, bas Innere biefes Baus feinen erheben= ben und erft recht feinen prächtigen Gin= brud macht. Alles fo tahl, fo unfertig, so nüchtern. Bilber und fonftiger Bandichmud faft gar nicht, und felbft ber Altar und feine Musichmudung laffen zu munichen übrig, und mit bem Romfort ber inneren Ausstattung einer fafhionablen ameritanischen Rirche fann biefe fich gar nicht bergleichen. Dabei ift ber innere Raum fehr beschränkt. Ich glaube, es find Alles in Allem noch taum taufend Sige barin. Und die Rirchenftühle find rafend theuer - natürlich nur, weil ber Rai= fer regelmäßig hingeht. Die Gloden biefer Rirche haben einen mächtigen Rlang. Man bort fie bis nach Salen= fee auf ber einen Seite, und quer burch ben Thiergarten auf ber anberen. Aber bie Gloden find leiber nicht orbentlich abgeftimmt, fo bag ber Bufammen= flang fein schöner ift. Auf Anordnung bes Raifers muffen übrigens bie zwei Militartapellen, bie im benachbarten Boologischen Garten bes Rachmittags fongertiren, jebesmal mit Spielen auf:

hören, fobalb bie Gloden gegen Abenb anfangen zu läuten. Man fagt, bas taiferliche Baar fei romm. Bon ber Raiferin glaube ich's, bom Raifer weniger. Bei ben berfchiebenen Gelegenheiten, wo ich ihn beim Gottesbienfte feben und beobach= ten tonnte, hat er mir niemals ben Gin= brud eines Unbachtigen gemacht, fon= bern eher eines Menfchen, ber fich feinen Gebanten und Träumen hingab. Er mabrt aber ftets peinlichft bas Detorum. Bei bem Trauergottesbienft in berfelben Rirche nach bem Tobe Bis= mards jog er mahrenb bes Gingens einer Symne ein Blättchen Papier aus bem Gefangbuch und machte fich einige Notigen. Das war aber auch bas ein= zige Mal, daß ich ihn fo etwas thun fah.

gewiffem Ginne ift Berlin wirflich bas moderne Dorado ber Mufit. Nämlich fo weit bie Säufigfeit, Mannigfaltigfeit, und im allgemeinen auch Qualität ber bier gebotenen mu= fitalifchen Genuffe in Betracht tommen. Segenden verahren, den Eingeborenen Diefe ift ja, das muß man gestehen, de zu lernen; aber auch ihre beutsche bie hübscheften Töchter zu entführen. Diefe ift ja, bas muß man gestehen, de zu lernen; aber auch ihre beutsche bie hübscheften Dochter zu entführen. Bei Beginn ber Saison wur- Rationalität fteht innen hier im Wege.

ben 600 größere öffentliche Rongerte für ben Winter angefündigt. Und bann bie ungählige Maffe bon mufitalischen Beranftaltungen bei Privatleuten! Aber soweit bie Erwerbsverhältniffe ber profeffionellen Mufiter in Betracht tommen, fteht bie Cache hier burchaus nicht gunftig. Im Gegentheil. 3ch will als Beleg ermahnen, bag ber erfte Beiger bes Philharmonischen Orchefters (bas boch minbeftens auf gleicher Stufe mit bem Thomas'fchen in Chi= cago steht) monatlich nur 300 Mark Salar erhält — alfo zirta 18 Dollars per Boche. Dafür muß er nicht allein täglich im Orchefter fpielen, fonbern auch noch minbeftens brei Stunden täglich üben und lernen. Allerdings erhalt er, wenn er noch genug Rrafte Privatunterricht behält, recht hohe Preife für Unterricht, von 10-20 Mart bie Stunde. Aber wenn er eine beschräntte Zahl folder Stunden ertheilt, so erschöpft ihn bas, zusam= men mit feiner regelmäßigen Arbeit, in einem Grabe, ber meber feiner Be= fundheit noch feiner Rünftlerschaft gu= träglich ift. Das aber find bie Für= ften unter ben biefigen ausübenben Mu= fitern. Die herren mittlerer und un= terer Gute taugen ja recht gut für ben gewöhnlichen Bedarf, und einige Tausende finden wohl auch ihr leidliches Brob, aber nirgendsmo, glaube ich, gibt es ein fo ftartes und troftlofes Proletariat unter ben Mufitern wie hier in Berlin. Die Lage vieler fol= cher in ihrem Fache gang tüchtiger Mufiter ift hier einfach unbeschreiblich. Die Runft ber Rlapierpauter ift in Diefer Beziehung ein flaffifches Beifpiel. Es gibt hier in ber Artiflerieftrage eine Urt Musiterborse, "Bum Alten Deffauer" benannt, und bort fanden fich por ben Feiertagen gange Schaa= ren folder ungludlichen Geschöpfe ein. bie fich burch ihr Rlavierspiel in Unimir= und anderen Aneipen ihrenUnter= halt zu verschaffen ftreben, und es mar eigenthümlich, wie ähnlich einem Stla= venmartt bie gange Szene mar. Bier Die verhungerten Musiter, benen man's anfah, bag viele bon ihnen ichon für ,bas Effen und bie Trinfgelber" bon früh bis fpat "pauten" würden, und bort ber wohlgenahrteRneipier, ber fich unter "ben Kerls" bas für ihn brauch= barfte Subjett heraussuchte. Da der Andrang thatfächlich an jenem Tage fo groß war, daß sich bie Kneipe bicht füllte, fo verlangte ber Aneipwirth, um fich für feine Mühe zu entschädigen, von jebem Gingelnen gehn Bfennig "En= tree", das nachher abgetrunten werben fonnte. Aber Die meiften feiner "Gafte"

hatten nicht einmal foviel in ber Ta= sche, und mußten deshalb wieder gehen. Die Berliner Polizei behauptet, bag ein bedeutender Bruchtheil ber völlig bertrachten Eriftengen, mit benen fie gewohnheitsmäßig zu thun friegen, aus folden verlumpten Musikern besteht -Leute, die einft tüchtig gelernt haben, meiftens allerbings nur Rlavier, boch auch viele Beiger, Celliften ufm. ba= runter, und bie bann burch Arbeits= mangel, übermäßige Ronfurreng, ober burch Lieberlichkeit, ben Guff, ober Rrantheit allmählig gang auf benhund

getommen finb. In diefer Beziehung ift alfo Berlin fein Dorado für ben Mufiter, gang und gar nicht. Es fommt bies Theil auch baher, bag ber Ruf Ber= ling als Mufitgentrum ber Welt benn bas ift Berlin feit einer Reihe bon Jahren gang unbestreitbar - junge, ehrgeizige, aber oft nur recht mangel= haft mit Gelbmitteln perfebene Mufi fer hierher lockt, um bann eben in vie= len Fällen total Schiffbruch zu leiben. Und die leidige Gewohnheit, Die viel= fach angefnüpften Ramerabichaften 2c. 2c. thun bas Uebrige, um bas Opfer nicht mehr weg zu laffen in die "Pro-vinz" zurück. Es ist jammerschabe um viele biefer jungen Leute! Ignotus.

#### CASTORIA für Säuglinge und Kinder.

Dasselbe Was Ihr Frueher Gekauft Habt

Warnung vor Sudafrifa.

Gin Lefer ber "Rölnischen Beitung"

im Dranje-Freiftaat erfucht bas rheini= sche Blatt vor leichtfertiger Auswande= rung nach Subafrifa zu warnen. Er fagt in feiner Bufchrift u. a. Folgen= bes: Much bor ber Gröffnung ber Goldfelber gab es in Subafrita schon beutsche Bettler, sog. rondloopers, die von Dorf zu Dorf die Deutschen brand= schatten; es maren bas altbefannte Be= fichter, Ueberbleibsel ber beutschen Le= gion bon 1856, bie aus einer ober an= berer Urfache nirgends fefte Wurgel ge= faßt hatten. Diefe Leute find wohl jest berftorben und berborben, ober treiben fich auf ben Goldfelbern um= her. Go haben wir benn jahrelang feine Bettler gehabt; jest aber tommen fie wieber haufenweise, besonders Deut= sche, gelernte Handwerker, weggelau= fene Matrofen u. a. m. Die Golbfel= ber bieten nichts für ben armen Mann, benn fie find einfach bergmannifche Be= triebe, wo etwa 700 Beige und 40,000 Raffern Erg aus ber Erbe forbern. Die grobe Arbeit berrichten bie Raffern, unter Aufficht bon Beifen, Die mehr ober meniger im außeren Betrie= be geschickt find. Was fich fonft in 30= hannesburg aufhält, find Aneipwirthe, Raufleute, Rramer, Branntmein fcmuggler, Probuttenhandler und Spefulanten. Da es in Europa nicht mehr fo viel Thoren gibt, bie ihr Gelb für gum Theil recht zweifelhafte Werth= papiere geben wollen, find trog ber ftei= genben Golbausbeute Schlechte Beiten eingetreten. Gin guter Bergmann, ber nicht gewohnt ift, 30-50 Prozent fei= nes Lohnes zu vertrinten, ebenfohanb= werter, finden wohl noch ab und zu Beschäftigung, boch in beschränttem Mage; Deutsche haben erft bie Spra-

Briefliche Bestellungen werden pünftlich beforgt.

WA.WIEBOLDT& CQ MILWAUKEE AVE & PAULINA SI

29 aaren pünftlich

### In allen Departements Waaren unterm Koslenpreis.

Dref Goods. 29 Stüde feine genuferte Seibe, in ichönen Farben und Mustern, die reguläre 10c. 25: Sorte, die Pard .

25: Sorte, die Pard .

26: Stüde feine reinwollene gemischte Reizber-Rovitäten (Kadies' Cloth, die 52 30fl breite 75c Qualität, per Pard .

10 Stüde 50 30fl breiter reinwollener Serge, in perifdiehenen gelten Karber. 10 Stilde 50 3oll breiter reinwollener Serge, in berichtebenen glatten Farben, 50c 15 Stilde unübertreffliche gute Lualität in ichobien Borftebs, wurden immer für 36 bertauft, speziell ber Parb Luft unsferem Bargain-Tisch werben am Dienstag alle übrig gebliebenen Stilde (Refter) von berichtebenen Releber-Rovitäten zu 50% unter bem Roftenpreise berstauft werben. . Etrümpfe.

Echt ichwerze, gerippte baumwollene Rind freimpfe, alle Großen, werth loc, per Rear Reimwollene ichwarze Caibmere Rinderstrü-pfe, Großen 6-82, werth 18c, per Raar Reinwollene gerippte Cafbmere Damenft per Naar 15c teinwollene schwere Mannersoden, 15c werth 25c, per Naar 15c Rorfets.

French Strip Tamen-Korjets (boneb Buft), eingefaht mit Stiderei, berth 38c. per Phaar . 38c. Damen Speath' Korjets, Größen 24—30, werth \$1.25, per Phaar . 48c Gefridte Unterrode. Schön geitridte baumwollene Kinderallnterstöde, mit angeftridter Taille, werth 25c, für 15c Reinwollene gestridte Rinderallnterröde, mit angestridter Laille, 25c Weinwollene gestridte Kinderallnterröde, mit angestridter Taille, mit angestridter Taille, alle Größen, with 65c—95c, für 45c

Chawls. Diese Preise nur für diesen Tag. Beaver Damen Shawls, in glatten F ben, werth \$2.50, für Jamportirte Beaver Damen Shawls, Borte, alle Farben und doppeltgefno Frange, werth \$5.00, für

Shawls, mit Borte Frange, werth \$6.00, für \$3.75 Clothing. \$8.00 importirte, reinwollene ichmarge und blaue Rerjen Manner-leberrode, Satin: piped, Sammetkragen und gestüttert mit Double Warp italienischem 4.95 Zuch, für 2 schwere wollene braune Cheviot und Hair-line Cassinner-Kojen, gute Ars-beit, alle Größen. beit, alle Größen, \$2.00 blane Chinchilla Rnaben-Reefers, mit

großem Sailor-Aragen und Braid-P 98c Unterzeug.



bois, fur .

65c ichwere reins wollene "Natural"
Manner = Untersbemben — bejett mit Braib und Primutter fnopfen, für ner = Unterhem ben, mit feibenen

Persmutterknöpfen, werth 50c, Beige Merino Damen-Unterhemben fen, befest mit feibenem Band und 

bort ben hubschen Belg - genau bas=

- Romifche Frage. - Frau Mül=

Maffe Ginber uff b'r Balt barom loo=

fen. — Frau Mager: 's is awer ooch

wahr, fagen Ge m'r nur amal, wo bie

99 Clark Str.,

Schiffskarten

Bollmachten notariell und tonfularijo.

Grbschaften

regulirt; Boridug auf Berlangen.

Deutsches Konsular=

und Rechtsbureau,

99 Clark Str.

Na, was nur heitzetage for ane

felbe Affenfell wie ich es trage!

eegentlich alle herkommen.

Dritter Floor.

3000 Narbs weiß genunkerte und geftre echtfarbige ichmarge Rleiber: Caticos, per Pard 2500 Narbs befter ichmarger Sateen, die gukare 25c Qualitat, per Narb. per Parb 36 36ff breiter Garbin lin, große Auswahl in Mustern, ber Parb 2 Riften bunfle Domet Unterrod mit iconer Borte, volle Lange, 21 14c Narb lang, Das Stud 175 Stude feine belblaue und rofa Bignes, Die 25c Baare, per Pard 12 Stide reinwollene, 36 Joll bre grain-Carpets, billig für 65c, Dienftag per Pard Große, gut gemachte Cuitten, berabgeseth auf

Diöbel. Cuarter jawed, Eichen oder Mabagond, ichön politete China Clojets, mit runden Glassicheiben.

Str. 311.50
Colld Cat ichon vollete Combination
Edreidrich und Plickerickrant, mit großem franzöflichem Spiegelglas

verth S11.00, \$7.95 Solid Cat Frame Bett-Lounge, übergogen \$5.95

Edube. Dongola Da: men-Edube, 3. Schnuren ober Rnopfen, m. gu-ten biegfamen Soblen, merth \$2.25, für 1200 Paar echte Satinbalf Rnas

ben=Eduitr= Top, burd und burch fo Ben 12-2, werth \$1.35, \$1.00 \$1.25 18c beitsichube, mit Gummtzug ober Bafement.

\$1.65

1:Quart Stein-Theefanne, werth 18c, für Große glafitte Spudnäpfe, für Lace Sheft Papier, 10 Parbs in einem Siid, zwei Stide für Große Burgelschenerburfen, mit Hartholy-Wilden, für Borfken-Schubbürfen mit Einsteinwierer, für Diamond Mgle Greafe, 25: Bib. Fas Scheibenglas in allen Grofen gu ben nies brigften Breifen.

Groceries. Geinfte Elgin Ereamery Butter, 22c gerinke Eigin deranierd Butter, per Afund Weiner Die Dugend Einfte Co.'s aus gesuchte Cal. Schiften per Pfund Lard, Befte Caulität lofes Leaf Lard, per Pfund Dougevillete Kany Pea Bohnen, 5 Pfund sik. Ruby Krand Solid Meat Tomaten, per Pfliffe Ruby Piand Soild Meat Tomaten,
per Richfe

etollwerd's Cocoa. 1-Afp. Bichie
12e. 1-Afp. Blichie
Ootel oder Grant's Bachpulver,
1-Afund Blichie
Teiter Columbia River Lacks,
werth 13e die Blichie
Liverth Päderrei belte Soda Craders,
per Plund
Grandma's und beutsche Familiens
Seffe, 4 Stide
Bel's Chambion Stärte, 4 Kfund
Fame, gereinigte Korinthen, 1-Afd.
Badet
Hands Santa Clara Imetichen, Pho. Ge 70

Grben-Aufruf.

Wenn nun ein Mann feine Arbeit fin= bet und alles verzehrt hat, bemüht er Die nachfiebend aufgeführten Berfonen oder beren fich, gur Rufte gurudgutehren, b. h. Griben wonen fich wegen einer benfelben gugefallenen Gribdhart dirett an herrn Roufulent R. B. Rempf in Chicago, 3u., 84 La Calle Etrafe, wenden: jum mindeften 1400-1500 Rm. ju Jug fich durchaufechten, und wie mir neulich noch ein Matrofe, ein geborener Bauer, Christine Johanna und Christiane, aus Bauer, Christine Johanna und Christiane, aus Medarthailfingen Beigel, Abolf, Erbtheil 20.800 M. aus Naveusburg. Benner, Johannes, aus Alt-Bufed.
Ebrbard, Wilhelm, Philipp, Friedrich Emil.
Fall, Georg Christof Midael, aus Paraunsbach.
Fijder, Johann Georg, Erbtheil 3400 M., aus Miedbof. Rheinlander, fagte: Das Wechten ift hier nicht fo einfach wie in Amerita. Die Dörfer liegen meift zwei ftarte Tagemärsche auseinander, unterwegs gibt es bei ben Buren nichts, Waffer ift Biebhof. Bepwit, Jacob Friedrich und Wilhelm Gotffried, aus Beutelsbach. Glemier, Gotflieb Seinrich, aus Bangen. Saberle, Deinrich Gottlieb, Erbtheil 4800 M., aus Göppingen, Barter, Anna Barbara, aus Salmbach. nur an einzelnen Stellen gu haben, und fo heißt es mit Dede, Rochgeschirr und Lebensmitteln täglich 35 bis 40 Rim. laufen und braugen gu fampi= Harter, Anna Zarvara, ans Satindad, Söffinger, Kilian, aus Nachad, Köber, Christiane, Erbheil 3300 M., aus Schmie, Kaufmann, Zobam Georg, aus Piffingen, Alumpb, Griffian David, aus Stuttgart, König, Zobam Georg, aus Töffingen, Kunz, Moriz Guskav Ludwig, Erbtheil 29.500 M., Kutsart ren. 3m Winter bei ben bitterfalten Nächten muß ber Dann wenigftens 2-3 Deden haben, im Sommer geht es beffer, aber Schatten ift nicht gu Leins, Johann Martin, aus Streichen. Mad, Johann Adam. aus Arieldein a. T. Reinhardt, Johann Christian, aus Stutstaart. Reiche, Louid, Erbtheil 4740 M., aus Weisberftadt. Schmid, Kontad. aus Unlingen. Schmidt, Friedrich Louis, aus Weisbach. Schmidt, Friedrich Louis, aus Weisbach. Stödigt, Ernis Wooldd, aus Vollberg. Stölle, Jacob. Frotheil 2000 M., aus Ochfenwang. Mehr. Johannes, aus Daskenthurm finden, babei ftellen fich ftarte Gewitterfturme ein. Wird er frant und ift fern von einem Dorfe, wo vielleicht mitleidige Landsleute find, fo ift ber Stable, Jacob. Erptucii 2000 interm. Meber, Johannes, aus Dagenthurm. Weibbrecht, Johann Jafob, Erbthett 2400 M., aus Guisbühl. Mann verloren, benn Urmenpflege, of= fentliche Hofpitäler gibt es nicht; ber Bur gibt foldem rondlooper nichts, Beiler, Ratharine, aus Beubach. Bidmann, Johann Corens, aus Alpirsbach. wenn er nicht zu Pferbe tommt, und hat bei ben schlechten Zeiten auch nichts Wegen Musfertigung von meggugeben. Wird nun ein Dorf er= Bollmachten, reicht, fo werben bie Landsleute abae= flopft, aber es tommen zu viele arme notariell und fonfularifd, wenbet Teufel. Much im Matabele=Land ift

für die arbeitende Rlaffe nichts mehr Honfusent K. W. KEMPF zu machen, da auch hier alle grobe Ar= Lifte von ca. 1000 gesuchten Erben in meiner Difice. beit bon ben Raffern gethan wirb. Der Deutsche mare natürlich ben Gubafris Deutsches Konsular= fanern, ben Buren fehr willtommen,

wenn er für Raffernlohn (10 Schilling und Rechtsbureau. monatlich) und Raffern=Roft und =Be-84 La Salle Strasse. handlung für fie arbeiten wollte. Central Wisconsin - Unüberlegt. - Geben Gie nur

is univertefflich für Deierei. Betrieb, Siehzucht und allgemeine Landwirthschaft. 47.000 Acter find noch übrig in dieser häbschan Ge-gend, gu iehr unedrigen Preisen und günstigen Bedin-gungen. Erkurstowen gehen hier jeden Dienika ab. Ungelahr ind verliche Familien haben sich ind 6. Ungefahr 100 bentsche Homitien haben sich un die Paachvaridatt dier Semskätzen in den legisen drei conaten ausgesucht. Weggen weitererSingelbeiten wew man sich am C. F. WENHAM. Sem'l. Band Ugt. Sow 186 A Sid Clark Straße. Chicago, Ja.

Gud bireft an :

Schukverein der hansbeliker gegen ichlecht gahlende Miether, 371 Barrabee Gtr.

Branch ( Terwilliger, 566 N. Ashland Ave, Offices: ) M. Weiss, 614 Racine Ave. c + amke. 99 Canalport Ave. 1229,556.1

Invigorator Extratt bon Malj und Sopfen, Brapariet Gottfried Brewing Co.

Treies Auskunfts-Bureau. Bohns toftentrei tollettirt; Rechtstachen allen Art prompt anogeführt. 92 Ja Salle Sit., Jimmer 41. 4m2\*

Befet Die Countags Beilage ber Abendpost.

Hoding over B. & D. Lump. .... \$3.50 Preisen

E. Puttkammer. Bimmer 304 Schiffer Building, libm 103 E. Randolph Str. Alle Orders werden C. O. D. ausgeführt. TELEPHON MAIN 813.

279 n. 281 2B. Madijon Str.

Möbel, Teppiche, Defen und Baushaltungs. Gegenstände

ju ben billighen Baar Breifen auf Rrebtt. 85 Angablung und 81 per Boche faufen 850 merth Baaren. Reine Ertratoften für Ausfellung ber Bapiere.

> Gebraucht bie Original Ofen-Schwärze

bie altefte fluffige Schwarze in Chicago. Etablirt 1881. Dieje Rlaichenform einge-führt 1882. Rachahmer benuten Dieje gacon Glaichen um Guch ju tauichen. Geht nach ben Buchftaben A-B auf ber Ctiquette. Roth und grun. AYLING BROS.,

Chrlide Leule gemunical!

im fich bie beliebtefte Attraction für den Familieufreis Olhmpia und fdweiger

Spieldosen

aller Art abf Abzahlung. 56 Cents die Woche. Wir überbortheilen Euch nicht, weil Ihr nicht Baar bezahlt; unsere Preife sind als die niedrigken befannt und bleiben genan dieselben, od Ihr auf Ab-zahlung oder gegen Baar fauft. Jede von uns gefauste Spielhole mirh auf mat Tahre. MERMOD BROS.,

240 Wabash Ave.

## Abfälle = Kontrakt.

Spezifisationen für die Abbolung, Fortschaffung und ichliehliche Beieitigung allen Mülls. Alche und Abfallen in der Stadt Chicago für das Jadr endend am 31. Tezember 1889 sind jest zur Bertbeltung fertig. Bertonen, welche Angebote sür einen Kontraft einzureichen wiinschen, können biefelben erdalten auf Rachtrage deim Kommisser sie össenden der Abeiten im Kathdause in Chicago. Angebote werden geöffunk um 11 Uhr Bormittags am 24. Januar 1899.

Kommissär für öffentliche Arbeiten.

Gifenbahn-Rabrblane.

Allinois Zentral-Gifenbahn.
Alle durchfahrenden Züge verlassen den Zentral-Bahnhol. 12. Str. und Vart Kow. Die Züge nach dem
Süben sonnen dem Kow. Die Züge nach dem
Süben sonnen der Z. Str., 39. Str., Odde parkund 63. Straße-Station bestiegen werden. StadiLidet-Office. Widdens Str., und Anditorium-Hotel.
Durchgebende Äfige— Wholart Anthunt
New Orleans & Vennyhis Limited 5.00 R. \*11.50 B.
Monticello und Decatur. 5.00 R. \*11.50 B.
Monticello und Decatur. 5.00 R. \*11.50 B.
St. Louis Dannond Opezial. 11. 10B \* 8.30 R.
St. Louis Dannond Opezial. 11. 10B \* 8.30 R.
Straße-Suden Straße- 11. 20B \* 8.30 R.
Springsteld & Decatur. 11. 20B \* 8.30 R.
Springsteld & Decatur. 11. 20B \* 8.30 R.
Springsteld & Decatur. 9.10 R. 7.35 B.
Rew Orleans Bostug 2.50 B. \*12.45 R.
Springsteld & Decatur. 9.10 R. 7.35 Rew Orleans 8.40 R.
Solven Orleans & Chaisworth. 15.00 R. 111.50 R.
Schiago. Catro & Rew Orleans 8.40 R.
Solven Gralls Schnefign. 3.30 R.
Roofford, Dubuque Comp City. all 45 R.
Solven Falls Schnefign. 3.30 R.
Roofford Buduque und Ople. 110.10 B.
Roofford Buduque und Ople. 110.10 B.
Roofford Buduque und Ople. 110.10 B.
Roofford Dubuque ond Ople. 110.10 3llinois Bentral-Gifenbahn.

Burlington-Binie.

Sbicago. Burlington und Quincy-Sjendahn. Tel. Ro. 3821 Main. Schlatwagen und Tickets in 211 Clarf Str., und Union-Bahnhof, Canal und Kbains. Züge Mbfahrt Anfunft

MONON ROUTE-Dearborn Station. MONON ROUTH—Dearborn Station.

Tidet Offices, 292 Clart Straße und Auditorium.

Whogang.

Undianabolis s. Cincinnati 2:45 Bm. 12:00 Pd.

Waldyton, Balt., Bbil., R. B. 2:45 Bm. 12:00 Pd.

Waldyton, Balt., Bbil., R. B. 2:45 Bm. 12:00 Pd.

Galagette und Souisbile. ... 8:20 Bm. 5:55 Pd.

Indianabolis s. Cincinnati 4 8:20 2m. 5:55 Pd.

Indianabolis u. Cincinnati 11:45 Bm. 7:55 Pd.

Indianabolis u. Cincinnati 11:45 Bm. 7:25 Bm.

Safayette und Souisbile. ... 8:30 Pd. 7:23 Bm.

Taglich. † Countag ausg. 1 Par Countag.

Ridel Plate. - Die Rem Bort, Chicago und Et. Louis-Gifenbahn. Bahnhof: Ban Guren Gir. & Pacific Ube. Afte Sige täglich. Abf. 

CHICAGE & ALTEN-UNION PASSENGER STATION.

Canal Street, between Madison and Adams Sts.

Ticket Office, 101 Adams Street.

\*Daily tks.sun. Sibe. San. bMond. Fril.
Pacific Cosst Limited.

\*Line Albert Street.

\*Exams City, Derver & California.

\*\*Exams City, Derver & California.

\*\*E

Joliet & Dwight	Accommodation	5.60 P	110 20 M
A	Chicago & Grie:		bahn.
	Tidet-Off	ce#:	
EDIC	242 S. Clart, Mubito	rium §	potel uni
<b>ERIE</b>	Dearborn-Station. T	olf n. A	Dearborn.
B. TINES &	Wbi	abrt.	Antuntt
10.00	Diarion Lotal †	7.00 18	<b>†7.45 9</b>
	Rem Port & Bofton	3.00 %	*5.00 %
Jamestomn &	Buffalo	3,00 %	*5,00 3
Rochester Meen	modation	4.10 %	*1 .60 E
Blem Warf & !	Bofton	9.20 %	*7.35 9
Kolumbus &	korjolt, Ba	9, 20 %	*7.35 18
" Taglich	- Mudaauamman Sannt	106.	

CHICAGO GREAT WESTERN RY "The Maple Leaf Route."

Baltimore & Date. Baltimore & Ohto.

Bahnbof: Grank Jentral Anflagier-Gintian Sinkb.
Office: 198 Clark Sin.
Keine ertra Jahrpreife berlangt auf
ben B. A. D. Mimited Jügen.
Rew Hort und Waldrugton Orfithuled Expres.
Rew Hort. Waldrugton Orfithung Beltiduled.

Sittsburg, Liebeland, Westing and
Columbus Civet.